

# PABLO IDINGUÚ<sup>n</sup> YĀ CARTA 'CŪŪ YE<sup>n</sup>'E 'II<sup>n</sup>'YĀ<sup>n</sup> CHI SNĒE YĀ YĀĀ<sup>n</sup> ROMA

*Pablo idinguú<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yaacū ye<sup>n</sup>'e yāā<sup>n</sup> Roma*

<sup>1</sup> 'Úú Pablo 'úú ní 'úú dichí'vē Señor Jesucristo. Ndyuūs yaa'ví yā 'úú ní ndεεvé yā 'úú. Ní dichó'o yā 'úú chi cuuvi apóstol chi candéé nduudu ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs chi nduudu ye<sup>n</sup>'e evangelio ye<sup>n</sup>'e chi nangua<sup>n</sup>'ai 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>.

<sup>2</sup> Ndyuūs ní ca<sup>n</sup>'a yā n'deee n'dái tiempo chi 'āā chó'ōo chi ca'a yā evangelio chí nduudu cuaacu chi nadanguá<sup>n</sup>'ai yā taachi profetas nga<sup>n</sup>'á yā ye<sup>n</sup>'ē. Ní dingúu<sup>n</sup> yā na libro ye<sup>n</sup>'e Dendyuūs ye<sup>n</sup>'ē chúū.

<sup>3</sup> Nduudu 'cūū chi evangelio ní ye<sup>n</sup>'e Señor Jesucristo ye<sup>n</sup>'e yú chi Daiya Dendyuūs. Cristo ní ndāa yā i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū ndúú<sup>n</sup>cū cuerpo tan'dúú<sup>n</sup>cā s'uuú<sup>n</sup> cáávā na ndaata ye<sup>n</sup>'ē rey David.

<sup>4</sup> Ní cucááva Espíritu chi n'dai taavi ye<sup>n</sup>'e Cristo, Cristo dicuaacú yā chí Daiyá Ndyuūs ndúú<sup>n</sup>cū poder ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs chi ch'εεε taavi ca taachi nducúé<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'e nguaa<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup>'ā.

<sup>5</sup> Ní cáávā Cristo mii<sup>n</sup> Ndyuūs tee yā 'aama favor 'úú ti dicho'ó yā 'úú chi 'úú cuuvi apóstol ye<sup>n</sup>'é yā cáávā chi duuchi Cristo. Ní cáávā chi 'úú cuuvi 'cuu<sup>n</sup>'mí<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e nducué<sup>n</sup>'ē nación táácā cuuvi cu'téenu yā Ndyuūs. Ní 'caandive<sup>n</sup> yā nduudu ye<sup>n</sup>'e yā.

6 Ní ndís'tiī ní ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi i'téenu yā Jesucristo caati Ndyuūs yaa'ví yā ndís'tiī chi cuuvi ye<sup>n</sup>'é Cristo ndís'tiī.

7 'Úú idinguú<sup>n</sup> carta 'cūū ye<sup>n</sup>'e nducyáácá ndís'tiī chi snée nī na yāā<sup>n</sup> Roma, ndís'tiī chi Ndyuūs ne<sup>n</sup>'e yā ní yaa'ví yā ndís'tiī chi cuuvi ye<sup>n</sup>'é yā ndís'tiī. Ne<sup>n</sup>'é chi Ndyuūs Chiida yú ndúú<sup>cū</sup> Señor Jesucristo téé yā ndís'tiī vaadī n'dai ca ye<sup>n</sup>'é yā ndúú<sup>cū</sup> vaadī 'dii<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é yā.

*Pablo ne<sup>n</sup>'e yā ca<sup>n</sup>'á yā yāā<sup>n</sup> Roma*

8 Vmnáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> ca'á gracias Ndyuūs cáávā Jesucristo cucáávā nducyaaca ndís'tiī caati 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e núú<sup>n</sup>má<sup>n</sup> i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dī ch'iindiveé<sup>n</sup> yā tan'dúú<sup>cā</sup> chi ndís'tiī i'téenu nī Jesucristo ní nga<sup>n</sup>'á yā ye<sup>n</sup>'e ndís'tiī.

9 'Úú ndúú<sup>cū</sup> nuu<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> staavā ye<sup>n</sup>'é dichii'vé Ndyuūs. Ní candεé nduudu ngai ye<sup>n</sup>'e evangelio ye<sup>n</sup>'e Daiyá yā. Ndyuūs deenú yā chi 'úú cue<sup>n</sup>'e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> nan'gaacú ye<sup>n</sup>'e ndís'tiī ní taachí nga<sup>n</sup>'āngua'á ní nga<sup>n</sup>'āngua'á cucáávā ndís'tiī.

10 Ní ngiicá Ndyuūs chi nduuti chi ne<sup>n</sup>'é yā chi téé yā lugar 'úú chi tiempo 'cūū cuuvi ndaá nanáá<sup>n</sup> ndís'tiī.

11 Ne<sup>n</sup>'e cá snaá<sup>n</sup> ndís'tiī ní cunneé ndís'tiī ndúú<sup>cū</sup> Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs chi cu'téenu cá nī ní 'íicú ndís'tiī diitūu 'cuεetinée nī ndúú<sup>cū</sup> chi i'téenu nī.

12 Ní 'íicú ndís'tiī ndúú<sup>cū</sup> 'úú ca'á díituu yú 'aama yú taama yú ndúú<sup>cū</sup> chi i'téenu yú ti daama daama i'téenu yú.

13 Ndís'tiī hermanos ye<sup>n</sup>'é, ne<sup>n</sup>'é chí cádiinuu<sup>n</sup> ndís'tiī chi neené n'dee cuuvi ne<sup>n</sup>'é chíi n'diichí ndís'tiī naati ndii máá<sup>n</sup> nguée ngii chí chíi. Ne<sup>n</sup>'é

n'diichí ndís'tiī caati tan'dúúcā chi v'éé n'gui'i ye'n'e cosecha 'tiicá ntúū<sup>n</sup> ndís'tiī cuuvi tan'dúúcā n'gui'i ye'n'e cosecha ye'n'e ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye'n'é caati 'tíicā v'éé n'gui'i ye'n'é nguaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye'n'e taná<sup>n</sup>'ā naciones ye'n'e i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū.

<sup>14</sup> Ní 'úú cánéé chi cunneé 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi ye'n'e ndaata ye'n'é ndúúcū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi ye'n'e taná<sup>n</sup>'ā naciones, 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi deenu ndúúcū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi nguéé deenū.

<sup>15</sup> Ní 'tiicá ntúū<sup>n</sup> 'úú caneé listo chi caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> nduudu cuaacu ye'n'e evangelio chi nangua<sup>n</sup>'ai 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Ní caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> nanáá<sup>n</sup> ndís'tiī chi snee nī na yáá<sup>n</sup> Roma.

*Poder ye'n'e evangelio chí nduudu ngai ye'n'é Cristo*

<sup>16</sup> Ní nguéé 'cuinaá<sup>n</sup> chi caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> nduudu cuaacu ye'n'e evangelio ti nduudu mii<sup>n</sup> ní poder ye'n'é Ndyuūs. Ní nangua<sup>n</sup>'āi nducyáácá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi i'téenu yā Cristo, vmnáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel chi judío s'ee<sup>n</sup>. 'Tiicá ntúū<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chi nguéé ye'n'e ndaata Israel.

<sup>17</sup> Ní nduudu cuaacu ye'n'e evangelio mí<sup>n</sup> ní n'gi<sup>n</sup>'i chi Ndyuūs ní dii<sup>n</sup> yā aceptar s'uuú<sup>n</sup> chi cuuvi ye'n'é yā s'uuú<sup>n</sup> cáávā chi i'téenu yú Jesucristo, ni dámaa<sup>n</sup> cáávā chí i'téenu yú Jesucristo. 'Tíicā canee nguū<sup>n</sup> na libro ye'n'é Ndyuūs: 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi Ndyuūs dií<sup>n</sup> yā aceptar chi cuuvi ye'n'é yā, 'cuεεtineé yā cucáávā chí i'téenu yā.

*Núú<sup>n</sup>ndí ye'n'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi snee yā na i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū*

<sup>18</sup> Déenu yú chi Ndyuūs ca'á yā castigo chi neené díitūu nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi nguéé n'daacā idií<sup>n</sup> yā ndúúcū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí dinuu<sup>n</sup>ndí yā. Ní cucáávā

nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'é yā nguεε n'gúú<sup>n</sup> chi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> cuuvi deenú yā nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs. Castigo ye<sup>n</sup>'é yā ngíicá ndíi na va'ai chεeti nguuvi.

19 Ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chi deenu n'dái yā cuuvi cadíinu<sup>n</sup> yā chí ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs caati Ndyuūs ch'í<sup>n</sup>'í yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chuū.

20 Dendu'ū chi ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs chi nguée inaa<sup>n</sup> yú cuuvi déenu yú cucáávā nducuén<sup>e</sup> chi Ndyuūs din'dái yā ndúúcū poder ye<sup>n</sup>'é yā chí 'áámá cānee. Ní chuū cuuvi snaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ndii tiempo chi Ndyuūs din'dái yā i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dī. Ní deenú yā chi Ndyuūs ní Ndyuūs nuu<sup>n</sup>mán cuaacu. Ní nguée cuuvi caa<sup>n</sup>'mán yā chi nguée cuuvi n'diichí yā Ndyuūs.

21 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> n'diichí yā Ndyuūs naati nguée chí'tēenu yā Ndyuūs mii<sup>n</sup> chí ch'εεte yā ní nguée ca'á yā gracias Ndyuūs. Nguée 'tíicā díi<sup>n</sup> yā. Naati nadicadíinu<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'e dendu'u chi nguée dichí'vε chí ye<sup>n</sup>'e maāi<sup>n</sup>. Ní cáávā chi necio yā ch'εetinée yā na maāi<sup>n</sup>.

22 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní nga<sup>n</sup>'a yā chi deenu ca yā naati díi<sup>n</sup> yā chi tonto yā.

23 Ní n'daán yā vaadī dεεvε ngii ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs chi canduuchí yā cue<sup>n</sup>'e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> cáávā santos ídolos o imágenes chi idin'dái 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>, santos chi tan'dúúcā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi n'díi. 'Tíicā santos mii<sup>n</sup> ndúúcū ídolos ye<sup>n</sup>'e 'yáádā, ndúúcū ídolos ye<sup>n</sup>'e cúú ndúúcū ídolos ye<sup>n</sup>'e 'iiti chi cuū<sup>n</sup> cá'a tī.

24 Ní cáávā chi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ni nguée ne<sup>n</sup>'e yā tuumicadíinu<sup>n</sup> yā ní Ndyuūs s'neé<sup>n</sup> yā chí díi<sup>n</sup> yā dendú'ū chi nguée n'daacā chi ne<sup>n</sup>'e dii<sup>n</sup> cuerpo ye<sup>n</sup>'é yā. Ní díi<sup>n</sup> yā ndúúcū cuerpo ye<sup>n</sup>'é yā nguáán maán yā dendu'ū chí vaadī 'cuíinu<sup>n</sup>.

25 Ní díi<sup>n</sup> yā 'túúcā ti nguée i'téenu yā nduudu

cuaacu ye<sup>n'e</sup> Ndyuūs ti i'téenu yā nduudu yaadi. Ní dich'εεté yā dendu'ū chi Ndyuūs din'dái yā naati nguéeé dich'εεté yā maá<sup>n</sup> Ndyuūs chi din'dái yā dendu'ū. Nducyáácá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> cué<sup>n'é</sup> daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> canéeé chi dich'εεté yā Ndyuūs. 'Tíicā canee chi dií<sup>n</sup> yā.

26 Ní cáávā chi dií<sup>n</sup> yā 'tuucā Ndyuūs dií<sup>n</sup> yā chi'née<sup>n</sup> maá<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi dií<sup>n</sup> yā dendu'ū chi nguεε n'daacā chi 'cuináa<sup>n</sup> yā. Ní n'daataá s'ee<sup>n</sup> nguéeé ca<sup>n'</sup>á yā ndúúcū sa<sup>n'a</sup> naati ca<sup>n'</sup>á yā ndúúcū n'daataá ní dií<sup>n</sup> yā tan'dúúcā chi ch'iindivaacú yā ndúúcū vi'ī.

27 'Tiicá ntū<sup>n</sup> sa<sup>n'a</sup> s'ee<sup>n</sup> nguéeé ca<sup>n'</sup>á yā ndúúcū n'daataá naati ca<sup>n'</sup>á yā ndúúcū sa<sup>n'a</sup> ni dií<sup>n</sup> yā tan'dúúcā chi ch'iindivaacú yā ndúúcū vi'ī. Dií<sup>n</sup> yā nguaa<sup>n</sup> maá<sup>n</sup> yā cosas chi vaadi 'cuíínū<sup>n</sup> ní sta'á yā castigo na cuerpo ye<sup>n'é</sup> yā ye<sup>n'e</sup> chi nguεε n'daacā chi dií<sup>n</sup> yā.

28 Ní cáávā chi nguéeé ne<sup>n'é</sup> yā ntiinaá<sup>n</sup> yā Ndyuūs, Ndyuūs chi'née<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi dií<sup>n</sup> yā nducuén'ē chi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> nadacadiínū<sup>n</sup> yā chi nguεε n'daacā. Ní dií<sup>n</sup> yā cosas chi nguéeé canee chi dií<sup>n</sup> yā.

29 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> nééné nadacadiinúú<sup>n</sup> yā ye<sup>n'e</sup> nducuén'ē chi nguεε n'daacā. Ní ca<sup>n'</sup>á yā ndúúcū n'daataá o sa<sup>n'a</sup> chi nguεε ye<sup>n'e</sup> yā. Ní neené yaadi'í yā ní dií<sup>n</sup> yā cosas ye<sup>n'e</sup> yáá<sup>n</sup>nguiinū<sup>n</sup>. Ní ne<sup>n'é</sup> yā dendú'ū chi nguεε ye<sup>n'e</sup> yā. Ní neene idií<sup>n</sup> yā cosa chi nguεε n'daacā ti ne<sup>n'e</sup> yā dii<sup>n</sup> yā 'tíicā. Ní neené nngueé yā. Ní n'gii<sup>n</sup>nú<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. Ní neené n'gεεcu cheendí yā ndúúcū 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>, ní nginnche'éeí yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. Ní nééné nguεε n'daacā staava ye<sup>n'é</sup> yā. Ní neené n'gεεcu cheendí yā ye<sup>n'e</sup> chi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> yā ye<sup>n'e</sup> chi nguεε n'daacā.

30 Nga<sup>n</sup>'á yā ye<sup>n</sup>'e chi ngu<sup>é</sup>é n'daacā ye<sup>n</sup>'e taama yā. Ngu<sup>é</sup>é ne<sup>n</sup>'é yā Dendyuūs. Nga<sup>n</sup>'á yā nanáá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē s'uuú<sup>n</sup> ní ngii 'cuináā<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē s'uuú<sup>n</sup>. Maá<sup>n</sup> yā dich'εεté yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Ní idiyaadí taaví yā ní nadacadí<sup>n</sup>nuu<sup>n</sup> yā cosa chí ngai chí nguεε n'daacā. Ní ngu<sup>é</sup>é i'téenu yā ye<sup>n</sup>'ē cheεcú yā ye<sup>n</sup>'e chiida yā.

31 Ngu<sup>é</sup>é itúúmícadí<sup>n</sup>nuu<sup>n</sup> yā, ngu<sup>é</sup>é idi<sup>n</sup> yā chi ngā<sup>n</sup>'a yā chí dí<sup>n</sup> yā. Ngu<sup>é</sup>é idiné<sup>n</sup>'e yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ní ngu<sup>é</sup>é déenu yā nadach'εεcú yā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> 'áará chí nga<sup>n</sup>'a yā chí nadach'εεcú yā ye<sup>n</sup>'e yā. Ní ngu<sup>é</sup>é ya'āi 'iinú yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>.

32 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> néené déenu yā chí Ndyuūs nga<sup>n</sup>'a yā chí canéé chí dí<sup>n</sup> yā. Ni déenu yā chí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí ngu<sup>é</sup>é dí<sup>n</sup> 'tíicā, tuu'mí chí 'cuū<sup>n</sup>vi yā naati icandíicá yā chí idi<sup>n</sup> yā 'tíicā. Yeenú taaví yā taachi inaa<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí dí<sup>n</sup> yā 'tíicā.

## 2

*Ndyuūs inaa<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e nuu<sup>n</sup>ndi ní ye<sup>n</sup>'e chí cuaacu*

1 Ndís'tiī amigos ye<sup>n</sup>'é, ¿'áá n'diichí nī de'ē chí idi<sup>n</sup> taamá yā o 'āā du'ú nū<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>? Véé nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'e maá<sup>n</sup> yā taachi dí<sup>n</sup> yā 'tíicā. Taachi n'diichí yā nuu<sup>n</sup>ndi chí idi<sup>n</sup> taamá yā, ní maá<sup>n</sup> yā dí<sup>n</sup> yā 'tiicā, tuu'mi ní dich'εεté maá<sup>n</sup> yā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'é yā.

2 Deenu yú chí Ndyuūs dí<sup>n</sup> yā cosa chí cuaacu taachi dí<sup>n</sup> yā condenar 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí dí<sup>n</sup> yā chí 'túúcā.

3 ¿'Áá 'aacu nī chí Ndyuūs ngu<sup>é</sup>é inaa<sup>n</sup> yā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí idi<sup>n</sup> yā 'túúcā taachi n'diichí yā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'e taamá yā? Nguεε 'tíicā.

4 ¿'Áá nguéé inee yiinú nī ye<sup>n'</sup>é Ndyuūs cucáávā chi ya'ai iinú yā ndís'tiī ní ndai yā ndúúcū ndís'tiī ní teé yā ndís'tiī n'dee n'dái favores ye<sup>n'</sup>é yā ndúúcū vaadī 'dii<sup>n</sup> ye<sup>n'</sup>e yā? Ní nguéé dii<sup>n</sup> nī cuenta chi Ndyuūs tee yā ndís'tiī favores ye<sup>n'</sup>e yā ní n'gi<sup>n'</sup>í yā ndís'tiī taaca cuuvi ndaacadaamí nī ye<sup>n'</sup>e nuu<sup>n</sup>ndi chi idií<sup>n</sup> nī.

5 Naati 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi dii<sup>n</sup> yā 'túúcā ní dichεεchi yā staava ye<sup>n'</sup>e yā. Ní nguéé ndaacadaamí yā ye<sup>n'</sup>e nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n'</sup>é yā. Cáávā chi idií<sup>n</sup> yā 'túícā ní nduuvíáámá castigo ye<sup>n'</sup>e maán yā nguuvi taachi Ndyuūs dii<sup>n</sup> yā juzgar nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n'</sup>e yú ní téé yā castigo ye<sup>n'</sup>e chi dii<sup>n</sup> yú ndúúcū vaadī cuaacu.

6 Ní Ndyuūs ní ca'a yā ca'áámá cā'aama 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nadíí'vē yā ye<sup>n'</sup>e chi dii<sup>n</sup> yā.

7 Ní ca'a yā vida cue<sup>n'</sup>e daānman 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi cheé yā chi dii<sup>n</sup> yā nducué<sup>n'</sup>e chi n'daacā, ní n'nuú<sup>n</sup> yā, ní dii<sup>n</sup> yā nducué<sup>n'</sup>e chi ye<sup>n'</sup>e va'ai cheεti nguuvi, ní dii<sup>n</sup> yā chi honrado yā.

8 Naati 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi ne<sup>n'</sup>e nducué<sup>n'</sup>e ye<sup>n'</sup>e maán yā ní nguéé i'téenu yā nduudu cuaacu ye<sup>n'</sup>é Ndyuūs naati dii<sup>n</sup> yā nducué<sup>n'</sup>e chi nguεε n'daacā, Ndyuūs nguéé canee yiinú yā ye<sup>n'</sup>e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>. Ní ca'á yā castigo 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>.

9 Ní nducyáácá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nguéé n'daacā idií<sup>n</sup> yā canéé chi n'dee n'dái 'cuéénú yā cuuvi, vmnáán<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi ye<sup>n'</sup>e ndaata Israel chí judíos ní cuayivi ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi nguéé ye<sup>n'</sup>e ndaata Israel.

10 Naati Ndyuūs dii<sup>n</sup> yā chi δεεvé 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ní dich'εεté yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ní ca'a yā vaadī 'diii<sup>n</sup> ye<sup>n'</sup>é nducyáácá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi din'daacá yā, vmnáán<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n'</sup>e ndaata Israel ní cuayivi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi nguéé ye<sup>n'</sup>e ndaata Israel.

11 Caati nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs ní 'āā daamá nūu<sup>n</sup> nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>.

12 Ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi idinuu<sup>n</sup>ndí yā chi nguéeé ndúúcū ley ye<sup>n</sup>'e Moisés mii<sup>n</sup> ní cuuvi ndái yā nguéeé ndúúcū ley mii<sup>n</sup>. Ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi idinuu<sup>n</sup>ndí yā ní ndεε yā ley ye<sup>n</sup>'e Moisés mii<sup>n</sup> tuu'mi ní ley mií<sup>n</sup> nūu<sup>n</sup> ní cuuvi yā castigo.

13 Caati nguéeé cuaá<sup>n</sup> Ndyuūs 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi dámaa<sup>n</sup> chi n'diichí yā ley mii<sup>n</sup> naati Ndyuūs cuaá<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi dií<sup>n</sup> yā tan'dúúcā chi nga<sup>n</sup>'a ley mii<sup>n</sup>.

14 Ní taachi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi nguéeé ye<sup>n</sup>'ē ndaata Israel s'ee<sup>n</sup> ní nguéeé déenu yā ye<sup>n</sup>'ē ley Moisés, naati ne<sup>n</sup>'e yā cadii<sup>n</sup>úú<sup>n</sup> yā dií<sup>n</sup> yā cosa chi cuaacu tan'dúúcā chi nga<sup>n</sup>'a ley mii<sup>n</sup>, 'áará chí nguéeé ndúúcū ley mii<sup>n</sup> véé 'aama ley ye<sup>n</sup>'é yā chí 'āā ví'í cā nguaa<sup>n</sup> maá<sup>n</sup> yā.

15 Ní ch'ii<sup>n</sup>'í yā cáávā chi idii<sup>n</sup> yā chí ley ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs tan'dúúcā chí canéeé nguū<sup>n</sup> na staava ye<sup>n</sup>'é yā 'tíicā canéeé. Ní chii<sup>n</sup> chí dií<sup>n</sup> yā ní 'áámá prueba ye<sup>n</sup>'e chuū ní chii<sup>n</sup> chí nadacadii<sup>n</sup>úú<sup>n</sup> yā dií<sup>n</sup> yā condenar maá<sup>n</sup> yā o caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> cuaacu ye<sup>n</sup>'é maá<sup>n</sup> yā.

16 Ní taachi ndaá nguuvi chí Ndyuūs dií<sup>n</sup> yā juzgar cáávā Jesucristo mii<sup>n</sup> nducyáácá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ndúúcū nducué<sup>n</sup>'ē chí ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> maá<sup>n</sup> yā canúú<sup>n</sup> n'de'ei na staava ye<sup>n</sup>'é yā, tuu'mi ní Ndyuūs dií<sup>n</sup> yā chuū ndúúcū nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'e yā chí nadangua<sup>n</sup>'ai 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Chuū ní nduudu cuaacu chí 'úú Pablo nga<sup>n</sup>'á.

*'Ti<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup> ndúúcū ley ye<sup>n</sup>'e Moisés*

17 Dii<sup>n</sup> ní nga<sup>n</sup>'a di chí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel di. Ní nga<sup>n</sup>'a di chí i'téénú dí ley ye<sup>n</sup>'e Moisés ní dich'εεté maá<sup>n</sup> di dii. Ní dii nga<sup>n</sup>'a di chí ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs dii.



18 ¿'Áá déénú di de'ε chi ne<sup>n</sup>'e Ndyuūs ní ley chi 'cuu<sup>n</sup>'mi<sup>n</sup> di chi cuuvi in'nuu<sup>n</sup> di dendu'ū chi n'daacā ca chi dii<sup>n</sup> di?

19 ¿'Áá déénu di chi cuaacu chi cuuvi ca'cuee<sup>n</sup> di 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi ngeenáá<sup>n</sup> o 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi nguée<sup>n</sup> de'ē vεε deenu, ní ndεε di nduudu chi tan'dúúcā chidεεvε nanáá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi ngiica yā na maā<sup>n</sup>?

20 ¿'Áá i'teenu di chi cuuví dii<sup>n</sup> di ca'cuee<sup>n</sup> di 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi tonto yā ní táácā chi ngi'cuee<sup>n</sup> di da'caiyāā? ¿Ní ndúúcū ley ye<sup>n</sup>'e di vée<sup>n</sup> nducué<sup>n</sup>'ē chi dii<sup>n</sup> chi cuuví deenu di vaadī cuaacu?

21 Díí chi ngi'cuee<sup>n</sup> di taná<sup>n</sup>'a yā, ¿de'ε cáávā chi nguée<sup>n</sup> ngi'cuee<sup>n</sup> maā<sup>n</sup> di dii? Díí chi nga<sup>n</sup>'a di 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi nguée<sup>n</sup> canée<sup>n</sup> chi diduucú yā, ¿de'ε cáávā chi diduucú di?

22 Díí sa<sup>n</sup>'ā o n'daataá chi nga<sup>n</sup>'a di chi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nguée<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>'á yā ndúúcū isa<sup>n</sup>'ā o n'daataá chi nguée<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é yā, ¿de'ε cáávā chí maa<sup>n</sup> dí ca<sup>n</sup>'a di ndúúcū n'daataá o isa<sup>n</sup>'ā chi nguée<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e di? Díí chi nguée<sup>n</sup> ngii n'diichí di santos ídolos, ¿de'ε cáávā chi diduucu di vaadī 'cuiica ye<sup>n</sup>'e yáacū ye<sup>n</sup>'e santos ídolos?

23 Díí chi nga<sup>n</sup>'a maa<sup>n</sup> di ye<sup>n</sup>'e di chi ch'εετε di cucáávā chi canee di ndúúcū ley ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs ¿de'ε cáávā chi nguée<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> di honrar Ndyuūs? 'Tiicá dii<sup>n</sup> di caati nguée<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> di tan'dúúcā chi nga<sup>n</sup>'a ley chi Ndyuūs tee yā dii.

24 Canée<sup>n</sup> nguū<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs 'tiicā: 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi nguée<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e ndaata Israel nguée<sup>n</sup> n'daacā nga<sup>n</sup>'a yā ye<sup>n</sup>'e chi duuchi Ndyuūs. Ní chuū ni nuu<sup>n</sup>'ndi ye<sup>n</sup>'e di.

25 Cuaacu ní<sup>n</sup>'nyú<sup>n</sup> chí ley ye<sup>n</sup>'e circuncisión ye<sup>n</sup>'e sa<sup>n</sup>'a Israel s'ee<sup>n</sup> ní dichí<sup>n</sup>'vē cáávā di nduuti chi dii<sup>n</sup> di chi nga<sup>n</sup>'a ley ye<sup>n</sup>'e Moisés. Ní ndúúti chi

nguéeé dii<sup>n</sup> di chi nga<sup>n</sup>'a ley mii<sup>n</sup>, tuu'mi ní canee di tan'dúúccā sa<sup>n</sup>'ā chi nguéeé circuncidado di. 'Tíicā canee di.

26 Ní ndúútí chi 'áámá sa<sup>n</sup>'ā chi nguéeé ye<sup>n</sup>'e ndaata Israel ní nguéeé circuncidado yā tan'dúúccā chi nga<sup>n</sup>'a ley ye<sup>n</sup>'e Moisés, naati sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> sa chi nga<sup>n</sup>'a ley mii<sup>n</sup>, sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> 'aara chi nguéeé circuncidado sa, Ndyuūs dii<sup>n</sup> yā cuenta ye<sup>n</sup>'e sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> chí tan'dúúccā chi circuncidado, 'tiica sa.

27 Sa<sup>n</sup>'ā chi nguéeé circuncidado na cuerpo ye<sup>n</sup>'e sa ní dii<sup>n</sup> sa tan'dúúccā chi nga<sup>n</sup>'a ley, sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> sa condenar dii chi nguéeé dii<sup>n</sup> di tan'dúúccā chi nga<sup>n</sup>'a ley 'áará chí véé ley ye<sup>n</sup>'e di ní canee circuncidado di na cuerpo ye<sup>n</sup>'e di.

28 Cuaacu ní<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> nguéeé nduudu cuaacu chi 'áámá sa<sup>n</sup>'ā ní sa<sup>n</sup>'ā Israel chi ndíí sa circuncidado ndúúccū seña na cuerpo ye<sup>n</sup>'e sa. Ndíí nguéeé ndúú chi nduudu cuaacu chi circuncisión chí seña chí canee na cuerpo ye<sup>n</sup>'e sa dii<sup>n</sup> chí Israel sa.

29 Nguéeé 'tíicā. Sa<sup>n</sup>'ā chi cuaacu ní<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> chí sa<sup>n</sup>'ā Israel mii<sup>n</sup>, sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> ní sa<sup>n</sup>'ā chí circuncidado na staava ye<sup>n</sup>'e sa. Chuū ní circuncisión chí cuaacu ní<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> chí cuaacu. Nguéeé tan'dúúccā chí canee nguū<sup>n</sup> na ley ye<sup>n</sup>'e sa naati chí ye<sup>n</sup>'e Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs. Sa<sup>n</sup>'ā chí circuncidado na staava ye<sup>n</sup>'e sa, Ndyuūs n'diichinee yā chí sa<sup>n</sup>'a n'dai sa. Nguéeé cuuvi n'diichinee sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cū.

### 3

1 Tuu'mi ní ¿de'ē chíí'vē cáávā chí sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> chí sa<sup>n</sup>'ā ye<sup>n</sup>'e ndaata Israel? ¿O dé'ē dichíí'vē nduuti chí sa<sup>n</sup>'ā ní circuncidado sa?

<sup>2</sup> N'dáácā n'dai dichíí'vē cáávā n'deee n'dáí raciones. Vmnaáán vmnaa<sup>n</sup> Ndyuūs s'nee<sup>n</sup> yā nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'e ley ye<sup>n</sup>'é yā vmnaa<sup>n</sup> ndís'tiī chi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel.

<sup>3</sup> Ní nduuti chi ná<sup>n</sup>'ā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel nandaa-cadaamí yā ye<sup>n</sup>'e chi i'téenu yā, ¿'áá cucáávā chii<sup>n</sup> chí dií<sup>n</sup> Ndyuūs chi nguéé dichíí'vē chii<sup>n</sup> chi Ndyuūs nga<sup>n</sup>'a yā chi ca<sup>n</sup>'á yā dii<sup>n</sup> yā? Nguéé 'tíicā.

<sup>4</sup> Ndyuūs ní cuaacu ní dií<sup>n</sup> yā nducué<sup>n</sup>'ē chi cuaacu naati nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū nga<sup>n</sup>'a nduudu yaadi. Canéé nguū<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>'e Dendyuūs ní Ndyuūs nga<sup>n</sup>'á yā 'tíicā:

Canee chi 'cuu<sup>n</sup>'mi<sup>n</sup> di 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> cáávā nduudu chi nga<sup>n</sup>'a di chí díí dii<sup>n</sup> di chi cuaacu ní naachi n'diichí yā dii, deenú yā chí díí ní dii<sup>n</sup> di chi cuaacu.

<sup>5</sup> Ní taachi dii<sup>n</sup> yú cosas chi nguεε n'daacā, tuu'mi ní más ca 'cuu<sup>n</sup>'mi<sup>n</sup> chi Ndyuūs chí cuaacu, ¿de'ē cuuvi caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> yú? ¿'Áá caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> yú chí Ndyuūs nguéé dií<sup>n</sup> yā cosas chí cuaacu taachi dií<sup>n</sup> yā castigar s'uūu<sup>n</sup>? Nguéé 'tíicā. ('Úú nga<sup>n</sup>'á tan'dúúcā chí nga<sup>n</sup>'a 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū.)

<sup>6</sup> Nduuti chí Ndyuūs nguéé dií<sup>n</sup> yā tanducué<sup>n</sup>'e chí n'daacā, ¿táácā cuuvi dii<sup>n</sup> yā juzgar nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí? Dií<sup>n</sup> yā juzgar 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> caati dií<sup>n</sup> yā tanducué<sup>n</sup>'ē chí n'daacā.

<sup>7</sup> Ní ndúúti chí nduudu yaadi mii<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yú dichíí'vē chí cuuvi dich'εεε ca yú Ndyuūs, ¿de'ē cúúvī chí Ndyuūs dií<sup>n</sup> yā juzgar nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'e yú chí nuu<sup>n</sup>ndi yú?

<sup>8</sup> ¿De'ē cúúvī chí nguéé nga<sup>n</sup>'a yú 'tíicā? S'uuú<sup>n</sup> ní dii<sup>n</sup> yú cosas chí nguεε n'daacā ní cuuvi candεε cosas chí n'daacā ye<sup>n</sup>'ē. 'Tíicā nga<sup>n</sup>'a taná<sup>n</sup>'a yā chí

s'uuún ngi'cueen yú 'tíicā ní nguée n'daacā ye'e yú.  
'Ii'yān s'ee ní canee chi condenado yā.

*Nducyáácá 'ii'yān ní dinuu<sup>n</sup>ndi yā*

<sup>9</sup> ¿De'ē tuu'mi nga<sup>n</sup>a yú? ¿'Áá n'daacā ca s'uuún chi 'ii'yān Israel s'uuún nguée ti 'ii'yān chi nguée 'ii'yān Israel? Nguée 'tíicā. Ndis'tiī deenú nī tan'dúúcā chi nga<sup>n</sup>'á chí s'uuún dinuu<sup>n</sup>ndi yú tan'dúúcā 'ii'yān chi nguée ye'e 'ii'yān Israel dinuu<sup>n</sup>ndi yā. Ní nducyaaca 'ii'yān dinuu<sup>n</sup>ndi yā ní na poder ye'e nuu<sup>n</sup>ndi snée yā.

<sup>10</sup> Canée nguū<sup>n</sup> na libro ye'e Dendyuūs 'tiicā:

Nguée 'ii'yān chi n'dái yā, nguée mar 'áámá yā.

<sup>11</sup> Nguée véé mar 'áámá 'ii'yān chi tuumicadínuu<sup>n</sup> yā, nguée véé mar 'áámá 'ii'yān chi in'nuún yā Ndyuūs.

<sup>12</sup> Nducyáácá yā ndaacadaamí yā ye'e Ndyuūs, nducyáácá yā díí<sup>n</sup> yā cosas chi nguεε n'daacā. Nguée 'áámá yā chi n'daacā idií<sup>n</sup> yā, nguée ndíí mar 'áámá yā.

<sup>13</sup> Daandú yā canée tan'dúúcā 'áámá yáinyā<sup>n</sup> chi candá'āi, 'tíicā daandú yā; ní nginnche'éi yā 'ii'yān ndúúcū cheendi yā. Ní cheεti cheendi yā ní snúū tan'dúúcā chi veneno ye<sup>n</sup>'ē cúú 'tíicā cheendi yā ndúúcū nduudu chi tan'dúúcā veneno, 'tíicā.

<sup>14</sup> Dámaā<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'á yā ndúúdú taa<sup>n</sup> contra ye'e 'ii'yān ndúúcū nduudu chi nguée n'daacā.

<sup>15</sup> Ní neene nadacadínuu<sup>n</sup> yā chi 'caa<sup>n</sup>'nu<sup>n</sup> yā 'ii'yā<sup>n</sup>.

16 Ní nducué<sup>n</sup>ē cuaa<sup>n</sup> naachí ca<sup>n</sup>’á yā, dií<sup>n</sup> yā chi ‘ii<sup>n</sup>’yā<sup>n</sup> cunncaā ‘cueenú yā cuuvi ní di-tuūví yā nducué<sup>n</sup>ē dendu’ū ndúú<sup>n</sup>cū vaadi cadí<sup>n</sup>ū<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>’é ‘ii<sup>n</sup>’yā<sup>n</sup> s’ee<sup>n</sup>.

17 Ní nguéé déenu yā ye<sup>n</sup>’e yúú<sup>n</sup>í chi candεē na vaadī ‘dií<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>’é Ndyuūs.

18 Ní nguéé nadacadí<sup>n</sup>ū<sup>n</sup> yā chi canee chi ‘va’a yā Ndyuūs.

19 Maa<sup>n</sup> ní s’uuú<sup>n</sup> deenu yú chi tanducué<sup>n</sup>ē chi canéé nguū<sup>n</sup> na ley ye<sup>n</sup>’e Moisés ní cáávā ‘ii<sup>n</sup>’yā<sup>n</sup> chi n’gεεtinee yā ndúú<sup>n</sup>cū ley mii<sup>n</sup>. Ní cáávā ‘ii<sup>n</sup>’yā<sup>n</sup> s’ee<sup>n</sup> ‘āā ntéé caa<sup>n</sup>’ma<sup>n</sup> yā nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs chi nguεε deenú yā ye<sup>n</sup>’ē. Ní ‘íícú ley mii<sup>n</sup> dií<sup>n</sup> chi Ndyuūs ca<sup>n</sup>’á yā n’diichi yā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>’é nducyaaca ‘ii<sup>n</sup>’yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>’e núú<sup>n</sup>’má<sup>n</sup> i<sup>n</sup>’yeē<sup>n</sup>dī.

20 Ní Ndyuūs nguéé dií<sup>n</sup> yā recibir ‘ii<sup>n</sup>’yā<sup>n</sup> cáávā chi dií<sup>n</sup> yā tan’dúú<sup>n</sup>cā chi nga<sup>n</sup>’a ley mii<sup>n</sup> caati ley mii<sup>n</sup> n’g’i<sup>n</sup>’i s’uuú<sup>n</sup> chi véé nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>’e yú nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs.

### *Ndyuūs nadingua<sup>n</sup>’ai yā ‘ii<sup>n</sup>’yā<sup>n</sup> caati i’téenu yā Jesucristo*

21 Maa<sup>n</sup> ní nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>’é Ndyuūs n’gi<sup>n</sup>’i s’uuú<sup>n</sup> chi Ndyuūs dií<sup>n</sup> yā recibir s’uuú<sup>n</sup> manera chi ‘āā vi’í cā ye<sup>n</sup>’e ley mii<sup>n</sup>. Ní canéé nguū<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>’é ley ye<sup>n</sup>’e Ndyuūs ye<sup>n</sup>’e chuū naachi sa<sup>n</sup>’a profetas nga<sup>n</sup>’a yā nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>’e chuū.

22 Ndyuūs dií<sup>n</sup> yā recibir nducyáácá ‘ii<sup>n</sup>’yā<sup>n</sup> dámaā<sup>n</sup> cáávā chi i’téenu yā Jesucristo ní nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs nducyáácá ‘ii<sup>n</sup>’yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>’e núú<sup>n</sup>’má<sup>n</sup> i<sup>n</sup>’yeē<sup>n</sup>dī ‘āā daamá nū<sup>n</sup>. Ndyuūs nguéé n’dáa<sup>n</sup> yā.

23 Ní nducyáácá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e núú<sup>n</sup>má<sup>n</sup> in'yee<sup>n</sup>dí ní dinuu<sup>n</sup>ndí yā ní nguée<sup>n</sup> cuuvi díi<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chi δεε<sup>n</sup>ε n'dai tan'dúú<sup>cā</sup> Ndyuūs chi δεε<sup>n</sup>ε n'dai.

24 Naati Ndyuūs cáávā chi n'dai taaví yā díi<sup>n</sup> yā recibir 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> cucáávā Jesucristo chi nadanguá<sup>n</sup>'ai yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Ní Jesucristo nadí<sup>'ve</sup> yā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'é 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> lado ye<sup>n</sup>'é 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>.

25 Ní Ndyuūs dicho'ó yā Jesucristo in'yee<sup>n</sup>dí 'cūū lado ye<sup>n</sup>'e ofrenda chi ch'iī yā caava nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'e nducyáácá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Ní cáávā chi ch'iī Cristo, Cristo cuuvi nadach'εε<sup>cú</sup> yā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'e nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi i'téenu yā Jesucristo. 'Tíicā Ndyuūs ch'i<sup>n</sup>'i yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> táácā cuuvi ndaa yā nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs. Ní tiempo chi chó'ōo ní Ndyuūs chi n'dai taavi ch'i<sup>n</sup>'i yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi Ndyuūs díi<sup>n</sup> yā cosas chi cuaacu taachi nguée<sup>n</sup> díi<sup>n</sup> yā cuenta ye<sup>n</sup>'e nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> taachi 'āā 'cuée<sup>n</sup> dicho'ó yā Cristo.

26 Ní 'tiicá ntūū<sup>n</sup> tiempo 'cūū Ndyuūs cáávā chi nadach'εε<sup>cú</sup> yā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ní ch'i<sup>n</sup>'i yā chi ca<sup>n</sup>'á yā chi díi<sup>n</sup> yā recibir 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí cuuví ye<sup>n</sup>'é yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. 'Tíicā Ndyuūs ch'i<sup>n</sup>'i yā chi cuaacu yā. Ní díi<sup>n</sup> yā chi nducyáácá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi i'téenu yā Cristo ní ye<sup>n</sup>'e yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>.

27 Maa<sup>n</sup> ní ¿dé'ē cúúvī chi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> cuuvi caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> yā chi ch'εε<sup>té</sup> yā? Nguée<sup>n</sup> cuuví yā. ¿De'ē cáávā? ¿'Áá cáávā chi díi<sup>n</sup> yā tan'dúú<sup>cā</sup> chi nga<sup>n</sup>'a ley mii<sup>n</sup>? Nguée<sup>n</sup> 'tíicā. Naati maa<sup>n</sup> ní Ndyuūs díi<sup>n</sup> yā recibir s'uuú<sup>n</sup> dámaā<sup>n</sup> cáávā chi i'teenu yú Jesucristo.

28 Maa<sup>n</sup> ní n'diichi yú chi Ndyuūs díi<sup>n</sup> yā recibir 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> caati cucáávā chi i'téenu yā Jesucristo ní nguée<sup>n</sup> caavā chi díi<sup>n</sup> yā chi nga<sup>n</sup>'a ley mii<sup>n</sup>.

29 ¿'Áá Ndyuūs ni dámaā<sup>n</sup> Ndyuūs ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>

Israel s'een chi judíos? ¿'Áá nguéeé Ndyuūs ní ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi nguéeé ye<sup>n</sup>e ndaata Israel? Cuaacu chi Ndyuūs ní Ndyuūs dendú'ū ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi nguéeé ye<sup>n</sup>e ndaata Israel.

<sup>30</sup> Cuaacu chi véé 'áámá n'dyá<sup>n</sup>'ā Ndyuūs. Ní Ndyuūs dií<sup>n</sup> yā recibir nducyáácá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi i'téenu yā Cristo 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi Israel s'een ní 'tiicá ntuū<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi nguéeé ye<sup>n</sup>e ndaata Israel.

<sup>31</sup> Maa<sup>n</sup> ní ¿'áá cucáávā chi i'téenu yú Jesucristo chi dií<sup>n</sup> yú chi nguéeé 'caandivee<sup>n</sup> yú tan'dúúcā chi nga<sup>n</sup>'a ley mii<sup>n</sup>? Ní ley mii<sup>n</sup> 'āā vi'i caā ye<sup>n</sup>e yú. Ní nguéeé dichíí'vē s'uúú<sup>n</sup>, Mar 'áámá naa<sup>n</sup>, nguεε 'tíicā. N'giindivee<sup>n</sup> ca yú chí nga<sup>n</sup>'ā ley mii<sup>n</sup>.

## 4

### *Tan'dúúcā chí dií<sup>n</sup> Abraham*

<sup>1</sup> ¿Dε'ē nga<sup>n</sup>'a yú ye<sup>n</sup>e chiida yú Abraham chi chiida ndaata ye<sup>n</sup>e yú? ¿Dε'ē nndaacá yā nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs?

<sup>2</sup> Nduuti chi Ndyuūs dií<sup>n</sup> yā recibir Abraham mii<sup>n</sup> cáávā cosa chi dií<sup>n</sup> yā, tuu'mi ní Abraham cuuvi caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> yā chi ch'εεε maá<sup>n</sup> yā. Nguéeé cuuvi caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> yā chi ch'εεε maá<sup>n</sup> yā nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs.

<sup>3</sup> Canéeé nguū<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>e Dendyuūs 'tíicā: Abraham i'téenu yā Ndyuūs ní cáávā chi i'téenu yā Ndyuūs, Ndyuūs dií<sup>n</sup> yā recibir Abraham mii<sup>n</sup> chí ye<sup>n</sup>'é yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>.

<sup>4</sup> Maa<sup>n</sup> ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi idii<sup>n</sup> ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ní sta'a yā chíí'vē ye<sup>n</sup>e ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é yā. Nguéeé nada-cadíínuu<sup>n</sup> yā chí chíí'vē ye<sup>n</sup>e ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é yā ní 'aama regalo naati tan'dúúcā 'áámá cosa chí can'diicú yā.

<sup>5</sup> Maa<sup>n</sup> ní nduuti chi 'áámá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> i'téenu yā Jesucristo ní nguéé cuuvi dií<sup>n</sup> yā ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> cáávā chi cuuvi cu'téenu yā. Ní Ndyuūs dií<sup>n</sup> yā recibir 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nuu<sup>n</sup>ndi chi cuuvi ye<sup>n</sup>'é yā, tuu'mi ní Ndyuūs dií<sup>n</sup> yā recibir 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> caati i'téenu yā Jesucristo.

<sup>6</sup> 'Tiícā ntúū<sup>n</sup> tiempo chi 'āā chó'ōo David nga<sup>n</sup>'á yā 'tíicā ye<sup>n</sup>'e chuū. N'dai sa<sup>n</sup>'ā chí Ndyuūs dií<sup>n</sup> yā recibir chi ye<sup>n</sup>'é yā sa<sup>n</sup>'a. Ní sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> ní n'dai sa n'dáá rá chi nguéé idii<sup>n</sup> sa ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> chí cuuvi ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs.

<sup>7</sup> 'Tíicā nga<sup>n</sup>'a sa:

De'ε chúúcā n'dai 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi Ndyuūs nadach'εεcú yā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'e yā ní divíi yā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'é yā chi 'āā ntéé vεε.

<sup>8</sup> De'ē chúúcā n'dai 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi Ndyuūs dii<sup>n</sup> cuenta yā chi nguεε véé nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'é yā.

<sup>9</sup> Ní ye<sup>n</sup>'e chi nga<sup>n</sup>'a David ye<sup>n</sup>'e chi de'ē chúúcā n'dai 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>, ¿'áá dámaā<sup>n</sup> caava 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel chi ye<sup>n</sup>'e na circuncisión? Nguεε 'tíicā, ti cáávā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi nguéé ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel ní nguéé véé ley ye<sup>n</sup>'e circuncisión ye<sup>n</sup>'e yā. 'Āā nga<sup>n</sup>'a 'nū chi canéé nguu<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs 'tíicā. Abraham i'téenu yā Ndyuūs ní cáávā chi i'téenu yā Ndyuūs, Ndyuūs dií<sup>n</sup> yā recibir Abraham mii<sup>n</sup> chi ye<sup>n</sup>'é yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>.

<sup>10</sup> ¿De'ē tiempo chi Ndyuūs dií<sup>n</sup> yā recibir Abraham mii<sup>n</sup>? ¿'Áá taachi 'āā cuéé cuuvi circuncidado o cuayiivi taachi chii yā circuncidado? Ndyuūs 'āā dií<sup>n</sup> yā recibir 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> taachi 'āā cuéé cuuvi yā circuncidado.

<sup>11</sup> Cuayiivi chi Abraham i'téenu yā Ndyuūs, tuu'mi ní chíi yā circuncidado. Ní chuū ní 'áámá



seña chi Ndyuūs diín yā recibir Abraham mii<sup>n</sup> cáávā chi i'téenu yā Ndyuūs. Ní chuū ní diín yā chi Abraham mii<sup>n</sup> ní cuuví yā chiidaá nducyáácá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi i'téenu yā Ndyuūs 'áará chi nguéé chií yā circuncidado. Ní 'tíicā Ndyuūs nga<sup>n</sup>'á yā chi diín yā recibir 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi nguéé circuncidado yā.

<sup>12</sup> Cuaacu chi Abraham ní chiidaá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> circuncidado yā chi Israel. Naati 'tíicā chiidaá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> nguéé dámaā<sup>n</sup> cáávā chi circuncidado yā naati cáávā chi i'téenu yā Ndyuūs tan'dúúcā chi Abraham chi'téenu yā Ndyuūs vmnáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> taachi 'āā cuéé cuuvi yā circuncidado yā.

*Compromiso chi diín Ndyuūs ní chií cucáávā chi chi'teenú 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>*

<sup>13</sup> Ndyuūs ca<sup>n</sup>'a yā chí yā Abraham chi i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū cuuvi ye<sup>n</sup>'e Abraham ndúúcū 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é yā chí cuchii cuayiivi ní Ndyuūs ca<sup>n</sup>'a yā chí yā Abraham 'tíicā. Ní nguéé cáávā chi idii<sup>n</sup> Abraham chi nga<sup>n</sup>'a ley caati cáávā chi i'téenu yā Ndyuūs. Ní cáávā chi i'téenu yā Ndyuūs, Ndyuūs diín yā cuenta chi sa<sup>n</sup>'ā Abraham mii<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>'é yā.

<sup>14</sup> Ní nduuti chi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi véé ley ye<sup>n</sup>'e yā ní diín yā chi nga<sup>n</sup>'a ley mii<sup>n</sup> ní cuuví ye<sup>n</sup>'é yā chí yā chi Ndyuūs ca<sup>n</sup>'a yā chí ca'a yā, tuu'mi ní nguéé dichíí'vē ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi i'téenu yā Ndyuūs. Ní nguéé dichíí'vē chí yā chí Ndyuūs ca<sup>n</sup>'a yā chí ca'a yā chí cuuvi ye<sup>n</sup>'é yā cáávā chí i'téenu yā.

<sup>15</sup> Naachi véé ley, véé castigo cáávā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi nguéé diín yā chí yā chí nga<sup>n</sup>'ā. Naachi nguéé véé ley, 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> nguéé cuuvi diín yā nuu<sup>n</sup>ndi chi contra ley.

<sup>16</sup> Ndyuūs ca<sup>n</sup>'a yā chí ca'a yā compromiso ye<sup>n</sup>'é yā, compromiso chi n'dai taavi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí cuuvi

ye<sup>n'</sup>é yā cucáāvā chi i'téenu yā Ndyuūs ní nguεε nadíí'vε yā ye<sup>n'</sup>ē. Ni 'tíicā seguro cānee chi Ndyuūs ca<sup>n'</sup>a yā chí ca'a yā chi cuuvi ye<sup>n'</sup>e nducyáácá 'ii<sup>n'</sup>yā<sup>n</sup> chi ye<sup>n'</sup>e ndaata Israel ní nguéé dámaā<sup>n</sup> caava 'ii<sup>n'</sup>yā<sup>n</sup> chi véé ley ye<sup>n'</sup>é yā ní dií<sup>n</sup> yā chi nga<sup>n'</sup>a ley mii<sup>n</sup>, naati cáāvā nducyaaca 'ii<sup>n'</sup>yā<sup>n</sup> chi i'téenu yā Ndyuūs tan'dúucā chi Abraham chi'téenu yā Ndyuūs. 'Tíicā Abraham mii<sup>n</sup> ní cuuvi chiidaá nducyaaca s'uuú<sup>n</sup>.

17 Ní canéé nguū<sup>n</sup> na libro ye<sup>n'</sup>é Ndyuūs 'tíicā. Ndyuūs nga<sup>n'</sup>a yā ngii yā Abraham: Díí Abraham, 'úú idií<sup>n</sup> chí díí cuuvi chiidaá 'yaa<sup>n</sup> n'dái naciones. Ní nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs chuū ní n'daacā canee, ní Abraham ní i'téenu yā Ndyuūs chi cuaacu ca'á yā vida 'ii<sup>n'</sup>yā<sup>n</sup> chi n'díí. Ní ca<sup>n'</sup>á yā din'dai yā cosas chi 'āā cuéé snaa<sup>n</sup> yú.

18 Abraham mii<sup>n</sup> taachi 'āā cuéé dε'ε vεε chi cānee ngíínú yā, chi'teenu yā Ndyuūs. Ní Ndyuūs ní dií<sup>n</sup> yā chí cūnee ngiinú yā ye<sup>n'</sup>ē chi Ndyuūs ca<sup>n'</sup>a yā ca'a yā chi cuuví ye<sup>n'</sup>e yā. Ní cáāvā chuū ni Abraham mii<sup>n</sup> ní chiī chiidaá 'yaa<sup>n</sup> n'dái naciones tan'dúucā chi Ndyuūs 'āā nga<sup>n'</sup>a yā ye<sup>n'</sup>e yā. Ní Ndyuūs nga<sup>n'</sup>á yā: 'Tíicā cuuví 'yaa<sup>n</sup> taavi ndaata ye<sup>n'</sup>ē dii.

19 Sa<sup>n'</sup>a Abraham mii<sup>n</sup> 'āā ngii sa tan'dúucā 'aama ciento nduūyū ye<sup>n'</sup>e sa. Ni 'tiicá ntúū<sup>n</sup> véé nduūyū ye<sup>n'</sup>e Sara chi n'daata ye<sup>n'</sup>ē sa. Ní canéé yā tan'dúucā 'ii<sup>n'</sup>yā<sup>n</sup> chi n'diī caati Abraham ndúucū Sara mii<sup>n</sup> nguéé ch'iīndī daiya tá. 'Áará chi 'tíicā ní nguéé ch'iīndī daiya yā Abraham mii<sup>n</sup> chi'téenu yā Ndyuūs.

20 Ní nguéé dií<sup>n</sup> yā 'uūvī vaanicadíínuū<sup>n</sup> ye<sup>n'</sup>e yā

ye<sup>n</sup>e chi Ndyuūs ca<sup>n</sup>'a yā chi dii<sup>n</sup> yā cááva yā naati chi'teēnu cá yā ní véé ca confianza ye<sup>n</sup>'é yā ndúúcū Ndyuūs. Ní dich'εεté yā Ndyuūs.

<sup>21</sup> Ní deenú n'dai yā chi Ndyuūs cuuví dii<sup>n</sup> yā nducuén'ē chi ca<sup>n</sup>'a yā chi cuuví dii<sup>n</sup> yā.

<sup>22</sup> Ni cucáávā chi Abraham i'téenu yā 'tíicā Ndyuūs dii<sup>n</sup> yā chi cuuvi ye<sup>n</sup>'é yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>.

<sup>23</sup> Ní nduudu chi canéé nguū<sup>n</sup> chi Ndyuūs nga<sup>n</sup>'a ye<sup>n</sup>'e Abraham mi<sup>n</sup> chi dii<sup>n</sup> yā chi cuuví ye<sup>n</sup>'é yā cáávā chi i'téenu yā Ndyuūs nguéé dámaā<sup>n</sup> caavā Abraham.

<sup>24</sup> 'Tiicā ntúū<sup>n</sup> ní cáávā s'uūu<sup>n</sup> cánéé nguū<sup>n</sup>. Ndyuūs dii<sup>n</sup> yā recibir s'uuú<sup>n</sup> chi cuuvi ye<sup>n</sup>'é yā s'uuú<sup>n</sup> chi cu'téenu yú Ndyuūs chi nadicuée<sup>n</sup> yā Señor Jesucristo ye<sup>n</sup>'e yú ye<sup>n</sup>'e nguaa<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup>'ā.

<sup>25</sup> Ndyuūs dicho'ó yā Jesucristo caati ch'i<sup>i</sup> yā cucáávā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'e yú. Ní nadicuée<sup>n</sup> yā Jesucristo ye<sup>n</sup>'e nguaa<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup>'ā caati Ndyuūs cuuvi dii<sup>n</sup> yā recibir s'uuú<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs s'uuú<sup>n</sup>.

## 5

*Véé chi cuuvi ye<sup>n</sup>'e yú taachi Ndyuūs nga<sup>n</sup>'a yā chi nguéé véé nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'e yú*

<sup>1</sup> Maa<sup>n</sup> ní chi Ndyuūs dii<sup>n</sup> yā recibir s'uuu<sup>n</sup> cáávā chi i'téenu yú Jesucristo véé vaadi 'dii<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yú ndúúcū Ndyuūs caava Señor Jesucristo ye<sup>n</sup>'e yú.

<sup>2</sup> Ní cáávā Señor Jesucristo ndaa yú nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs. Ní Ndyuūs itée yā s'uuú<sup>n</sup> dendu'ū chi n'dai taavi ye<sup>n</sup>'é yā. Ní díítú i'téenu yú ndúúcū dendu'ū chi n'dai ye<sup>n</sup>'é yā chi itée yā s'uuú<sup>n</sup>. Ní

yeenú n'dai yú ní canéé ngiinu yú chí<sup>n</sup> chí cuuvi ye<sup>n</sup>e yú na va'ai chεεti nguuvi naachi canéé Ndyuūs chi δεεvé n'dai.

<sup>3</sup> Ní 'tiicá ntúū<sup>n</sup> yeenú taavi yú taachi n'geenu yú ngii caati deenu yú chi taachi n'geenu yú ngii ní n'daacā ca ye<sup>n</sup>e yú ti véé cá paciencia ye<sup>n</sup>e yú.

<sup>4</sup> Ní taachi cuchεε yú ye<sup>n</sup>e nducué<sup>n</sup>ē, tuu'mi ní deenu yú chi dii<sup>n</sup> yú chi Ndyuūs ne<sup>n</sup>e yā chi dii<sup>n</sup> yú 'túúcā. Ní cūnee ngiinu yú chi cuuvi ye<sup>n</sup>e yú chi Ndyuūs ca<sup>n</sup>'á yā téē yā s'uuú<sup>n</sup>.

<sup>5</sup> Ní deenu yú chi cuaacu chi cuuvi ye<sup>n</sup>e yú chi cūnee ngiinu yú. Ní nguée 'cuināa<sup>n</sup> yú caati Ndyuūs 'āā tee yā s'uuū<sup>n</sup> na staava ye<sup>n</sup>e yú vaadī ne<sup>n</sup>e ye<sup>n</sup>é yā cucáávā Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>é yā chi 'āā tee yā s'uuū<sup>n</sup>.

<sup>6</sup> Taachi 'āā cuée cuuvi nangua<sup>n</sup>'āī yú cucáávā maa<sup>n</sup> yú, tuu'mi ní Ndyuūs dicho'ó yā Cristo tiempo chi ne<sup>n</sup>e yā caati Cristo ch'īi yā cáávā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi véé nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e yā.

<sup>7</sup> Nguée n'gí<sup>n</sup>'īi chi 'áámá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> 'cuūvi yā cucáávā táámá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi nguée nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e yā. Ní n'dáá rá chi 'áámá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> 'cuūvi yā cáávā táámá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi n'daāca dí<sup>n</sup> yā, 'áará chi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi cuaacu chi n'daāca yā.

<sup>8</sup> Ní Ndyuūs ch'i<sup>n</sup>'í yā chi ne<sup>n</sup>é yā s'uuú<sup>n</sup> taachi dicho'ó yā Cristo i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū chi ch'īi yā cáávā s'uuú<sup>n</sup> caati s'uuú<sup>n</sup> véé nuū<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e yú.

<sup>9</sup> Maa<sup>n</sup> ní Ndyuūs dí<sup>n</sup> yā recibir s'uuú<sup>n</sup> cáávā Cristo chi ch'īi yā chi nadanguá<sup>n</sup>'ai yā s'uuú<sup>n</sup>. Ní Ndyuūs ca<sup>n</sup>'á yā nadangua<sup>n</sup>'ai cá yā s'uuú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e castigo cucáávā Cristo.

<sup>10</sup> Ní taachi s'uuú<sup>n</sup> 'āā cuée cuuvi n'diichi yú Ndyuūs, Ndyuūs dí<sup>n</sup> yā chi cuuvi ye<sup>n</sup>é yā s'uuú<sup>n</sup>

cáávā Jesucristo chi ch'i yā. Maa<sup>n</sup> ní s'uuú<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>e Ndyuūs s'uuú<sup>n</sup> ní nangua<sup>n</sup>'ai cā yú cáávā chi Cristo cánduuchi yā ní ye<sup>n</sup>e yā s'uuú<sup>n</sup>.

11 Ní yeenu ca yú nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs nguéé damaā<sup>n</sup> cáávā chuū ti ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs s'uuú<sup>n</sup> cáávā Señor Jesucristo ye<sup>n</sup>e yú. Ní cáávā Cristo mii<sup>n</sup> véé vaadi 'dīi<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yú nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs.

### *Ye<sup>n</sup>e sa<sup>n</sup>'ā Adán ndúúcū Cristo*

12 'Tíicā caati cáávā 'áamá sa<sup>n</sup>'ā chi duuchi Adán ndaā nuu<sup>n</sup>ndi i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cū. Ní cáávā nuu<sup>n</sup>ndi mii<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> n'dī yā. Maa<sup>n</sup> ní chíi<sup>n</sup> chi nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ní 'cuūvi yā caati nducyáaca yā ní dinuu<sup>n</sup>ndi yā.

13 Ní nuu<sup>n</sup>ndi mii<sup>n</sup> canéé i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cū. Ni 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> idinuu<sup>n</sup>ndi yā vmnaa<sup>n</sup> chi ndaā ley ye<sup>n</sup>e Moisés. Ní nguéé dii<sup>n</sup> yā cuenta ye<sup>n</sup>e nuu<sup>n</sup>ndi taachi nguéé ley mii<sup>n</sup> chi ch'i<sup>n</sup>'i 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e nuu<sup>n</sup>ndi.

14 ¿Dé'ē ye<sup>n</sup>e chuū? Ndi tiempo chi canéé Adán ní dinuu<sup>n</sup>ndi sa ndii tiempo chi canéé Moisés. Ní Moisés ca'á yā ley mii<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chi dinuu<sup>n</sup>ndi yā ní canéé chi 'cuūvi yā. Ní ch'i yā 'áará chi nguéé dinuu<sup>n</sup>ndi yā tan'dúúcā Adán chi nguéé n'giindiveé<sup>n</sup> yā chi nga<sup>n</sup>'a Ndyuūs. Ní cáávā chi Adán mii<sup>n</sup> dinuu<sup>n</sup>ndi yā, chuū ch'i<sup>n</sup>'i 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi Daiyá Ndyuūs canéé chí cúchi ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> 'caandiveé<sup>n</sup> yā nduudu ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs.

15 Ní nguéé cuuvi nduvidáamá cosa chi Ndyuūs tee yā s'uuú<sup>n</sup> ndúúcū nuu<sup>n</sup>ndi chi dii<sup>n</sup> Adán mii<sup>n</sup>. Cáávā chi 'áamá sa<sup>n</sup>'ā Adán mii<sup>n</sup> idinuu<sup>n</sup>ndi yā, nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> canéé chi 'cuūvi yā caati conde-nado yā. Ní cáávā 'áamá sa<sup>n</sup>'ā Jesucristo, Ndyuūs dátē yā s'uuú<sup>n</sup> chi nadingua<sup>n</sup>'ái yā s'uuú<sup>n</sup> ní nguéé

nadí'vē yú ye'n'é yā. Ní chuū chi tee Ndyuūs ní n'daacā ca ní cáávā n'deēe n'dáí 'ii'n'yān.

16 Ní 'āā vi'í cā nuu'ndi chi dii'n Adán ye'n'e chii'n chi Ndyuūs tee yā 'ii'n'yān chi nadinguá'n'ai yā 'ii'n'yān. Cuayiivi chi Adán idinuu'ndí yā nducyaaca 'ii'n'yān ní canee yā condenado. Maa'n ní Ndyuūs nadinguá'n'ai yā 'ii'n'yān chi cuuvi ye'n'é yā 'ii'n'yān. Ní 'ii'n'yā s'ee'n nguéé nadí'vε yā ní Ndyuūs nadinguá'n'ai yā 'ii'n'yān chi n'deēe n'dáí nuu'ndi idií'n yā.

17 Cuaacu chi 'ii'n'yān canee chi 'cuūvi yā cáávā chi 'áámá sa'n'ā dinuu'ndi sa. Ní maa'n ní n'daacā ca chi dii'n 'áámá 'ii'n'yān chi Jesucristo mii'n. Ni cucáávā Jesucristo mii'n Ndyuūs dií'n yā recibir 'ii'n'yān s'ee'n chi cuuvi ye'n'é yā. Ní 'ii'n'yān s'ee'n nguéé nadí'vε yā ye'n'e chuū. 'Ii'n'yān s'ee'n ní véé poder ye'n'é Ndyuūs ndúúcu yā chí 'cuεεtinéé n'dááca yā na vida ye'n'é yā chi ngai.

18 'Tíicā nducyáácá 'ii'n'yān canee condenado yā cáávā 'áámá sa'n'ā Adán chi dinuu'ndí yā. Naati cáávā Jesucristo mii'n chi dií'n yā chi ne'n'e Ndyuūs, Ndyuūs dií'n yā recibir nducyaaca 'ii'n'yān chi cuuví ye'n'é yā ni véé vida cue'n'e daā'nma'n ye'n'é yā.

19 Chuū ní ne'n'e caa'n'ma'n 'tíicā. Cáávā chi 'áámá sa'n'ā Adán nguéé ch'iindivee'n sa nduudu chi nga'n'a Ndyuūs nducyaaca 'ii'n'yān snée yā maa'n poder ye'n'e nuu'ndi. 'Tiicá ntúū'n. Cáávā chi 'áámá sa'n'a Cristo ch'iindivee'n yā nduudu chi nga'n'a Ndyuūs néené 'yaa'n 'ii'n'yān cuuví ndaa yā nanáán Ndyuūs, ní cuuvi ye'n'é Ndyuūs 'ii'n'yān s'ee'n.

20 Ndyuūs tee yā ley mii'n caati 'ii'n'yān cuuví n'diichi cá yā chi dinuu'ndi cá yā. Ní taachi dinuu'ndi cá yā Ndyuūs tee yā vaadī n'dai ca ye'n'e

yā chí ch'εεε ca chi nadanguán'ai yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> nguée ti nuu<sup>n</sup>ndi mii<sup>n</sup>.

<sup>21</sup> Maa<sup>n</sup> ní cho'ó chuū caati taachi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> id-inuu<sup>n</sup>ndí yā ní canée chi 'cuūvi yā cáávā poder ye<sup>n</sup>'e nuu<sup>n</sup>ndi. 'Tiicá ntúū<sup>n</sup> vaadī n'dai ca ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs ndúúcú poder ye<sup>n</sup>'é yā dii<sup>n</sup> chí dii<sup>n</sup> yā aceptar s'uuú<sup>n</sup> chí cuuvi ye<sup>n</sup>'é yā s'uuú<sup>n</sup> ní dii<sup>n</sup> chí véé vida cuen'e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yú cucáávā Señor Jesucristo ye<sup>n</sup>'e yú.

## 6

*N'dii yú cucáávā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'e yú naati candu-uchi yú cucáávā Cristo*

<sup>1</sup> Maa<sup>n</sup> ní ¿de'é caa<sup>n</sup>mā<sup>n</sup> yú? ¿'Áá dinuu<sup>n</sup>ndi yú caati Ndyuūs cuuvi téé yā s'uuú<sup>n</sup> vaadī n'dai ca ye<sup>n</sup>'é yā?

<sup>2</sup> Nguée dii<sup>n</sup> yú 'tíicā. 'Āā ch'iī yú ye<sup>n</sup>'e nuu<sup>n</sup>ndi chí dii<sup>n</sup> yú, ¿táácā cuuvi 'cuεεtinée chiichi yú ndúúcū nuū<sup>n</sup>ndī chí dii<sup>n</sup> yú?

<sup>3</sup> ¿'Áá nguée déénu ndís'tiī chí nducyaaca s'uūu<sup>n</sup> chí chεēdínuū<sup>n</sup>ni<sup>n</sup> yú cáávā chí s'uuú<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>'e Cristo s'uuú<sup>n</sup>, ní véé 'aama parte ye<sup>n</sup>'e yú ndúúcū Cristo taachi ch'iī yā?

<sup>4</sup> Ní caavā chí chεēdínuū<sup>n</sup>ni<sup>n</sup> yú tan'dúúcā chí daama ch'εēchi yú ndúúcū Cristo, ní tan'dúúcā chí ch'iī yú ndúúcu yā caati cuuvi nnduuchi yú ye<sup>n</sup>'e nguaa<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup>ā ndúúcū Cristo. Ní tiicá ntúū<sup>n</sup> véé vida ngai ye<sup>n</sup>'e yú ti 'tíicā Cristo nduuchi yā ye<sup>n</sup>'e nguaa<sup>n</sup> tina<sup>n</sup>ā cáávā poder chí ch'εεé ca ye<sup>n</sup>'e Chiida yú.

<sup>5</sup> Ní nduuti chí tan'dúúcā chí daama cuen'e yú ndúúcu yā taachi ch'iī yā, 'tiicá ntúū<sup>n</sup> cuaacu

ní<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> chi dáámá cunee yú ndúúcu yā. Ní nnduuchi yú tan'dúúcā chí maá<sup>n</sup> yā nnduuchi yā ye<sup>n</sup>'e nguaa<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup>'ā.

<sup>6</sup> Ní chuū ní deenu yú vida ndiicúū ye<sup>n</sup>'e yú tan'dúúcā chi dáámá ca'nee<sup>n</sup>ngá'āa na cruz ndúúcū Señor Jesucristo ye<sup>n</sup>'e yú caati vida ndiicúū ye<sup>n</sup>'e yú ndúúcū chi ne<sup>n</sup>'e chi dii<sup>n</sup> yú ní canee tan'dúúcā chi n'diī ndúúcū poder ye<sup>n</sup>'e nuu<sup>n</sup>ndi caati nguéé cuuvi caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> vida ye<sup>n</sup>'e yú chi dinuu<sup>n</sup>ndi yú.

<sup>7</sup> Deenu yú chi taachi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> 'āā ch'iī yā 'āā ntéé cuuvi dinuu<sup>n</sup>ndí yā.

<sup>8</sup> Ní nduuti chí 'suuú<sup>n</sup> ní 'āā ch'iī yú dáámá ndúúcū Cristo mi<sup>n</sup>, tuu'<sup>n</sup>mi ní i'téenu yú chí canduuchi yú ní cunee yú ndúúcū Cristo.

<sup>9</sup> Deenu yú chí taachi Cristo 'āā ch'iī yā ní nnduuchí yā ye<sup>n</sup>'e nguaa<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup>'ā, 'āā ntéé nguεεcunée yā 'cuūví yā caati vaadī n'gii mí<sup>n</sup> nguéé de'ε vεε cuuvi dii<sup>n</sup> ndúúcu yā.

<sup>10</sup> Taachi Cristo ch'iī yā, ch'iī yā 'áámá vmne<sup>n</sup>'é nūu<sup>n</sup> ní cáávā nducyáácá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ni cáávā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'é yā. Maa<sup>n</sup> ní nnduuchí yā ní vida ye<sup>n</sup>'e yā nnduuchi yā cáávā Ndyuūs.

<sup>11</sup> 'Tiicá ntúū<sup>n</sup> ndís'tiī dií<sup>n</sup> nī cuenta chí n'diī nī ndúúcū nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'e nī ní maa<sup>n</sup> ní canduuchí nī cáávā Ndyuūs caati ndís'tiī ní ye<sup>n</sup>'e Jesucristo ndís'tiī ni Jesucristo ní Señor ye<sup>n</sup>'e yú.

<sup>12</sup> Ní cáávā chuū ndís'tiī nguéé ca'á nī lugar chí nuu<sup>n</sup>ndi caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e cuerpo ye<sup>n</sup>'e nī ti ndís'tiī dií<sup>n</sup> nī nuu<sup>n</sup>ndi tan'dúúcā chí ne<sup>n</sup>'e cuerpo ye<sup>n</sup>'é nī.

<sup>13</sup> Ní nguéé nca'á nī cuerpo ye<sup>n</sup>'e maa<sup>n</sup> nī na poder ye<sup>n</sup>'e nuu<sup>n</sup>ndi chí cuuvi dinuu<sup>n</sup>ndí nī



tan'dúúcā chi ne<sup>n</sup>e cuerpo ye<sup>n</sup>'é nī. Nguéé dií<sup>n</sup> nī 'tíicā. Nca'á nī vida ye<sup>n</sup>e maá<sup>n</sup> nī ndúúcū cuerpo ye<sup>n</sup>e maá<sup>n</sup> nī maa<sup>n</sup> poder ye<sup>n</sup>e Ndyuūs tan'dúúcā chi 'āā n'dīi nī ní 'āā nduuchí nī ndúúcū 'áámá vida ngai. Maa<sup>n</sup> ní cuuvi din'daacá nī.

14 Ní nuu<sup>n</sup>ndi ní nguéé véé poder ye<sup>n</sup>'ē nanáá<sup>n</sup> ndís'tiī caati nguéé caneé nī maa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e ley mii<sup>n</sup> naati canee nī maa<sup>n</sup> nducué<sup>n</sup>'ē vaadī n'dai ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs.

*Ye<sup>n</sup>'e ejemplo ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi 'áámá idií<sup>n</sup> yā ntií<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs*

15 ¿Tuu'mi ní de'ē dií<sup>n</sup> yú? ¿'Áá dií<sup>n</sup> yú nuu<sup>n</sup>ndi caati 'āā ntéé canee yú maa<sup>n</sup> ley mii<sup>n</sup> naati canee yú maa<sup>n</sup> dendu'ū chi n'dai taavi chi ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs? Nguéé ye<sup>n</sup>'ē mar 'áámá naa<sup>n</sup>.

16 Ndís'tiī ní deenu nī chi nduuti chi ca'á nī vida ye<sup>n</sup>'e maá<sup>n</sup> nī na ta'a 'áámá patrón ye<sup>n</sup>'e nī ní 'áámá caneé nī chi dií<sup>n</sup> nī ntií<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> chi nga<sup>n</sup>'a 'iiví nī, tuu'mí ndís'tiī ní esclavos ndís'tiī ye<sup>n</sup>'e 'iiví nī. Ní caneé chí dií<sup>n</sup> nī nducué<sup>n</sup>'ē chí nga<sup>n</sup>'a 'iiví nī chi dií<sup>n</sup> nī. 'Tiicá ntúū<sup>n</sup> nduuti chi dií<sup>n</sup> nī chi nga<sup>n</sup>'a nuu<sup>n</sup>ndi chi dií<sup>n</sup> nī tuu'mi ní canee nī tan'dúúcā chi nuu<sup>n</sup>ndi mii<sup>n</sup> patrón ye<sup>n</sup>'e nī. Ní cuuvi 'cuuvi nī cue<sup>n</sup>'e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>. Ní nduuti chi dií<sup>n</sup> nī chi nga<sup>n</sup>'a Ndyuūs, tuu'mi ní n'daacā dií<sup>n</sup> nī nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs.

17 'Úú ní ca'á gracias Ndyuūs caava ndís'tiī caati ndís'tiī 'áará chi tiempo chi chó'ōo ní ndís'tiī esclavos ye<sup>n</sup>'e nuu<sup>n</sup>ndi ndís'tiī naati maa<sup>n</sup> ní ch'iindiveé<sup>n</sup> nī ndúúcū nuu<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> staava ye<sup>n</sup>'é nī nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs chi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> 'āā chi'cueé<sup>n</sup> yā ndís'tiī.

18 Ní taachi canee libre nī ye<sup>n</sup>'e poder ye<sup>n</sup>'e nuu<sup>n</sup>'ndi, tuu<sup>'</sup>mi ní ndís'tiī dií<sup>n</sup> nī nducué<sup>n</sup>'ē chi n'daacā cáávā poder ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs chí nga<sup>n</sup>'a ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é nī.

19 Nga<sup>n</sup>'á ndúúcū ndís'tiī ndúúcū nduudu chi tuumicadiinúú<sup>n</sup> nī caati ndís'tiī cuuvi tuumicadiinuu<sup>n</sup> cá nī. Tiempo chi chó'ōo ndís'tiī s'neé<sup>n</sup> nī cuerpo ye<sup>n</sup>'é nī cáávā nuu<sup>n</sup>'ndi ní dinuu<sup>n</sup>'ndí nī tan'dúúcā chi maa<sup>n</sup> cuerpo ye<sup>n</sup>'é nī ne<sup>n</sup>'e chi dií<sup>n</sup> nī. Ni dii<sup>n</sup> cá nī chi nguéé n'daacā. Maa<sup>n</sup> ní 'āā 'neé<sup>n</sup> nī cuerpo ye<sup>n</sup>'e nī cáávā chi dií<sup>n</sup> nī cosa chi n'daacā ní nducué<sup>n</sup>'ē chi dií<sup>n</sup> nī, dií<sup>n</sup> nī cáávā Ndyuūs.

20 Taachi ndís'tiī canee nī maa<sup>n</sup> poder ye<sup>n</sup>'e nuu<sup>n</sup>'ndi, nguéé cuuvi dií<sup>n</sup> nī dendu'ū chi n'daacā.

21 Ní ¿dē'ē chi n'daacā chi dií<sup>n</sup> nī aprovechar ye<sup>n</sup>'e nuu<sup>n</sup>'ndi chi dií<sup>n</sup> nī chí ngii 'cuináa<sup>n</sup> nī ye<sup>n</sup>'ē? Chíín chi dii<sup>n</sup> chi ca<sup>n</sup>'á nī 'cuūvi nī cue<sup>n</sup>'e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>.

22 Naati maa<sup>n</sup> ní nguéé canee nī maa<sup>n</sup> poder ye<sup>n</sup>'e nuu<sup>n</sup>'ndi caati dichí<sup>'</sup>vε nī Ndyuūs chí dií<sup>n</sup> nī ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs. Ní cuayiivi ní véé vida cue<sup>n</sup>'e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> chi ye<sup>n</sup>'e nī.

23 Chí chii<sup>'</sup>vε ye<sup>n</sup>'e nuu<sup>n</sup>'ndi mii<sup>n</sup> ní dii<sup>n</sup> chi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ch'ti yā cue<sup>n</sup>'e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> naati chii<sup>n</sup> chí Ndyuūs téé yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní regalo chí vida cue<sup>n</sup>'e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> ti 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>'e Jesucristo chí Señor ye<sup>n</sup>'e yú.

## 7

### *Ejemplo ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí n'giindivaacu yā*

1 Ndís'tiī hermanos ye<sup>n</sup>'é chí véé ley ye<sup>n</sup>'é nī, deenu nī chí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> canee chí 'caandiveé<sup>n</sup> yā ley mii<sup>n</sup> nuu<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> ne<sup>n</sup>'e chí canduuchí yā.

2 Maa<sup>n</sup> ní ca<sup>'</sup>á 'aama ejemplo. 'Áamá n'daataá chí n'giindivaacu tá ni véé isa<sup>n</sup>'ā ye<sup>n</sup>'e tá, n'daataá mii<sup>n</sup>

ní n'daataá ye<sup>n'e</sup> isa<sup>n'ā</sup> tá tanducué<sup>n'ē</sup> tiempo chi canduuchi sa tan'dúúcā chi nga<sup>n'a</sup> ley. Ní taachi ch'iī isa<sup>n'ā</sup> ye<sup>n'e</sup> tá canee tá libre ye<sup>n'e</sup> ley mii<sup>n</sup> chi nga<sup>n'a</sup> ye<sup>n'e</sup> isa<sup>n'ā</sup> ye<sup>n'ē</sup> tá.

<sup>3</sup> Naati taachi cánduuchi isa<sup>n'ā</sup> ye<sup>n'e</sup> tá ní ca<sup>n'a</sup> tá ndúúcū táámá sa<sup>n'ā</sup>, tuu'mi ní idinuū<sup>n</sup>ndí ta. Ní nduuti chi ch'iī isa<sup>n'ā</sup> ye<sup>n'e</sup> tá, nguéé canee yā maa<sup>n</sup> ley ye<sup>n'e</sup> 'iī<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi n'giindivaacú yā ní cuuvi 'caandavaacú yā ndúúcū táámá sa<sup>n'ā</sup> ní nguéé dinuu<sup>n</sup>ndi tá.

<sup>4</sup> Ní 'tiicá ntúū<sup>n</sup> ndís'tiī hermanos ye<sup>n'ē</sup> chi ye<sup>n'e</sup> Cristo, ley mii<sup>n</sup> tan'dúúcā esposo ye<sup>n'e</sup> nī chi 'āā n'díí, ní 'āā n'diī ley mii<sup>n</sup> cáávā ndís'tiī. Ní maa<sup>n</sup> ní cuuvi ye<sup>n'e</sup> táámá yā ndís'tiī ní ye<sup>n'e</sup> Cristo ndís'tiī. 'Iī<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní nducué<sup>n</sup> yā ye<sup>n'e</sup> nguaa<sup>n</sup> tiná<sup>n'ā</sup> ní cucáávā 'iī<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> dichii'<sup>vε</sup> yú Ndyuūs.

<sup>5</sup> Ní tiempo chi chó'oo taachi dii<sup>n</sup> yú tan'dúúcā chi ne<sup>n'e</sup> maa<sup>n</sup> cuerpo ye<sup>n'e</sup> yú tuumicádínuu<sup>n</sup> yú chi véé nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n'e</sup> yú cáávā chi nga<sup>n'a</sup> ley mii<sup>n</sup> chi dii<sup>n</sup> yú 'tíicā. Ní nuu<sup>n</sup>ndi chi dii<sup>n</sup> yú dii<sup>n</sup> chi 'cuūvi yú cuen<sup>e</sup> daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>.

<sup>6</sup> Naati maa<sup>n</sup> ní dii<sup>n</sup> yú cuenta chi n'diī yú ye<sup>n'e</sup> ley mii<sup>n</sup>. Ní nguéé canee yú maa<sup>n</sup> poder ye<sup>n'ē</sup> ley mii<sup>n</sup>. Maa<sup>n</sup> ní libre canee yú chi dichii'<sup>vε</sup> yú Ndyuūs ndúúcū vida ye<sup>n'e</sup> yú chi ngai. Ní vida ye<sup>n'e</sup> yú ní ye<sup>n'e</sup> Espíritu N'dai ye<sup>n'ē</sup> Ndyuūs. Ní nguéé canee yú maa<sup>n</sup> poder ye<sup>n'e</sup> ley ndiicúū chi canéé nguū<sup>n</sup>.

### *Nuu<sup>n</sup>ndi chi idiī<sup>n</sup> yú*

<sup>7</sup> Maa<sup>n</sup> ní ¿de'ē caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> yú? ¿'Áá ley mii<sup>n</sup> chi nuu<sup>n</sup>ndi? Nguéé ye<sup>n'ē</sup> mar 'áámá naa<sup>n</sup>. 'Úú ní nguéé n'diichí nuu<sup>n</sup>ndi nduuti chi nguéé cáávā ley mii<sup>n</sup>.

Ní 'tiicá ntúū<sup>n</sup>, 'úú ní nguéé deenú chi nuu<sup>n</sup>ndi 'úú nduuti chi ne<sup>n</sup>'é dendu'ū chi véé ye<sup>n</sup>'e taná<sup>n</sup>'ā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nduuti chi ley mii<sup>n</sup> nguéé 'tíicā nga<sup>n</sup>'a: Nguéé diné<sup>n</sup>'e nī dendu'ū chi véé ye<sup>n</sup>'e taná<sup>n</sup>'ā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>.

8 Ní cáávā ley mii<sup>n</sup> tuumicadiinúú<sup>n</sup> nuū<sup>n</sup>ndi mii<sup>n</sup> chi cuuvi ne<sup>n</sup>'é dií<sup>n</sup> tanducuén<sup>n</sup>'ē dendu'ū chi nuu<sup>n</sup>ndi. Ní ndúúti chi nguéé cáávā ley mii<sup>n</sup>, nuu<sup>n</sup>ndī mii<sup>n</sup> canéé tan'dúúcā chi n'diī. Ní nguéé deenú ye<sup>n</sup>'ē.

9 Tiempo chi chó'ōo 'úú ní nadacadíinuú<sup>n</sup> chi n'daacā canéé nguéé ndúúcū ley mii<sup>n</sup> naati taachi n'diichí ley mii<sup>n</sup>, tuu'mi n'diichí nuu<sup>n</sup>ndi, ní 'úú ní canéé tan'dúúcā chi ch'íí.

10 Ní 'tíicā ley mii<sup>n</sup> ch'i<sup>n</sup>'i 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> táácā cuuvi cunduuchí yā cue<sup>n</sup>'e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>, naati cucáávā 'úú n'gí<sup>n</sup>'i chi idií<sup>n</sup> nuu<sup>n</sup>ndi tuu'mi ní cuuvi 'cuūví cue<sup>n</sup>'e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>.

11 Ní cáávā ley mii<sup>n</sup> deenú chi nuu<sup>n</sup>ndí chi dií<sup>n</sup> chíí<sup>n</sup> chí chinnche'ei 'úú ti nguéé dií<sup>n</sup> tan'dúúcā chi ch'iindiveé<sup>n</sup> ley mii<sup>n</sup>. Naati cáávā ley mii<sup>n</sup>, deenú nuu<sup>n</sup>ndī chi dií<sup>n</sup> ní dii<sup>n</sup> chi ch'íi cue<sup>n</sup>'e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>.

12 Ní ley mii<sup>n</sup> ní δεενε ní ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs. Ní mandamiento ye<sup>n</sup>'e ley mii<sup>n</sup> 'tiicá ntúū<sup>n</sup> ní δεενε ní cuaacu ní n'dáácā.

13 Tuu'mi ní ley ¿'áá cucáávā chi n'daacā diii<sup>n</sup> chi 'úú 'cuūví cue<sup>n</sup>'e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>? Nguéé 'túúcā. Nuū<sup>n</sup>ndī chi dií<sup>n</sup>, diii<sup>n</sup> chi 'úú 'cuūvi. Ní 'tíicā cuuvi deenú nuu<sup>n</sup>ndi ti nuu<sup>n</sup>ndi mii<sup>n</sup> ch'i<sup>n</sup>'i chi cuáácú chí nuu<sup>n</sup>ndi cáávā ley mii<sup>n</sup> chi cosa chi n'daacā. Ní cosa chi n'daacā mii<sup>n</sup> ní mandamiento chi ch'i<sup>n</sup>'i chí nguεε n'daacā chí nuū<sup>n</sup>ndī mii<sup>n</sup>.

14 Deenu yú chi ley mii<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>'e Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs. Naati 'úú ní sa<sup>n</sup>'ā ye<sup>n</sup>'e in'yee<sup>n</sup>dí

'cūū. 'Úú chi dinuu<sup>n</sup>ndí ni canee maa<sup>n</sup> poder ye<sup>n</sup>e nuu<sup>n</sup>ndi chi idií<sup>n</sup> nuu<sup>n</sup>ndi.

15 'Úú nguée<sup>n</sup> deenú de'ε cáávā chi dií<sup>n</sup> chii<sup>n</sup> chi dií<sup>n</sup>. 'Úú nguée<sup>n</sup> dií<sup>n</sup> chi ne<sup>n</sup>'é dií<sup>n</sup> naati dií<sup>n</sup> chi nguée<sup>n</sup> ne<sup>n</sup>'é dií<sup>n</sup> ti nguée<sup>n</sup> ne<sup>n</sup>'é dií<sup>n</sup>.

16 Ní nduuti chi nguée<sup>n</sup> ne<sup>n</sup>'é dií<sup>n</sup> ní chíí<sup>n</sup> chí dií<sup>n</sup>, tuu'mi ní deenú chi ley mii<sup>n</sup> ní n'dai.

17 'Tíicā nguée<sup>n</sup> 'úú chi dií<sup>n</sup>, naati nuu<sup>n</sup>ndi chi canee nduucú chíí<sup>n</sup> diii<sup>n</sup> chi dinuu<sup>n</sup>ndí.

18 Caati deenú chi maa<sup>n</sup> 'úú chi cuerpo ye<sup>n</sup>'é nguεε vεε mar 'áámá dendu'ū chi n'daacā. Cuaacu chi 'úú ne<sup>n</sup>'é dií<sup>n</sup> chi n'daacā naati nguée<sup>n</sup> deenú táácā cuuvi dií<sup>n</sup> chi n'daacā.

19 Dendu'ū chi n'dai chi ne<sup>n</sup>'é dií<sup>n</sup>, nguée<sup>n</sup> dií<sup>n</sup> naati chi nguée<sup>n</sup> n'daacā chi nguée<sup>n</sup> ne<sup>n</sup>'é dií<sup>n</sup>, chíí<sup>n</sup> chí dií<sup>n</sup>.

20 Maa<sup>n</sup> ní nduuti chi dií<sup>n</sup> chi nguée<sup>n</sup> ne<sup>n</sup>'é dií<sup>n</sup>, tuu'mi nguée<sup>n</sup> 'úú chi dií<sup>n</sup> naati nuu<sup>n</sup>ndi ndúúcū poder ye<sup>n</sup>'é chi canee nduucú chíí<sup>n</sup> diii<sup>n</sup> chi dinuu<sup>n</sup>ndí.

21 Ní 'tíicā canee nduucú. Taachi ne<sup>n</sup>'é dií<sup>n</sup> chi n'daacā mii<sup>n</sup>, dámaā<sup>n</sup> chi nguée<sup>n</sup> n'daacā canee nduucú.

22 Cuáácú chi ne<sup>n</sup>'é dií<sup>n</sup> chii<sup>n</sup> chi nga<sup>n</sup>'ā ley ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs.

23 Naati deenú chi véé táámá cosa na cuerpo ye<sup>n</sup>'é chi nguée<sup>n</sup> ne<sup>n</sup>'é chi 'úú idií<sup>n</sup> cosa chi n'daacā tan'dúúcā chi nadacadiinúú<sup>n</sup> chi dií<sup>n</sup>. Chuū ní ley ye<sup>n</sup>'e nuū<sup>n</sup>ndí chi véé na cuerpo ye<sup>n</sup>'é. Ní 'úú canee tan'dúúcā preso ye<sup>n</sup>'e ley ye<sup>n</sup>'e nuu<sup>n</sup>ndi. 'Tíicā 'úú.

24 Dé'ε chúúcā nndaachií ye<sup>n</sup>'é maa<sup>n</sup>. ¿Du'ú cuuvi nadanguá<sup>n</sup>'ai 'úú ye<sup>n</sup>'e cuerpo ye<sup>n</sup>'é chí dii<sup>n</sup> chi 'cuūví cue<sup>n</sup>'e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>?

25 Maa<sup>n</sup> ní 'úú ní ncā'a gracias Ndyuūs chi dámaa<sup>n</sup> Ndyuūs cuuvi nadinguá<sup>n</sup>'ai yā 'úú cáávā Jesucristo Señor ye<sup>n</sup>'e yú. 'Úú ní dichíí'<sup>vē</sup> 'úú ley ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs ndúú<sup>cū</sup> núú<sup>má</sup>n staāvā ye<sup>n</sup>'é naati cuerpo ye<sup>n</sup>'é ní ne<sup>n</sup>'e dinuu<sup>n</sup>ndi cáávā ley ye<sup>n</sup>'e nuu<sup>n</sup>ndi chí canéé nduucú.

## 8

### *Vida chi véé cáávā Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs*

1 Maa<sup>n</sup> ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chi ye<sup>n</sup>'e Señor Jesucristo nguéé condenado yā. Ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> nguéé n'gεεtineé yā chí díí<sup>n</sup> yā chíi<sup>n</sup> chí ne<sup>n</sup>'e cuerpo ye<sup>n</sup>'e maá<sup>n</sup> yā naati n'gεεtineé yā tan'dúú<sup>cā</sup> chí ne<sup>n</sup>'e Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs.

2 Caati ley ye<sup>n</sup>'e Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs chíi<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> chí véé vida cue<sup>n</sup>'e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí ye<sup>n</sup>'e Jesucristo. Ní dii<sup>n</sup> chí 'úú caneé libre ye<sup>n</sup>'e nuu<sup>n</sup>ndi chí dii<sup>n</sup> chí ch'íí cue<sup>n</sup>'e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>.

3 Ní Ndyuūs díí<sup>n</sup> yā chíi<sup>n</sup> chí nguéé cuuvi dii<sup>n</sup> ley ye<sup>n</sup>'e Moisés mii<sup>n</sup> caati 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ní duūvá yā na cuerpo ye<sup>n</sup>'e yā. Ní Ndyuūs díí<sup>n</sup> yā condenar nuu<sup>n</sup>ndi chí véé na cuerpo ye<sup>n</sup>'é 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū taachi dicho'ó yā 'áámá n'dyá<sup>n</sup>'ā Daiya yā ndúú<sup>cū</sup> cuerpo tan'dúú<sup>cā</sup> s'uuú<sup>n</sup> cáávā chí divíi yā nuū<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'é 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>.

4 Ní chúū Ndyuūs dii<sup>n</sup> yā cáávā chí s'uūu<sup>n</sup> cuuvi ch'εεtinee yú tan'dúú<sup>cā</sup> chí nga<sup>n</sup>'a ley mii<sup>n</sup> ti ye<sup>n</sup>'e Espíritu N'dai s'uuú<sup>n</sup>. Ní nguéé dii<sup>n</sup> yú chíi<sup>n</sup> chí ne<sup>n</sup>'e maa<sup>n</sup> cuerpo ye<sup>n</sup>'e yú ti dii<sup>n</sup> yú tan'dúú<sup>cā</sup> chí ne<sup>n</sup>'e Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs.

5 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí n'gεεtinée yā ní díí<sup>n</sup> yā chí ne<sup>n</sup>'e maa<sup>n</sup> cuerpo ye<sup>n</sup>'é yā nacadiinúú<sup>n</sup> yā ní díí<sup>n</sup> yā dendu'ū chí ne<sup>n</sup>'é yā. 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí ye<sup>n</sup>'e Espíritu N'dai

ye<sup>n'</sup>é Ndyuūs nadacadiinúú<sup>n</sup> yā ní dií<sup>n</sup> yā chi ne<sup>n'</sup>e Espíritu N'dai ye<sup>n'</sup>e Ndyuūs.

<sup>6</sup> Ní 'ii<sup>n'</sup>yā<sup>n</sup> chi nadacadiinúú<sup>n</sup> yā ní dií<sup>n</sup> yā de<sup>n'</sup>ε̄ chi cuerpo ye<sup>n'</sup>é maá<sup>n</sup> yā ne<sup>n'</sup>e, ní 'cuūvi yā cue<sup>n'</sup>e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> naati 'ii<sup>n'</sup>yā<sup>n</sup> chi nadacadiinúú<sup>n</sup> yā ni dií<sup>n</sup> yā dendu'ū chi ne<sup>n'</sup>e Espíritu N'dai ye<sup>n'</sup>e Ndyuūs ní vεε vida cue<sup>n'</sup>e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> ye<sup>n'</sup>e yā ní n'gεetinéé yā ndúúcū vaadī 'diií<sup>n</sup>.

<sup>7</sup> 'Ii<sup>n'</sup>yā<sup>n</sup> chi nadacadiinúú<sup>n</sup> yā dendu'u chi ye<sup>n'</sup>e cuerpo ye<sup>n'</sup>é yā, 'ii<sup>n'</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní contra ye<sup>n'</sup>é Ndyuūs 'ii<sup>n'</sup>yā<sup>n</sup> ti nguéé ne<sup>n'</sup>é yā dií<sup>n</sup> yā chi nga<sup>n'</sup>a ley mii<sup>n</sup>, ní nguéé cuuvi dií<sup>n</sup> yā.

<sup>8</sup> Ní cáávā chuū 'ii<sup>n'</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chi dií<sup>n</sup> yā tan'dúúcā chi ne<sup>n'</sup>e cuerpo ye<sup>n'</sup>e yā Ndyuūs nguéé inee yiinú yā chíí<sup>n</sup> chí dií<sup>n</sup> yā.

<sup>9</sup> Naati maa<sup>n</sup> ní ndís'tiī nguéé dií<sup>n</sup> nī tan'dúúcā chi ne<sup>n'</sup>e cuerpo ye<sup>n'</sup>e maá<sup>n</sup> nī naati dií<sup>n</sup> nī tan'dúúcā chi ne<sup>n'</sup>e Espíritu N'dai ye<sup>n'</sup>é Ndyuūs ti maa<sup>n</sup> ní Espíritu N'dai ye<sup>n'</sup>é Ndyuūs cánée yā ndúúcū ndís'tiī. Ní nduuti chi 'áámá 'ii<sup>n'</sup>yā<sup>n</sup> nguéé cánée yā ndúúcū Espíritu ye<sup>n'</sup>é Cristo, tuu'mi ní 'ii<sup>n'</sup>yā<sup>n</sup> 'cūū nguéé ye<sup>n'</sup>e Cristo 'ii<sup>n'</sup>yā<sup>n</sup>.

<sup>10</sup> Ní nduuti chi ndís'tiī ní ye<sup>n'</sup>e Cristo ndís'tiī, 'áará chi cuerpo ye<sup>n'</sup>é nī cuuvi n'diī cucáávā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n'</sup>é nī, tuu'mi ní canduuchí nī cáávā Espíritu N'dai ye<sup>n'</sup>e Ndyuūs mii<sup>n</sup> caati Ndyuūs dií<sup>n</sup> yā aceptar ndís'tiī chi ye<sup>n'</sup>é yā ndís'tiī.

<sup>11</sup> Ní ndúúti chi canée nī ndúúcū Espíritu N'dai ye<sup>n'</sup>é Ndyuūs, Espíritu N'dai ye<sup>n'</sup>é Ndyuūs chi nadacuée<sup>n</sup> yā Cristo ye<sup>n'</sup>e nguaa<sup>n</sup> tiná<sup>n'</sup>ā, tuu'mi ní maa<sup>n</sup> Ndyuūs mii<sup>n</sup> chi nadacuée<sup>n</sup> yā Cristo ca<sup>n'</sup>a yā chi téé yā cáávā Espíritu N'dai ye<sup>n'</sup>é Ndyuūs chi canée nduucú nī vida ngai na cuerpo ye<sup>n'</sup>é nī chi

'āā n'díí.

12 Ní cáávā chuū, ndís'tiī hermanos ye<sup>n'</sup>é, véé chi canéé chi dii<sup>n</sup> yú naati nguéé 'cuεetinee yú ní nguéé dii<sup>n</sup> yú tan'dúúcā chi ne<sup>n'</sup>e cuerpo ye<sup>n'</sup>e yú.

13 Caati ndúúti chi dii<sup>n</sup> yú tan'dúúcā chi ne<sup>n'</sup>e cuerpo ye<sup>n'</sup>e maa<sup>n</sup> yú, tuu'mi ní cuuvi 'cuūvi yú cue<sup>n'</sup>e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>. Naati nduuti chi nguéé dii<sup>n</sup> yú cuenta chi dii<sup>n</sup> cuerpo ye<sup>n'</sup>e yú, tuu'mi ní cáávā Espíritu N'dai ye<sup>n'</sup>é Ndyuūs chi canee ndúúcu yú 'cuεetinee yú.

14 Ní nducyáácá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi Espíritu N'dai ye<sup>n'</sup>é Ndyuūs nga<sup>n'</sup>a yā chi cuuvi dii<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní daiya Dendyuūs 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>.

15 Ní Ndyuūs 'āā tee yā s'uuú<sup>n</sup> Espíritu N'dai ye<sup>n'</sup>é yā nguéé cáávā chi dii<sup>n</sup> yú ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n'</sup>é yā chi di'va'a yú ley cáávā chi condenado yú taama vmné<sup>n'</sup>ēe naati cáávā chi s'uuú<sup>n</sup> ní daiya Ndyuūs s'uuú<sup>n</sup>. 'Ícú cucáávā Espíritu N'dai ye<sup>n'</sup>é Ndyuūs ní s'uuu<sup>n</sup> ní cuuvi caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> yú: N'diī, Ndyuūs ní Chiidá.

16 Ní maa<sup>n</sup> Espíritu N'dai ye<sup>n'</sup>é Ndyuūs nga<sup>n'</sup>á yā ndúúdú cuaacu ndúúcū espíritu ye<sup>n'</sup>e yú chi s'uūu<sup>n</sup> ní daiya Dendyuūs s'uuú<sup>n</sup>.

17 Ní nduuti chi s'uūu<sup>n</sup> ní daiyá Ndyuūs s'uūu<sup>n</sup>, tuu'mi ní véé chi cuuvi ye<sup>n'</sup>e yú chi Ndyuūs ca<sup>n'</sup>a yā chi tée yā s'uuú<sup>n</sup>. Ní cuta'a yú chi cuuvi ye<sup>n'</sup>e yú ndúúcū Cristo maá<sup>n</sup> yā nduuti chi s'uūu<sup>n</sup> ní 'cueenu yú cuuvi maa<sup>n</sup> cáávā chi ye<sup>n'</sup>e Cristo s'uuú<sup>n</sup>. Cuayiivi ní véé parte ye<sup>n'</sup>e yú ndúúcū Cristo ndúúcū vaadī δεενε n'dái taavi ye<sup>n'</sup>é yā.

18 Maa<sup>n</sup> ní inadacadiinúú<sup>n</sup> chí dendu'ū chi n'geenu yú ngii maa<sup>n</sup> nguéé dé'ē veε chí ch'εεte



nguéeé tan'dúúcā dendu'ū chi δεενε ca ní ch'εεε ca  
chi Ndyuūs 'cuu<sup>n</sup>mí<sup>n</sup> yā s'uuú<sup>n</sup>.

19 Tanducué<sup>n</sup>'ē ye<sup>n</sup>'e i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dī chi din'dái Ndyuūs  
cuáácú cunee ngiinu tiempo chi cuuvi n'diichi  
'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chi daiya Ndyuūs.

20 Caati tanducué<sup>n</sup>'ē chi din'dái Ndyuūs ndāā  
nguuvi chi 'āā ntéeé n'daacā. Ní nguéeé cucáávā  
chi maā<sup>n</sup> né<sup>n</sup>'e naati cucáávā chi Ndyuūs ne<sup>n</sup>'é yā  
chi 'tíicā. Ní maa<sup>n</sup> ní tanducué<sup>n</sup>'ē tiempo mii<sup>n</sup> ní  
tanducué<sup>n</sup>'ē dendu'ū cunee ngiinu chi Ndyuūs dií<sup>n</sup>  
yā chi canéeé n'daacā cáávā ye<sup>n</sup>'ē.

21 Ní tanducué<sup>n</sup>'ē chi din'dái Ndyuūs canéeé chi  
natuuvíí. Naati ndāā tiempo chi nguéeé natúúvíí  
caati véé parte ye<sup>n</sup>'ē ndúúcū libertad chí n'dai taavi  
chi ye<sup>n</sup>'ē 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chi daiyá Dendyuūs.

22 Ní s'uūu<sup>n</sup> ní deenu yú chi ndíí nguuvi maa<sup>n</sup>  
tanducué<sup>n</sup>'ē chi din'dái Ndyuūs ní n'gai ya'āí  
ngεεcū ye<sup>n</sup>'ē tan'dúúcā 'áámá n'daataá ndúúcū  
vaadī ya'ai ye<sup>n</sup>'ē chi 'cundiyáa<sup>n</sup> daiya tá.

23 Ní nguéeé dámaā<sup>n</sup> tanducué<sup>n</sup>'ē chi din'dái  
Ndyuūs ní n'gái ya'āí naati 'tiicá ntúū<sup>n</sup> s'uuú<sup>n</sup>  
n'geenu yú ngii. 'Áará chi canee yú ndúúcū  
Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs chi Ndyuūs datee yā  
s'uuú<sup>n</sup> chi vmnáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> sta'a yú ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs.  
Ní 'cueenu taavi yú cuuvi 'naa<sup>n</sup> chi canéeé ngi-  
inu yú tiempo chi Ndyuūs cuta'á yā s'uūu<sup>n</sup> chi  
daiyá Ndyuūs s'uuú<sup>n</sup>. Ní nangua<sup>n</sup>'ái yā s'uūu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e  
cuerpo ye<sup>n</sup>'e yú chi véé maa<sup>n</sup>. Ní 'āā ntéeé véé cuerpo  
ndíicū ye<sup>n</sup>'e yú naati vεε cuerpo chí ngai ye<sup>n</sup>'e yú.

24 Ní s'uuú<sup>n</sup> ngua<sup>n</sup>'ai yú cáávā chi canee ngiinu  
yú chi Ndyuūs ca<sup>n</sup>'a yā chi téé yā s'uuú<sup>n</sup>. Nduuti chi  
'āā inaa<sup>n</sup> yú de'ē chi canee ngiinu yú 'āā ntéeé canee

ngiinu yú ye<sup>n'</sup>ē. Chí<sup>n</sup> chi 'āā inaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n'</sup>yā<sup>n</sup> 'āā ntéé canéé ngiinu yā ye<sup>n'</sup>ē.

25 Naati nduuti chi canéé ngiinu yú chi 'āā cuéé snaa<sup>n</sup> yú canéé chi cunee ngiinu yú ndúúcū 'víich'εεtíínū<sup>n</sup>.

26 Ní Espíritu N'dai ye<sup>n'</sup>é Ndyuūs nnginnée yā s'uūu<sup>n</sup> taachi dúuvā yú. S'uuú<sup>n</sup> nguéé deenu yú táácā canéé chí caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>ngua'a yú tan'dúúcā chi Ndyuūs ne<sup>n'</sup>é yā, ní maa<sup>n</sup> ní Espíritu N'dai ye<sup>n'</sup>é Ndyuūs inneé yā s'uuú<sup>n</sup> taachi nga<sup>n'</sup>angua'a yú nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs taachi n'gai ya'ái yā ní nguéé cuuvi caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> yú chuū ndúúcū nduudu.

27 Ní Ndyuūs chi n'diichí yā staava ye<sup>n'</sup>e yú deenú yā chi nadacadiinuu<sup>n</sup> Espíritu N'dai ye<sup>n'</sup>é Ndyuūs caati Espíritu N'dai ye<sup>n'</sup>e Ndyuūs ngiica yā dámaā<sup>n</sup> ye<sup>n'</sup>e chí ne<sup>n'</sup>e Ndyuūs ní cáávā 'ii<sup>n'</sup>yā<sup>n</sup> chí ye<sup>n'</sup>e Ndyuūs.

### *Cuchεε ca yú ye<sup>n'</sup>e nducué<sup>n'</sup>ē*

28 Ní deenu yú chí Ndyuūs dií<sup>n</sup> yā chí tanducué<sup>n'</sup>ē chí chó'ōo ye<sup>n'</sup>e s'uūu<sup>n</sup> chí ye<sup>n'</sup>e s'uūu<sup>n</sup> ní cáávā chí n'daacā ye<sup>n'</sup>e yú caati ne<sup>n'</sup>e yú Ndyuūs. Ní Ndyuūs yaa'ví yā 'ii<sup>n'</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí cuuvi ye<sup>n'</sup>é yā 'ii<sup>n'</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>.

29 Ní Ndyuūs ndεεvε yā 'ii<sup>n'</sup>yā<sup>n</sup> chí cuuvi ye<sup>n'</sup>é yā ní divíi yā 'ii<sup>n'</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> lado ye<sup>n'</sup>é yā ndii vmnáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> caati 'ii<sup>n'</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> cuuvi daiyá yā tan'dúúcā Daiyá yā Jesucristo. Ní 'íícú Cristo chí Daiya Ndyuūs ní Daiyá yā vmnáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> nguaa<sup>n</sup> n'dee n'dái vi'i yā.

30 Ní 'ii<sup>n'</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí Ndyuūs chíndεεvε yā ndíi vmnáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> Ndyuūs yaa'ví yā 'ii<sup>n'</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí cuuvi ye<sup>n'</sup>é yā 'ii<sup>n'</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>. Ní yaa'ví yā 'ii<sup>n'</sup>yā<sup>n</sup> chí sta'á yā 'ii<sup>n'</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí cuuvi daiyá yā. Ní

Ndyuūs chí sta'a yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí cuuvi ye<sup>n</sup>'é yā ní cuayivi dich'εεté yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>.

31 ¿D'é'ē cuuvi caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> yú ye<sup>n</sup>'é dendú'ū s'ee<sup>n</sup>? Dámaā<sup>n</sup> cuuvi caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> yú chuū. Nduuti chí Ndyuūs canée yā ndúúcū s'uuú<sup>n</sup>, ¿du'ū cuchéé cūnee contra ye<sup>n</sup>'e s'uuú<sup>n</sup>?

32 Ní Ndyuūs nguéé diya'āī 'íinu yā Daiya yā cáávā s'uuú<sup>n</sup> naati dicho'ó yā Daiyá yā caati ch'ii Daiya yā caavā nducyaaca s'uuú<sup>n</sup>. Ní nduuti chí 'tíicā díí<sup>n</sup> yā ndúúcū Daiya yā, ¿'áá nguéé tee Ndyuūs tanducue<sup>n</sup>'ē s'uuú<sup>n</sup> daama ndúúcū Daiyá yā ní n'dee n'dái ye<sup>n</sup>'ē?

33 ¿Dú'ū cuuvi caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'é 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí Ndyuūs ndεεve yā? Ndyuūs maá<sup>n</sup> yā díí<sup>n</sup> yā aceptar 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí ye<sup>n</sup>'é yā.

34 ¿Dú'u tuu'mi cuuvi díí<sup>n</sup> yā condenar s'uuú<sup>n</sup>? Cristo ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí ch'ii yā cáávā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'e yú ní nduuchí yā ye<sup>n</sup>'e nguaa<sup>n</sup> tina<sup>n</sup>'ā. Ní maa<sup>n</sup> ní Cristo canee yā na lado ye<sup>n</sup>'e honor ye<sup>n</sup>'ē Chiidá yā. Ní nga<sup>n</sup>'angua'á yā cáávā s'uuú<sup>n</sup>.

35 ¿Du'ū cuuvi divíi yā s'uūu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e Cristo chí ne<sup>n</sup>'é yā s'uuú<sup>n</sup>? ¿'Áá chii<sup>n</sup> chí n'geenu yú ngii, 'áá cuuvi nadivíi s'uūu<sup>n</sup>, o dendu'ū chí diii<sup>n</sup> chí idi'vaachi yú o dendu'ū chí dii<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí 'cueenu yú cuuvi o taachi cuuví cuiica yú o taachi 'āā ntéé catecai yú o cáánda ye<sup>n</sup>'e yú o taachi ch'iin'nú<sup>n</sup> yā s'uūu<sup>n</sup> ndúúcū machete chí 'uūvī lados 'caāi<sup>n</sup>? ¿'Áá cuuvi diii<sup>n</sup> nducue<sup>n</sup>'ē chuū nadivíi s'uuú<sup>n</sup> ná vaadī ne<sup>n</sup>'e ye<sup>n</sup>'e Cristo? Nguéé cuuvi.

36 'Tíicā canée nguū<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs:

Cáávā chí s'uuú<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>'e di s'uuú<sup>n</sup> nuu<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> ngu-  
uvi canee yú listo chí 'caa<sup>n</sup>'nú<sup>n</sup> yā s'uuú<sup>n</sup>

cáávā di. Ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> cuenta yā chi s'uuú<sup>n</sup>  
tan'dúúcā 'iiti cuūchī chi ca<sup>n</sup>'á yā 'caa<sup>n</sup>'nu<sup>n</sup>  
yā, 'tíicā s'uuú<sup>n</sup>.

<sup>37</sup> Naati ye<sup>n</sup>'e nducué<sup>n</sup>'ē dendu'ū cuchεε cá yú  
cáávā Cristo chi diné<sup>n</sup>'e yā s'uuú<sup>n</sup>.

<sup>38</sup> 'Tíicā 'úú ní deenú chi cuaacu chi mar 'áámá  
'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> nguéé cuuvi divíi yā s'uūu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs  
chi diné<sup>n</sup>'e yā s'uuú<sup>n</sup>. Ndíi nguéé ndúú vaadī  
n'gii, ndíi nguéé ndúú chi cunduūchi yú, ndíi  
nguéé ndúú ángeles, ndíi nguéé ndúú espíritus chi  
nga<sup>n</sup>'a ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ndúúcū poder ye<sup>n</sup>'e espíritus, ndíi  
nguéé ndúú dendu'ū chi véé maa<sup>n</sup>, ndíi nguéé ndúú  
dendu'ū chi cuchii,

<sup>39</sup> ndíi nguéé ndúú ye<sup>n</sup>'e chi véé chí na yáácú, ndíi  
nguéé ndúú ye<sup>n</sup>'e chi véé ndii na yáanūu<sup>n</sup>, ndíi  
nguéé ndúú táámá naa<sup>n</sup> chi véé, tanducué<sup>n</sup>'ē chuū  
nguéé cuuví divíi s'uuú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs chi diné<sup>n</sup>'e yā  
s'uuú<sup>n</sup> caati s'uuú<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>'e Jesucristo s'uuú<sup>n</sup>.

## 9

*Ndyuūs ndεεve yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Israel chí judíos chi cu-  
uvi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yā*

<sup>1</sup> 'Úú Pablo ní nga<sup>n</sup>'á nduudu cuaacu ti 'úú ní  
ye<sup>n</sup>'é Cristo 'úú, ní nguéé nga<sup>n</sup>'á nduudu yaadi.  
Chíi<sup>n</sup> chi nadacádiinúú<sup>n</sup> na staava ye<sup>n</sup>'é ní ye<sup>n</sup>'e  
Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs. Cáávā chuū cuaacu  
nii<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> deenú chi nga<sup>n</sup>'á nduudu cuaacu.

<sup>2</sup> Neené ndaachií yiinú ní neené ya'ai staava  
ye<sup>n</sup>'é cáávā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e ndaata ye<sup>n</sup>'é,

<sup>3</sup> ndíi chi 'úú maán ne<sup>n</sup>'é chi cuneé condenado  
'úú ní caneé 'aama lado ye<sup>n</sup>'e Cristo nduuti chi  
chii<sup>n</sup> cuuví dií<sup>n</sup>, ní cuuví 'cuεεtinéé n'daacā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>  
ye<sup>n</sup>'e ndaata ye<sup>n</sup>'é, ní cuuví yā ye<sup>n</sup>'e Cristo 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>.

4 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>'ē 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e ndaata Israel. Ní Ndyuūs sta'á yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chi cuuvi daiyá yā. Ní Ndyuūs chí δεενε n'dáí taavi ca canée yā nguaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>. Ní dií<sup>n</sup> yā 'áámá compromiso ndúúcu yā. Ní ca'á yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ley ye<sup>n</sup>'é yā chi ley ye<sup>n</sup>'e Moisés. Ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> canée yā ndúúcu ntií<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yaācū ní ndúúcu compromiso ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs chi Ndyuūs ca<sup>n</sup>'a yā chi ca'a yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>.

5 Ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní daiya chiida yú cuáá<sup>n</sup> vmaaa<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>'e ndaata 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>. Ní ye<sup>n</sup>'e ndaata 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> Cristo ní ndaa yā ndúúcu cuerpo tan'dúúca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>. Ní Cristo mii<sup>n</sup> ní Ndyuūs, ní ch'εετε taavi yā ye<sup>n</sup>'e nducué<sup>n</sup>'ē. Cue<sup>n</sup>'e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> dich'εετε yú Ndyuūs. 'Tíicā.

6 'Úú nguée<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'á chi compromiso chi nga<sup>n</sup>'a Ndyuūs nanáá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel chí nguée<sup>n</sup> dichíí<sup>n</sup>'vē. N'daācā ca chi nga<sup>n</sup>'á chi nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e ndaata Israel mii<sup>n</sup> cuaacu chi nguée<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel.

7 Naati nguée<sup>n</sup> nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e ndaata Israel ní daiya Abraham 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Naati 'túúca nga<sup>n</sup>'a Ndyuūs: Dii Abraham, cáávā sa<sup>n</sup>'ā daiya di chi nguuvi Isaac véé 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē di cuayiivi.

8 Ní cáávā nduudu chi nga<sup>n</sup>'a Ndyuūs cuuvi deenú chi mar 'áámá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> cuuvi daiya Ndyuūs cáávā chi ch'iindiyáa<sup>n</sup> yā na ndaata ye<sup>n</sup>'é Abraham. Nguεε 'tíicā. 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní daiya Dendyuūs nduuti chi cucáávā compromiso ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs, 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> cuaacu chi daiyá Ndyuūs.

9 Nduudú 'cūū nduudu chi canée nguū<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē compromiso mii<sup>n</sup> chi Ndyuūs ca'a yā Abraham: Tiempo chi ch'i<sup>n</sup>'í, 'úú nndaá ní ch'i<sup>n</sup>'í poder ye<sup>n</sup>'é ní Sara chi n'daataá ye<sup>n</sup>'ē di ní 'cuundi 'aama daiya

tá.

10 Ní nguée dámaa<sup>n</sup> chuū. Nduu 'uuvi daiya tá<sup>n</sup>ā Rebeca míí<sup>n</sup> ní cuaāchī. Ní nguuvi yā Esaú ndúúcū Jacob ní ye<sup>n</sup>'ē 'áámá chiidaá ní chiidá yā ní Isaac chí ye<sup>n</sup>'e ndaata ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> vmnáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yú.

11-13 Ní taachi daiyā Rebeca mii<sup>n</sup> chí cuaāchí 'āā cuée 'cuεεtiyáa<sup>n</sup> yā ní 'āā cuée díí<sup>n</sup> yā cosa chí n'daacā o cosa chí nguée n'daāca, Ndyuūs yaa'ví yā tá<sup>n</sup>ā Rebeca mii<sup>n</sup> 'tíicā: Daiya dí chí sa<sup>n</sup>'ā vmnaa<sup>n</sup> chí Esaú díí<sup>n</sup> sa servir daiya dí chí sa<sup>n</sup>'ā chí cuchii cuayiiví chí Jacob. Ní chuū ní tan'dúúcā chí canée nguū<sup>n</sup> naachí Ndyuūs nga<sup>n</sup>'a yā 'tíicā: 'Úú dine<sup>n</sup>'é sa<sup>n</sup>'a Jacob mii<sup>n</sup>, naati sá<sup>n</sup>'ā Esaú mii<sup>n</sup> 'úú nguée ne<sup>n</sup>'é. Déenu yú chí canée cuaacu chí Ndyuūs cuuvi ndεεve yā 'āā du'ú nūu<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí ne<sup>n</sup>'e yā tan'duucā chí ne<sup>n</sup>'e yā. Ní cuuvi yaa'ví yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí ne<sup>n</sup>'é yā yaa'ví yā chí cuuvi ye<sup>n</sup>'e yā. Ní nguée díí<sup>n</sup> yā cuenta chii<sup>n</sup> chí dii<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí yaa'ví yā. Ní ndεεvé yā Jacob.

14 ¿De'ē cuuvi caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> s'uūu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e chí dii<sup>n</sup> Ndyuūs? ¿'Áá dii<sup>n</sup> Ndyuūs cosa chí nguée cuaacu? Nguée mar 'áámá naa<sup>n</sup>.

15 Ndyuūs ní ca<sup>n</sup>'a yā chii yā Moisés mii<sup>n</sup> 'tíicā: 'Úú ní ya'ái cáávā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí 'úú ne<sup>n</sup>'é chí ca<sup>n</sup>'á chí ya'ái ye<sup>n</sup>'e yā; ní 'úú ya'āī 'iinú cáávā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí 'úú ne<sup>n</sup>'é chí ca<sup>n</sup>'á chí ya'āī 'iinú cááva yā.

16 Maa<sup>n</sup> ní nguée tan'dúúcā chí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ne<sup>n</sup>'é yā o díí<sup>n</sup> yā chí cuuvi ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>, naati dámaa<sup>n</sup> tan'dúúcā chí Ndyuūs ya'ai 'iinú yā caava 'āā du'ú nūu<sup>n</sup> chí ne<sup>n</sup>'é yā chí cuuvi ye<sup>n</sup>'é yā.

17 Ní canée nguū<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs taachi

Ndyuūs yaa'ví yā rey ye<sup>n</sup>e yá<sup>n</sup>āa Egipto 'tíicā: Dii Faraón, 'úú s'neé<sup>n</sup> dii rey caati 'úú cuuvi 'cuu<sup>n</sup>mín poder ye<sup>n</sup>é cucáávā dii. Ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e núú<sup>n</sup>mán í<sup>n</sup>yee<sup>n</sup>dī cuuvi déénú yā chi duuchí ní caa<sup>n</sup>mán yā chi duuchí.

18 Ní 'tíicā dii<sup>n</sup> Ndyuūs. Ya'ái yā cáávā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chi maán yā ne<sup>n</sup>é yā, ní 'tiicá ntúū<sup>n</sup> Ndyuūs dichεεchí yā staava ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chi maán yā ne<sup>n</sup>é yā dichεεchí yā.

19 Tuu'mi ní 'aamá nī ca<sup>n</sup>a nī chīi nī 'úú 'tíicā: Nduuti chi 'tíicā, ¿de'ε cúúvī chi Ndyuūs nga<sup>n</sup>á yā chi nuu<sup>n</sup>ndi ní ye<sup>n</sup>e sa<sup>n</sup>ā? Ní ¿dú'ū cuuvi dii<sup>n</sup> cosa chi contra ye<sup>n</sup>e chi Ndyuūs ne<sup>n</sup>é yā chi dii<sup>n</sup>?

20 'Úú ní nga<sup>n</sup>á ngīi díi sa<sup>n</sup>ā: ¿Dú'ú dii chi díi cuuvi n'guεεcúta<sup>n</sup>a di ye<sup>n</sup>é Ndyuūs? ¿'Áá cuaacu chi 'áámá 'cúutīi ye<sup>n</sup>e íncεεtí cuuvi caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> ndúú<sup>n</sup>cū 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi din'dái yā 'cúutīi mii<sup>n</sup> ní caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> 'tíicā: ¿De'ε cúúvī chi din'dái nī 'úú 'túú<sup>n</sup>cā?

21 Deenu yú chi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi din'dái yā 'cúutīi cuuvi din'dái yā ye<sup>n</sup>e íncεεtí tan'dúú<sup>n</sup>cā chi ne<sup>n</sup>é yā din'dái yā. Cuuvi din'dái yā ye<sup>n</sup>e 'áámá taa<sup>n</sup> íncεεtí 'uūvī 'cúutīi, 'áámá chi ya<sup>n</sup>ai chíi'vē ni táámá chii nguéé ya<sup>n</sup>ai chíi'vē.

22 Ní 'tiicá ntúū<sup>n</sup> chi dii<sup>n</sup> Ndyuūs. Ndyuūs ne<sup>n</sup>é yā 'cuu<sup>n</sup>mín yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> táácā cuuvi dii<sup>n</sup> yā castigar 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ní ch'i<sup>n</sup>í yā poder ye<sup>n</sup>é yā. Ní n'dee 'náán tiempo Ndyuūs chεé yā ndúú<sup>n</sup>cū vaadī ngiinu ye<sup>n</sup>é yā ndúú<sup>n</sup>cū 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chi nguéé n'daacā idií<sup>n</sup> yā. Ní Ndyuūs canéé chi dii<sup>n</sup> yā castigar 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>. Ní Ndyuūs dituūví yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>.

23 Ní Ndyuūs ne<sup>n</sup>é yā ch'i<sup>n</sup>í yā s'uūu<sup>n</sup> chí chεεte ca vaadī dεεve taavi ye<sup>n</sup>é yā ní nééné ya'ai 'iinú yā cááva s'uūu<sup>n</sup>. Ní ndii vmnáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> yā

chi s'uuú<sup>n</sup> ní v'éé parte ye<sup>n</sup>e yú ndúúcu yā ndúúcu  
δεεε taavi ca ye<sup>n</sup>'é yā.

24 Ní Ndyuūs yaa'ví yā s'uūu<sup>n</sup> chi cuuvi ye<sup>n</sup>'é yā  
s'uūu<sup>n</sup>, ná<sup>n</sup>'ā s'uūu<sup>n</sup> chi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup> chi judíos  
s'uūu<sup>n</sup> ní taná<sup>n</sup>'a s'uūu<sup>n</sup> chi ngu'éé 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup>  
chi judíos s'uuú<sup>n</sup>.

25 Tan'dúúca chi canéé nguū<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>'é  
Ndyuūs naachi dinguū<sup>n</sup> profeta Oseas ní Ndyuūs  
nga<sup>n</sup>'á yā 'tíicā:

'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi ngu'éé ye<sup>n</sup>'e ndaata ye<sup>n</sup>'é, 'úú yaa'ví  
'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chi cuuvi ye<sup>n</sup>'é; 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi ngu'éé  
dine<sup>n</sup>'é vmnaá<sup>n</sup> ti ngu'éé 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e 'úú  
maa<sup>n</sup> ní nga<sup>n</sup>'á 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chi neené ne<sup>n</sup>'é  
'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>.

26 Ní lugar mí<sup>n</sup> nūu<sup>n</sup> naachi Ndyuūs ca<sup>n</sup>'a yā chii yā  
'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> 'túúca: Ndís'tiī ní ngu'éé 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>  
ye<sup>n</sup>'é ndís'tiī, mí<sup>n</sup> nūu<sup>n</sup> ní nga<sup>n</sup>'á 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>  
ní chi duuchi yā daiya Dendyuūs chí candu-  
uchi.

27 Ní sa<sup>n</sup>'a profeta Isaías ca<sup>n</sup>'a sá ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel  
'tíicā: 'Áará chí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e ndaata Israel ní n'dee  
n'dái yā tan'dúúca yá<sup>n</sup>'ā ndúútiī ye<sup>n</sup>'e yiicu dámaā<sup>n</sup>  
n'duu'vi núú<sup>n</sup> yā nngua<sup>n</sup>'ai yā.

28 Ní Señor Ndyuūs dií<sup>n</sup> yā chi cuuvi cuaacu ndu-  
udu chi 'āa ca<sup>n</sup>'a yā ye<sup>n</sup>'e yá<sup>n</sup>'āa 'cūú ní nuu<sup>n</sup> dií<sup>n</sup> yā  
nducué<sup>n</sup>'ē.

29 Ní 'tíicā nga<sup>n</sup>'a profeta Isaías cuaa<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup>:

Nduuti chi Señor chi nga<sup>n</sup>'a ntii<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'e  
nducué<sup>n</sup>'ē ngu'éé s'neé<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e  
yú ndúúcu yú, tuu'mi ní s'uuú<sup>n</sup> canee yú  
tan'dúúca nducyáácá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yāā<sup>n</sup>  
Sodoma ndúúcu yāā<sup>n</sup> Gomorra chí ch'iī  
yā cucáāvā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'é yā. 'Tíicā s'uuú<sup>n</sup>.



*Yen'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup> ní yen'ē nduudu cuaacu yen'ē evangelio*

<sup>30</sup> ¿DÉ'ē cuuvi caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> yú tuu'mi? 'Tíicā cuuvi caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> yú. 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi nguéé yen'e ndaata Israel chi judíos 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> nguéé in'nuú<sup>n</sup> yā Ndyuūs ní nguéé dií<sup>n</sup> yā chi canee n'daāca yā nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs. Naati cuayiivi míi<sup>n</sup> ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> canee n'daāca yā nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs cáávā chí i'téenu yā Ndyuūs. Ní Ndyuūs dií<sup>n</sup> yā aceptar 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chi yen'é yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>.

<sup>31</sup> Nguéé 'tíicā ndúucū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi yen'e ndaataá Israel. Caneé yā ndúucū ley yen'e Moisés chi cuuvi diii<sup>n</sup> chi n'daacā caneé yā nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs. Ní 'áará chi ne'é yā canéé n'daacā nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs naati nguéé cuuvi dií<sup>n</sup> yā cumplir chii<sup>n</sup> chi nga<sup>n</sup>'a ley mii<sup>n</sup>.

<sup>32</sup> ¿DÉ'ē cúuvī chi 'tíicā? 'Tíicā canee, caati 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> yen'e ndaata Israel nguéé n'daacā canee yā nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs cáávā nti<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> chi dií<sup>n</sup> yā cáávā ley yen'é yā, ní nguéé ne'é yā cu'téenu yā Jesucristo. Ní cáávā chuū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> canee tan'dúucā chi candéē ca'a yā ná tuūu chi Jesucristo chi diii<sup>n</sup> chí indéε ca'a 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>.

<sup>33</sup> Ní 'tíicā canéé nguū<sup>n</sup> na libro yen'e Ndyuūs yen'e tuūu mii<sup>n</sup>:

'Úú Ndyuūs ní cu'neé<sup>n</sup> na yāā<sup>n</sup> Sión 'áámá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi Jesucristo chi nguuvi tuūu chi cuundéε ca'a 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ní tuūú mii<sup>n</sup> ní 'áámá tuūú ch'εεεε chi diii<sup>n</sup> chi cundéεεεε 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>; ní nducyáácá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi cu'téenu yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>, nguéé cuuvi 'cuináa<sup>n</sup> yā.

## 10

<sup>1</sup> Ndís'tiī hermanos ye<sup>n'</sup>é, ne<sup>n'</sup>é ndúú<sup>cū</sup> núú<sup>mán</sup> staava ye<sup>n'</sup>é chi nducyaaca 'ii<sup>n'</sup>yā<sup>n</sup> Israel ye<sup>n'</sup>e ndaata ye<sup>n'</sup>é cuuvi nngua<sup>n'</sup>ai yā. Ní 'úú ní nga<sup>n'</sup>angua'á cááva yā.

<sup>2</sup> Deenú chi cuaacu chi 'ii<sup>n'</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n'</sup>e ndaataá ye<sup>n'</sup>é ní ne<sup>n'</sup>é yā dich'εεε cá yā Ndyuūs naati nguée<sup>n'</sup> dií<sup>n</sup> yā tan'dúú<sup>cā</sup> chi ne<sup>n'</sup>e Ndyuūs caati nguée<sup>n'</sup> déenu yā táácā cuuvi dii<sup>n</sup> yā.

<sup>3</sup> Ní nguée<sup>n'</sup> déenu yā táácā Ndyuūs dií<sup>n</sup> yā aceptar 'ii<sup>n'</sup>yā<sup>n</sup> chi cuuvi ye<sup>n'</sup>é yā 'ii<sup>n'</sup>yā<sup>n</sup>. Ní dií<sup>n</sup> yā chεε chi nadacádíínuu<sup>n</sup> yā chi n'daacā. Ní nguée<sup>n'</sup> ne<sup>n'</sup>é yā dií<sup>n</sup> yā tan'dúú<sup>cā</sup> chi Ndyuūs ne<sup>n'</sup>e yā chi dii<sup>n</sup> yā caati n'daacā canee<sup>n'</sup> yā nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs.

<sup>4</sup> Ní taachi ndaā Cristo dií<sup>n</sup> yā chi 'āā vi'í cā ley ye<sup>n'</sup>e Moisés. Ní maa<sup>n</sup> ní nducyáácá 'ii<sup>n'</sup>yā<sup>n</sup> chi i'téenu yā Cristo, 'ii<sup>n'</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> n'daacā canee<sup>n'</sup> yā nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs.

<sup>5</sup> Ní Moisés mii<sup>n</sup> dinguu<sup>n</sup> yā ye<sup>n'</sup>e 'ii<sup>n'</sup>yā<sup>n</sup> chi ne<sup>n'</sup>é yā canee n'daāca yā nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs cáávā chi dií<sup>n</sup> yā chi nga<sup>n'</sup>a ley mii<sup>n</sup>. "Tíicā dingúú<sup>n</sup> yā: 'Ii<sup>n'</sup>yā<sup>n</sup> chi dii<sup>n</sup> yā tanducué<sup>n'</sup>ē dendu'ū chí nga<sup>n'</sup>a ley ye<sup>n'</sup>e Moisés canduuchí yā cue<sup>n'</sup>e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> cucáávā ley mii<sup>n</sup>.

<sup>6</sup> Naati chuū ní nga<sup>n'</sup>a ye<sup>n'</sup>e 'ii<sup>n'</sup>yā<sup>n</sup> chi canee n'daacā nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs cáávā chi i'téenu yā Jesu-cristo. Díí nguée<sup>n'</sup> nga<sup>n'</sup>a di na staava ye<sup>n'</sup>e di 'tíicā: ¿Du'u ca<sup>n'</sup>ā na va'ai chεeti nguuvi? Taachi nga<sup>n'</sup>a di 'tíicā, nadicua'áí di Cristo ye<sup>n'</sup>é va'āi chεeti nguuvi.

<sup>7</sup> Ní nguée<sup>n'</sup> caa<sup>n'</sup>ma<sup>n</sup> di na staava ye<sup>n'</sup>e di 'tíicā: ¿Du'ū cuuvi ca<sup>n'</sup>á yā i<sup>n'</sup>yeē<sup>n'</sup>dī chí yáanū<sup>n</sup> tan'dúú<sup>cā</sup> chí che<sup>n'</sup>e Cristo? Taachi dii<sup>n</sup> di 'tíicā, dii<sup>n</sup> di chí Cristo nadacuée<sup>n'</sup> yā ye<sup>n'</sup>e nguaa<sup>n</sup> tiná<sup>n'</sup>ā.

8 Chuū chi canee chi caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> yú: Nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs 'āā nii<sup>n</sup>'nuú<sup>n</sup> canee ye<sup>n</sup>'é nī ní canee na cheendí nī ní canee na staava ye<sup>n</sup>'é nī. Nduudu cuaacu mii<sup>n</sup> ní nduudu chi nga<sup>n</sup>'á 'nū nanáá<sup>n</sup> ndís'tiī cááva chi cuuvi cu'téenu nī.

9 Nduuti chi caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> nī ndúúcū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ní nga<sup>n</sup>'a nī 'tíica chi Jesús mii<sup>n</sup> chíí<sup>n</sup> chí 'iiví nī ní i'téenu nī ndúúcū núú<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> staava ye<sup>n</sup>'é nī chi Ndyuūs nadicuée<sup>n</sup> yā Cristo mii<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e nguaa<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup>'ā, tuu'mi ní díi nanguá<sup>n</sup>'ai di.

10 Canée chi cu'teenú nī ndúúcū núú<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> staava ye<sup>n</sup>'e nī ní Ndyuūs cuaá<sup>n</sup> yā ndís'tiī. Canée chi caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> nī ndúúcū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ní nga<sup>n</sup>'á nī chi i'téenu nī Jesucristo ní cuuvi nangua<sup>n</sup>'ai nī.

11 Ní canée nguū<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs 'tíicā: Nducyáácá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi cu'téenu yā Cristo nguée<sup>n</sup> cuuvi 'cuiná<sup>n</sup> yā.

12 Nguée<sup>n</sup> n̄'dáa<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup> ndúúcū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e taná<sup>n</sup>'ā naciones. Maa<sup>n</sup> Señor Jesucristo mii<sup>n</sup> ní maa<sup>n</sup> Señor ye<sup>n</sup>'e nducyáácá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Ní Señor mii<sup>n</sup> itée yā ye<sup>n</sup>'e nducué<sup>n</sup>'ē chi n'dai ye<sup>n</sup>'é yā nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi nga<sup>n</sup>'angua<sup>n</sup>'á yā nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs cáávā chi duuchi yā.

13 Caati 'tíicā canée nguū<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs: Nducyáácá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi nga<sup>n</sup>'a yā ngii yā: “N'díi Señor Jesucristo ye<sup>n</sup>'é,” ní cuuvi nangua<sup>n</sup>'ai yā.

14 ¿Táácā cuuvi caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> yā ndúúcū Señor mii<sup>n</sup> nduuti chi nguεε i'téenu yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>? ¿Ní táácā cuuvi cu'téenu yā ye<sup>n</sup>'ē 'áámá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi nguée<sup>n</sup> n'giindiveé<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'e yā? ¿Ní táácā cuuvi caandiveé<sup>n</sup> yā nduuti chi nguée<sup>n</sup> 'aama 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> yā nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs?

15 ¿Ni táácā cuuvi caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> yā nduudu cuaacu

ye<sup>n'</sup>é Ndyuūs mii<sup>n</sup> nduuti chi nguée<sup>n</sup> du'ū vεε di-cho'ó? 'Tíicā canée<sup>n</sup> nguū<sup>n</sup> na libro ye<sup>n'</sup>é Ndyuūs: De'ε chúúcā n'daacā chi ndaā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chi candéε yā nduudu cuaacu ye<sup>n'</sup>e vaadī 'diī<sup>n</sup> ni nga<sup>n'</sup>á yā nduudu ngai ye<sup>n'</sup>é Cristo.

16 Naati nguée<sup>n</sup> nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> i'téénu yā nduudu cuaacu ye<sup>n'</sup>é Cristo. Ní tan'dúúcā chí nga<sup>n'</sup>a profeta Isaías ndii cuáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> taachi nga<sup>n'</sup>a 'tíicā: N'diī Señor, ¿dú'ū i'téénu nduudu cuaacu chí nga<sup>n'</sup>ā cuaacu yú?

17 'Tíicā tuu'mi, 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> i'téénu yā nduudu cuaacu ye<sup>n'</sup>e Jesucristo cáávā chi n'giindiveé<sup>n</sup> yā nduudu mii<sup>n</sup>, ní n'giindiveé<sup>n</sup> yā nduudu cuaacu ye<sup>n'</sup>e Cristo.

18 Naati 'úú itiinguuneé<sup>n</sup> ndís'tiī: ¿'Áá cuaacu chi nguée<sup>n</sup> n'giindiveé<sup>n</sup> yā nduudu cuaacu ye<sup>n'</sup>é Ndyuūs? Cuaacu chí n'giindiveé<sup>n</sup> yā. 'Tíicā canée<sup>n</sup> nguū<sup>n</sup> na libro ye<sup>n'</sup>é Ndyuūs:

Nduudu cuaacu chí nga<sup>n'</sup>a yā, nga<sup>n'</sup>a yā na núú<sup>n</sup>má<sup>n</sup> í<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dī. Ní nduudu ye<sup>n'</sup>e yā ní nga<sup>n'</sup>a yā ní ndíí núú<sup>n</sup>má<sup>n</sup> cuaa<sup>n</sup> chí ya<sup>n'</sup>ai ca ye<sup>n'</sup>e í<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dī.

19 Táámá vmné<sup>n</sup>'ēe itiinguuneé<sup>n</sup> ndís'tiī: ¿'Áá nguée<sup>n</sup> diī<sup>n</sup> cuenta 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel chí judíos s'ee<sup>n</sup> ye<sup>n'</sup>e nduudu cuaacu ye<sup>n'</sup>é Ndyuūs? Moisés mii<sup>n</sup>, 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí vmnáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> nguεεcuneé<sup>n</sup> yā ye<sup>n'</sup>e chuū, ní 'tíicā canée<sup>n</sup> nguū<sup>n</sup>:

'Úú ní diī<sup>n</sup> chí cuuvi nngueé<sup>n</sup> nī ye<sup>n'</sup>e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n'</sup>e táámá nación chí nguée<sup>n</sup> véé nación ye<sup>n'</sup>é Ndyuūs. 'Úú ní diī<sup>n</sup> chí nduuví táa<sup>n</sup> nī ndúúcū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nguée<sup>n</sup> ye<sup>n'</sup>é chí

ye<sup>n</sup>e táamá nación caati ca<sup>n</sup>'á dií<sup>n</sup> cosa chi n'daacā nduucú yā.

20 Ní profeta Isaías mii<sup>n</sup> claro ca chi nga<sup>n</sup>'á yā ndúú<sup>cū</sup> nduudú 'cūū. Ndyuūs nga<sup>n</sup>'á yā 'tíicā:

'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi nguée<sup>n</sup> n'nuú<sup>n</sup> yā 'úú ní indaacá yā 'úú.

'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi nguée<sup>n</sup> itiinguuneé<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'é, 'úú ní ch'i<sup>n</sup>'í maá<sup>n</sup> 'úú nanáa<sup>n</sup> yā.

21 Ní taachi Isaías mii<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'a yā nanáa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e Israel, 'tíicā nga<sup>n</sup>'a yā: Ndyuūs nga<sup>n</sup>'a 'tíicā: Nguuvi nguuvi n'doó ta'á ní yaa'ví 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi nguée<sup>n</sup> n'giindiveé<sup>n</sup> yā nduudu ye<sup>n</sup>'é. Ní chεεchi staava ye<sup>n</sup>'é yā.

## 11

### *'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e Israel chí nanguá<sup>n</sup>'ai yā*

1 Maa<sup>n</sup> ní intiínguuneé<sup>n</sup> ndís'tiī: ¿'Áá dií<sup>n</sup> Ndyuūs chi s'neé<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel ye<sup>n</sup>'e ndaata ye<sup>n</sup>'é yā? Nguée<sup>n</sup> dií<sup>n</sup> yā 'tíicā. 'Úú Pablo maá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e ndaata Israel 'úú ní ye<sup>n</sup>'e ndaata ye<sup>n</sup>'é Abraham 'úú, ní ye<sup>n</sup>'é 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e ndaata Benjamín 'úú.

2 Ndiī cuáa<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> Ndyuūs dií<sup>n</sup> yā recibir 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e ndaata ye<sup>n</sup>'é yā, 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel chi ndεενε yā chi cuuvi ye<sup>n</sup>'e yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Ní ndís'tiī, ¿'áá nguée<sup>n</sup> déenu nī ye<sup>n</sup>'e chi canéé nguū<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs naachi profeta Elías nga<sup>n</sup>'angua'á yā ní di'cuiitú yā Ndyuūs contra ye<sup>n</sup>'é 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel? Ní ca<sup>n</sup>'a yā 'tíicā:

3 N'diī Señor Ndyuūs, 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup> ní 'nii<sup>n</sup>'nú<sup>n</sup> yā sa<sup>n</sup>'ā profetas ye<sup>n</sup>'é nī ní dituūví yā nátaí s'ee<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e nī, n'diī Ndyuūs chí canduuchi. Ní maa<sup>n</sup> dámaā<sup>n</sup> 'úú canéé ní 'tiicá ntúū<sup>n</sup> ne<sup>n</sup>'é yā 'caa<sup>n</sup>'nu<sup>n</sup> yā 'úú.

4 Naati Ndyuūs nan'guεεcúta<sup>n</sup>'a yā ye<sup>n</sup>'e profeta Elías mii<sup>n</sup>, 'tíicā: Canéé lado ye<sup>n</sup>'é ndεεchē mil sa<sup>n</sup>'ā chi nguéeé chiintii'yá yā nanáá<sup>n</sup> santo ídolo chi nguuvi Baal.

5 Ní 'tiicá ntúū<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e tiempo 'cūū canéé duu'ví 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e Israel chi i'téenu yā Ndyuūs ní Ndyuūs ndεεεε yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>. Ní dií<sup>n</sup> yā cosa chi n'dai taavi cááva yā.

6 Ní nduuti chi ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> cáávā chi Ndyuūs ní dii<sup>n</sup> n'dai taaví yā ní ndεεεε yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>, tuu'mi ní nguéeé cáávā cosa chi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> maá<sup>n</sup> yā cuuvi dii<sup>n</sup> yā. Ní ndúúti chi cáávā cosa chi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> cuuví dii<sup>n</sup> yā, tuu'mi ní nguéeé cáávā vaadī n'dai ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs chi ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>.

7 ¿DÉ'ε ra tuu'mi? 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel nguéeé ndaaca yā dε'ε chi in'nuú<sup>n</sup> yā. Naati 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi Ndyuūs ndεεεε yā, 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ndaaca yā. Ní taná<sup>n</sup>'ā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nguéeé n'giindiveé<sup>n</sup> yā nduudu ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs ti ndii chεεchí maá<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>.

8 'Tíicā canéé nguū<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs: Ndyuūs dii<sup>n</sup> yā chi nguéeé tuumicádíinu<sup>n</sup> yā na staava ye<sup>n</sup>'é yā dendu'ū ye<sup>n</sup>'e Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs; ní dií<sup>n</sup> yā chi nduutiná<sup>n</sup> yā nguéeé snaa<sup>n</sup> yā ní veé<sup>n</sup> yā nguéeé 'caandiveé<sup>n</sup> yā. Ní 'tíicā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel ndii tiempo 'cūū.

9 'Tiicá ntúū<sup>n</sup> David nga<sup>n</sup>'a yā:

'Viicu ye<sup>n</sup>'é chi che'é yā ní nduuvi tan'dúúcā tuūví cáávā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>. Ní tiempo chi che'é yā ndaā enemigos ye<sup>n</sup>'é yā ní nadítuu'ví ya 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>. Ní 'tíicā Ndyuūs cuuvi dii<sup>n</sup> yā castigar 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>.

10 Ní nduutinaá<sup>n</sup> yā tan'dúúcā chi cuuvi ngueēe

chí nguéé snaa<sup>n</sup> yā. Ní dáámí yā 'áámá nūu<sup>n</sup>  
can'díi yā cue<sup>n</sup>'e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>.

*Nangua<sup>n</sup>'ai 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi nguéé 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel*

11 Maa<sup>n</sup> ní itiinguuneé<sup>n</sup> ndís'tiī: Taachi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup> candéé ca'a yā chí cundεεεε yā caati nguéé itéenu yā Ndyuūs, ¿'áá 'áámá canee chi chindεεεε yā? Nguεε 'tíicā mar 'áámá naa<sup>n</sup>. Naati chó'oo chuū caati 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel chi judíos s'ee<sup>n</sup> nguéé n'giindiveé<sup>n</sup> yā nduudu ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs. Ní 'íicú 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi nguéé ye<sup>n</sup>'e ndaata Israel cuuvi nángua<sup>n</sup>'ai yā. Ní diii<sup>n</sup> chi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e ndaata Israel nngueé yā ye<sup>n</sup>'e taná<sup>n</sup>'ā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ní cu'téenu cá yā Ndyuūs.

12 Ní caati 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup> nguéé ch'iindiveé<sup>n</sup> yā nduudu ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs ní chó'oo chi tuneé<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e núú<sup>n</sup>má<sup>n</sup> i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dī chi cuuvi cu'teenú yā Ndyuūs. Ní sta'á yā ye<sup>n</sup>'e vaadī n'dai ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs. Ní nduuti chi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi nguéé ye<sup>n</sup>'e ndaata Israel cuuvi cu'téenu yā caava 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e ndaata Israel nguéé ch'iindiveé<sup>n</sup> yā nduudu ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs, tuu'mi n'dee ca n'daacā ca ye<sup>n</sup>'e nducyáácá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> taachi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup> nanguεεcúndíi yā ní cu'téenu yā nduudu ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs taama vmné<sup>n</sup>'ēe.

13 Maa<sup>n</sup> ní ne<sup>n</sup>'é caā<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> nduucú ndís'tiī chi nguéé 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel ndís'tiī. Maa<sup>n</sup> chi Ndyuūs di-cho'ó yā 'úú chi 'úú ní apóstol chi candéé nduudu ye<sup>n</sup>'é yā nanáá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi nguéé Israel s'ee<sup>n</sup>. Úú deenú chi ch'εεεε nti<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é.

14 Ní 'úú ne<sup>n</sup>'é chi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e ndaata ye<sup>n</sup>'é ngueé yā ye<sup>n</sup>'e ndís'tiī niicu cu'téenu yā Ndyuūs tan'dúú<sup>n</sup>cā

chi ndís'tiī i'téenu nī Ndyuūs. Ní 'iicú cuuvi nangua<sup>n</sup>'ai n'duuvī 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e ndaata ye<sup>n</sup>'é tan'dúúcā ndís'tiī nangua<sup>n</sup>'ai nī.

15 Ní taachi Ndyuūs s'neé<sup>n</sup> yā 'áamá lado 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup> dīi<sup>n</sup> yā 'tíicā caati nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū chi nguéé ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel cuuvi cunee 'dii<sup>n</sup> yā ndúúcū Ndyuūs. ¿Táácā cuuvi ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup> taachi Ndyuūs cuaā<sup>n</sup> ntuú<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup>? Ndyuūs nca'á yā vida cuen<sup>e</sup> daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é yā lugar ye<sup>n</sup>'e vaadī n'gii cuen<sup>e</sup> daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>.

16 N'giindiveé<sup>n</sup> nī ye<sup>n</sup>'e chuū chi caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup>: Nduuti chi ca'a yú Ndyuūs 'áamá taa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e masa ye<sup>n</sup>'é pan cáávā ofrenda, 'tiicá ntúū<sup>n</sup> nducué<sup>n</sup>'ē masa ye<sup>n</sup>'e pan mii<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs. Ní nduuti chi ca'a yú Ndyuūs cáávā ofrenda dii<sup>n</sup>'yu ye<sup>n</sup>'e yá<sup>n</sup>'á, 'tiicá ntúū<sup>n</sup> nducué<sup>n</sup>'ē yá<sup>n</sup>'á ní ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs. 'Tiicá ntúū<sup>n</sup> Ndyuūs di'viicú yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e ndaata Israel caati 'āā di'viicú yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> vmnáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e ndaata ye<sup>n</sup>'é yā.

17 Ná<sup>n</sup>'á dúu<sup>n</sup>nē ye<sup>n</sup>'e yá<sup>n</sup>'á olivo chi canéé na yá<sup>n</sup>'āā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>, ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> 'caaca yā ní sta'á yā dúu<sup>n</sup>nē ye<sup>n</sup>'e yá<sup>n</sup>'á olivo chi canéé icyá<sup>n</sup>'ā ní dii<sup>n</sup> yā chi ye<sup>n</sup>'e yá<sup>n</sup>'á olivo ye<sup>n</sup>'é yā. 'Tíicā ndís'tiī, 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi nguéé ye<sup>n</sup>'ē ndaata Israel. Ní ndís'tiī tan'dúúcā dúu<sup>n</sup>nē ye<sup>n</sup>'e yá<sup>n</sup>'á olivo ye<sup>n</sup>'e icyá<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> 'tiicá nī naati maa<sup>n</sup> ní véé parte ye<sup>n</sup>'é nī ndúúcū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel chi tan'dúúcā yá<sup>n</sup>'á olivo chi canéé yá<sup>n</sup>'āā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Ní maa<sup>n</sup> ní ndís'tiī chi nguéé ye<sup>n</sup>'e ndaata Israel cuuvi ye<sup>n</sup>'é nī nducué<sup>n</sup>'ē chi n'dai taavi ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi Israel yā.

18 Maa<sup>n</sup> ní ndís'tiī chi nguéé Israel nī, nguéé caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> nī chi ch'εεε maá<sup>n</sup> nī ndís'tiī, caati nguéé



'ii'yā<sup>n</sup> chi Israel yā chi tan'dúú<sup>cā</sup> chi ngu<sup>éé</sup> ye<sup>'e</sup> yá<sup>'á</sup>. Ní 'ii'yā<sup>n</sup> 'caaca yā dúu<sup>nē</sup> mii<sup>n</sup>, 'tíicā yā. Ndís'tiī n'gaacú nī chi ndís'tiī ní tan'dúú<sup>cā</sup> 'áámá dúu<sup>nē</sup> 'tíicā ndís'tiī. Tan'dúú<sup>cā</sup> dúu<sup>nē</sup> ngu<sup>éé</sup> ca'a fuerzas ye<sup>'e</sup> dii'yu ye<sup>'e</sup> yá<sup>'á</sup> naati yá<sup>'á</sup> ca'a fuerzas ye<sup>'e</sup> dúu<sup>nē</sup>, 'tíicā ndís'tiī. Cuta'á nī fuerzas ye<sup>'e</sup> 'ii'yā<sup>n</sup> chi Israel yā.

19 'Úú ngu<sup>éé</sup> deenú nduuti chi ndís'tiī caa<sup>'má</sup>n nī 'tíicā ye<sup>'e</sup> chuū: 'Ii'yā<sup>n</sup> ch'iicá yā dúu<sup>nē</sup> s'ee<sup>n</sup> caati 'úú cuuvi caneé lado ye<sup>'e</sup> dúu<sup>nē</sup> chi ch'iicá yā. 'Úú chi ngu<sup>éé</sup> Israel 'úú caneé lado ye<sup>'e</sup> 'ii'yā<sup>n</sup> chi Israel yā.

20 N'daacā nga<sup>'a</sup> nī naati deenú nī chi 'ii'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> tan'dúú<sup>cā</sup> dúu<sup>nē</sup> chi ch'iicá yā, 'tiicá yā, ti ngu<sup>éé</sup> i'téenu yā Cristo. Ní maa<sup>n</sup> ní ndís'tiī tan'dúú<sup>cā</sup> dúu<sup>nē</sup> ye<sup>'e</sup> yá<sup>'á</sup> mí<sup>n</sup> 'tiicá nī caati i'téenu nī Cristo. Maa<sup>n</sup> ní ndís'tiī ngu<sup>εε</sup> dí<sup>n</sup> nguee nī naati cund<sup>éé</sup> nī cuidado táácā chi 'cu<sup>εε</sup>tin<sup>éé</sup> nī.

21 Caati nduuti chi Ndyuūs ngu<sup>éé</sup> dií<sup>n</sup> yā perdonar 'ii'yā<sup>n</sup> Israel chi ngu<sup>εε</sup> i'téenu chi tan'dúú<sup>cā</sup> dúu<sup>nē</sup> ye<sup>'e</sup> yá<sup>'á</sup>, ngu<sup>éé</sup> dií<sup>n</sup> yā nadach'ε<sup>ε</sup>cú yā nuu<sup>'ndi</sup> ye<sup>'e</sup> ndís'tiī chi vmná<sup>'á</sup>n vmnaa<sup>n</sup> tan'dúú<sup>cā</sup> dúu<sup>nē</sup> chi ye<sup>'e</sup> yá<sup>'á</sup> ye<sup>'e</sup> icyá<sup>'á</sup> nī nduuti chi ngu<sup>éé</sup> cand<sup>éé</sup> nī cuidado táácā chi 'cu<sup>εε</sup>tin<sup>éé</sup> nī.

22 Cuin'diichí nī, tuu'mi Ndyuūs ní neené n'dai taavi yā ndúú<sup>cū</sup> 'ii'yā<sup>n</sup> chi i'téenu yā naati neene ch<sup>εε</sup>chí ntúu<sup>'n</sup> yā vaa. Ch<sup>εε</sup>chí yā ndúú<sup>cū</sup> 'ii'yā<sup>n</sup> ti ngu<sup>éé</sup> i'téenu yā. Naati Ndyuūs ní neené n'dai taavi yā ndúú<sup>cu</sup> nī nduuti chi 'áámá cuneé nī chi cu'téenu nī. Ní nduuti chi ngu<sup>éé</sup> dií<sup>n</sup> nī 'tuucā, tuu'mi 'tiicá ntúu<sup>'n</sup> Ndyuūs ca<sup>'á</sup> yā dií<sup>n</sup> yā castigar ndís'tiī tan'dúú<sup>cā</sup> chi ch'iicá yā dúu<sup>nē</sup> ye<sup>'e</sup> maa<sup>n</sup>

yá'n'á.

23 Ní nduuti chi 'ii'n'yān Israel cu'téenu yā Cristo, tuu'mi ní Ndyuūs ní cuta'á yā ní nguεεcunéé dií<sup>n</sup> yā chi 'ii'n'yān s'ee<sup>n</sup> ní táámá vmné<sup>n</sup>'ēe canee yā tan'dúúcā 'āā dúu<sup>n</sup>nē ye<sup>n</sup>'e maa<sup>n</sup> yá'n'á míí<sup>n</sup> 'tííca yā. Ní véé poder ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs chi cuuvi dií<sup>n</sup> yā 'tííca.

24 Ní nduuti chi ndís'tiī chi nguéé 'ii'n'yān Israel ndís'tiī, ní Ndyuūs sta'á yā ndís'tiī tan'dúúcā chí n'giicá yā dúu<sup>n</sup>nē ye<sup>n</sup>'e táámá yá'n'á olivo ye<sup>n</sup>'e icyá'n'ā ní dií<sup>n</sup> yā chi ye<sup>n</sup>'e yá'n'á olivo ye<sup>n</sup>'é yā, 'tííca ndís'tiī maa<sup>n</sup>. 'Tiicá ntúū<sup>n</sup> n'dáácā n'dai ca dií<sup>n</sup> Ndyuūs ndúúcū 'ii'n'yān Israel chi vmnáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> tan'dúúcā dúu<sup>n</sup>nē ye<sup>n</sup>'e yá'n'á ye<sup>n</sup>'é yā, ní cuuvi dií<sup>n</sup> yā chi táámá vmné<sup>n</sup>'ēe ní ye<sup>n</sup>'ē maa<sup>n</sup> yá'n'á mii<sup>n</sup>.

### *Ye<sup>n</sup>'e chi nangua<sup>n</sup>'ai 'ii'n'yān Israel ye<sup>n</sup>'e tiempo chi cuchī*

25 Maa<sup>n</sup> ní hermanos ye<sup>n</sup>'é, ne<sup>n</sup>'é chi ndís'tiī cadíínúú<sup>n</sup> nī chi canúú<sup>n</sup> n'de'ei. Ní nguéé nadicádíínuu<sup>n</sup> nī chi deenu ca nī. 'Áámá tiempo nūu<sup>n</sup> 'ii'n'yān Israel dichεεchí yā staava ye<sup>n</sup>'é yā dámaā<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> tiempo taachi nducyaaca 'ii'n'yān chi nguéé 'ii'n'yān Israel ní Ndyuūs ndεεve yā nducyaaca 'ii'n'yān s'ee<sup>n</sup> chi ne<sup>n</sup>'é yā chi cuuvi ye<sup>n</sup>'é yā.

26 Ní taachi cho'ōo tiempo mii<sup>n</sup> nducyáácá 'ii'n'yān Israel ní ca<sup>n</sup>'a yā cu'téenu yā caati 'tííca canéé nguū<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs:

'Ii'n'yān chi nadanguá<sup>n</sup>'ai yā 'ii'n'yā Israel chiicá yā ye<sup>n</sup>'e yáā<sup>n</sup> Sión, ní divíi yā nducué<sup>n</sup>'ē nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'e 'ii'n'yān ye<sup>n</sup>'e ndaata Israel.

27 Ní 'úú Ndyuūs dicuaacú compromiso ye<sup>n</sup>é ndúúcū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>, taachi 'úú nadiví nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'e yā.

28 Ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel nguéeé i'téenu yā nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs ye<sup>n</sup>'e chi nadanguá<sup>n</sup>'ai yā. Ní maa<sup>n</sup> ní contra ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> caati ndís'tiī chi nguéeé 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel ndís'tiī, cuuvi ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs ndís'tiī. Ní 'áará chi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup> nguéeé i'téenu yā Cristo, Ndyuūs dine<sup>n</sup>'é yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> caati Ndyuūs níndεεvé yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chi vm-náá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> chi ye<sup>n</sup>'e ndaata ye<sup>n</sup>'é yā.

29 Ní Ndyuūs nguéeé ndaacadaamí yā ye<sup>n</sup>'é 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chi yaa'ví yā chi cuuvi ye<sup>n</sup>'é yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>. Ní Ndyuūs di'viicú ntúū<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>.

30 Ní tiempo chi chó'ōo ndis'tiī chi nguéeé 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel ndís'tiī, nguéeé n'giindiveé<sup>n</sup> nī nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs naati maa<sup>n</sup> ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup> nguéeé n'giindiveé<sup>n</sup> yā nduudu ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs. Ní Ndyuūs yá'ai yā caavā ndís'tiī chi nguεε i'téenu nī.

31 Ní 'tiicá ntúū<sup>n</sup>, 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup> nguéeé n'giindiveé<sup>n</sup> yā nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs ní dií<sup>n</sup> yā 'tíicā caati cuayiivi Ndyuūs cuuvi ya'ái yā cáávā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> tan'dúúcā chi ya'ái yā cáávā ndís'tiī.

32 Ní Ndyuūs 'āā daamá nūu<sup>n</sup> s'née<sup>n</sup> yā nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi nguéeé ch'iindiveé<sup>n</sup> yā nduudu ye<sup>n</sup>'é yā cáávā chi Ndyuūs cuuvi ya'ái yā caavā nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>.

33 Dε'ε chúúcā n'deeé cá vaadī n'dai ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs. Dε'ε chúúcā n'deeé cá chi tuumicadíinuu<sup>n</sup> yā ndúúcū chi déenu yā. S'uuú<sup>n</sup> ní nguéeé cuuvi caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> yú dε'ε cuuvi chi tuumicadiinúú<sup>n</sup> yā

'tíicā; ní nguéé cuuvi tuumicadiinuu<sup>n</sup> yú chii<sup>n</sup> chi dií<sup>n</sup> yā.

<sup>34</sup> Ní 'tíicā canéé nguū<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs: ¿Dú'ū cuuvi túúmíicáadiinū<sup>n</sup> vaadī cadíinū<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e Señor Ndyuūs? ¿Du'ū cuuvi ca'a consejo Ndyuūs?

<sup>35</sup> ¿Du'ú 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ca'a yā algo Ndyuūs vmnáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> ní cuayiivi Ndyuūs ca'á yā tan'dúúicā chi nadí<sup>n</sup>'ve yā ye<sup>n</sup>'ē?

<sup>36</sup> Tanducué<sup>n</sup>'ē dendu'ū chí véé ní Ndyuūs din'dái yā ní tee yā s'uuú<sup>n</sup> tanducué<sup>n</sup>'e. Ní cucáávā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> véé tanducué<sup>n</sup>'ē dendu'ū chi ye<sup>n</sup>'é yā. Maa<sup>n</sup> ní cue<sup>n</sup>'e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> dich'εεε yú Ndyuūs. 'Tíicā.

## 12

*Ca'a yú vida ye<sup>n</sup>'e yú Ndyuūs ní dii<sup>n</sup> yú tanducué<sup>n</sup>'ē chi ne<sup>n</sup>'é yā*

<sup>1</sup> Maa<sup>n</sup> ní ndís'tiī, hermanos ye<sup>n</sup>'é, cáávā chi Ndyuūs ya'ai 'iinú yā ye<sup>n</sup>'e ndís'tiī, di'cuítūu ndís'tiī chi ca'á nī vida ye<sup>n</sup>'e maá<sup>n</sup> nī tan'dúúicā 'áámá ofrenda chí canduuchi nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs cáávā ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs. Ní dií<sup>n</sup> nī ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> chi ne<sup>n</sup>'é yā chi dií<sup>n</sup> nī. Chuū chi dií<sup>n</sup> nī ní cuaacu chi n'dai taavi chi inee yiinú Ndyuūs. Ní canéé chi dií<sup>n</sup> nī 'tíicā.

<sup>2</sup> Ní nguéé dií<sup>n</sup> nī tan'dúúicā chi ne<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū naati cuaá<sup>n</sup> nī lugar Ndyuūs chi n'daá<sup>n</sup> yā vaanicadíinū<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é nī ni 'tiicá ntuū<sup>n</sup> n'daá<sup>n</sup> yā vida ye<sup>n</sup>'é nī. Ní 'íicú cuuví deenú nī chéé chi Ndyuūs ne<sup>n</sup>'é yā chi dii<sup>n</sup> nī, chéé chi n'daacā, chéé chi cunee yiinú Ndyuūs ni chéé chi n'dai taavi ca.

<sup>3</sup> Ní cáávā chi Ndyuūs tee yā 'úú chi n'dai taavi ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é yā 'úú ní nga<sup>n</sup>'á ngī ca'áámá

ca'aama ndís'tiī chi nguéeé nadacádíínuu<sup>n</sup> nī chi n'gεεε cá nī ngo'o ca chi canéeé chi nadacádíínuu<sup>n</sup> nī naati nadacádíínuu<sup>n</sup> nī ní n'diichí nī ye<sup>n</sup>'e maán nī ndúúcū chí i'téenu nī chi Ndyuūs itée yā ndís'tiī.

<sup>4</sup> Caati 'tíicā tan'dúúcā 'áámá cuerpo ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí neené n'deeé náá<sup>n</sup> chí véé ye<sup>n</sup>'ē ní nguéeé dáámá ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> chí ye<sup>n</sup>'ē n'deeé náá<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē;

<sup>5</sup> 'tiicā ntúū<sup>n</sup> s'uuú<sup>n</sup> 'áará chí neéné 'yaa<sup>n</sup> yú ní s'uuú<sup>n</sup> ní tan'dúúcā chí 'áámá cuerpo ti ye<sup>n</sup>'e Cristo s'uuú<sup>n</sup>, 'tíicā s'uuú<sup>n</sup> ní s'uuú<sup>n</sup> ní tan'dúúcā chí nduuvidaama yú 'aama yú taama yú tan'dúúcā chí n'deeé náá<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e 'áámá cuerpo ye<sup>n</sup>'e maa<sup>n</sup> yú, 'tíicā s'uuú<sup>n</sup>.

<sup>6</sup> Ní Ndyuūs tee yā ye<sup>n</sup>'e vaadi n'dai ye<sup>n</sup>'é yā ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> chí n'dáá<sup>n</sup> ca'áámá ca'aama s'uūu<sup>n</sup> tan'dúúcā chí ne<sup>n</sup>'é yā dii<sup>n</sup> yā. Ní canee chí dii<sup>n</sup> yú n'dai ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yú. Ní nduuti chí Ndyuūs tee yā ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yú chí candεε yú nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'é yā chí tee yā s'uuú<sup>n</sup> canéeé chí caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> yú nduudu mii<sup>n</sup> tan'dúúcā chí i'téenu yú.

<sup>7</sup> Ní nduuti chí Ndyuūs tee yā s'uuú<sup>n</sup> ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> chí nginnee yú, taná<sup>n</sup>'ā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> canee chí cunnee yú n'daacā ca. Ní s'uuú<sup>n</sup> chí véé ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yú chí ngi'cuee<sup>n</sup> yú canéeé chí ca'cuee<sup>n</sup> yú n'daacā.

<sup>8</sup> S'uūu<sup>n</sup> chí dii<sup>n</sup> ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> chí yaa<sup>n</sup>'vi née yú 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí cu'téenu cá yā canéeé chí dii<sup>n</sup> yú n'daacā ca. S'uuú<sup>n</sup> chí véé ca ye<sup>n</sup>'e yú chí cuuvi ca'a yú taama yā, canéeé chí ca'a yú ndúúcū núú<sup>n</sup>má<sup>n</sup> staava ye<sup>n</sup>'e yú. S'uuú<sup>n</sup> chí nga<sup>n</sup>'a ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e taná<sup>n</sup>'ā s'uuú<sup>n</sup> canee chí nga'a ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> yú n'daacā ca. S'uuú<sup>n</sup> chí ca'a yú taná<sup>n</sup>'ā s'uuú<sup>n</sup> chí nguéeé véé necesidades ye<sup>n</sup>'é yā canéeé chí dii<sup>n</sup> yú ní yeenu yú.

*Ye<sup>n</sup>'e chi canéé chi dii<sup>n</sup> yú ti ye<sup>n</sup>'e Cristo s'uuú<sup>n</sup>*

<sup>9</sup> Canéé chi dine<sup>n</sup>'e yú 'aama yú taama yú ndúú<sup>cū</sup> núú<sup>n</sup>má<sup>n</sup> staava ye<sup>n</sup>'e yú. Ní ngu<sup>éé</sup> dine<sup>n</sup>'e yú cosa chi ngu<sup>εε</sup> n'daācā naati canéé chi dii<sup>n</sup> yú tanducu<sup>é<sup>n</sup>'ē</sup> chi n'daacā.

<sup>10</sup> Canéé chi dine<sup>n</sup>'e yú 'aama yú taama yú tan'dúú<sup>cā</sup> chi 'aama vi<sup>i</sup> yú chi cuaacu chi 'áámá yuuu<sup>n</sup> yú ní dine<sup>n</sup>'e yú 'aama yú ndúú<sup>cū</sup> taama yú.

<sup>11</sup> Ní n'daacā idii<sup>n</sup> ca yú ntii<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> ní ngu<sup>éé</sup> 'daan'dí yú ní dii<sup>n</sup> yú ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e Señor ndúú<sup>cū</sup> núú<sup>n</sup>má<sup>n</sup> staava ye<sup>n</sup>'e yú ti ne<sup>n</sup>'e yú Señor ye<sup>n</sup>'e yú.

<sup>12</sup> Ní cáāvā chi Ndyuūs ca<sup>n</sup>'á yā chi té<sup>e</sup> yā s'uuú<sup>n</sup> chi cuuvi ye<sup>n</sup>'e yú canéé chi yeenu yú. Ní taachi n'geenu yú ngii canéé chi cuch<sup>éε</sup> yú ngiinū ngiinū. Ní cué<sup>n</sup>'é daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> canéé chi caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup>ngua'a yú.

<sup>13</sup> Ní canéé chi cunnee yú 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi i'téenu yā Ndyuūs ni té<sup>e</sup> yú ye<sup>n</sup>'e necesidades chi ngu<sup>éé</sup> véé ye<sup>n</sup>'é yā. Canéé chi cuaa<sup>n</sup> yú 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi dii<sup>n</sup> yā visitar s'uuú<sup>n</sup>.

<sup>14</sup> Canéé chi caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> yú: Dé'<sup>ε</sup> chúú<sup>cā</sup> n'dai ye<sup>n</sup>'é 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi ngu<sup>éé</sup> n'daacā idií<sup>n</sup> yā ndúú<sup>cū</sup> s'uuú<sup>n</sup>. Ní ngiica yú Ndyuūs chi di'viicú yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní ngu<sup>éé</sup> taa<sup>n</sup> yú nduucú yā.

<sup>15</sup> Ní canéé chí cuuvi yeenu yú ndúú<sup>cū</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi yeenu yā. Ní canéé chí cu<sup>εε</sup>cu yú ndúú<sup>cū</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí ng<sup>εε</sup>cú yā.

<sup>16</sup> Ní 'cu<sup>εε</sup>tinee yú n'daacā ndúú<sup>cū</sup> 'áámá yú taama yú. Ngu<sup>éé</sup> nadacádíinu<sup>n</sup> yú ye<sup>n</sup>'ē maa<sup>n</sup> yú chi ch'<sup>εε</sup>té naati ndiicúú<sup>n</sup> n'dai 'cu<sup>εε</sup>tinee yú ní ngu<sup>éé</sup> nadacádíinu<sup>n</sup> yú ye<sup>n</sup>'ē maa<sup>n</sup> yú chi s'uūu<sup>n</sup> chí deenu yú.

<sup>17</sup> Ngu<sup>éé</sup> nangu<sup>εε</sup>cundii yú ní dii<sup>n</sup> yú cosa chi ngu<sup>εε</sup> n'daacā ndúú<sup>cū</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi 'āā dii<sup>n</sup> yā cosa

chi nguéé n'daacā ndúúcu yú. Dii<sup>n</sup> núú<sup>n</sup> yii<sup>n</sup>nu<sup>n</sup> yú chi dii<sup>n</sup> yú dámaā<sup>n</sup> chi n'daacā ndúúcu nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>.

18 Ní dii<sup>n</sup> yú nducué<sup>n</sup>ē chi n'daacā chi cuuvi dii<sup>n</sup> yú caati 'dii<sup>n</sup> cuuvi cunee yú nguaa<sup>n</sup> nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>.

19 Ní ndís'tiī hermanos ye<sup>n</sup>é chi ne<sup>n</sup>é taavi, nguéé dii<sup>n</sup> yú castigar 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> naati cu'nee<sup>n</sup> yú nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs ní nguéé cuuvi 'cuinaa<sup>n</sup> yú. Ní 'íicú Ndyuūs cā'a yā castigo 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. Canéé nguū<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>é Ndyuūs 'tíicā: 'Úú chi Señor ní nga<sup>n</sup>á chi 'úú ní dii<sup>n</sup> castigar 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e 'úú ní nadí<sup>vε</sup> yā ye<sup>n</sup>e chi nguéé n'daacā chi dii<sup>n</sup> yā.

20 Naati s'uuú<sup>n</sup> ní dii<sup>n</sup> yú tan'dúúca chi canéé nguū<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>é Ndyuūs 'tíicā: Nduuti chi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi taá<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>é nī nadich'εεcú nī ye<sup>n</sup>e yā. Nduuti chi cuiicu yā, ca'a nī chi che'e yā. Ní nduuti chi yaaca yā, ca'á nī chi cu'u yā. Tí caati dii<sup>n</sup> nī 'túúca, tuu'mi ní dii<sup>n</sup> nī chi 'cuinaá<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>e chi dii<sup>n</sup> yā chi taá<sup>n</sup> yā ndúúcu nī.

21 Maa<sup>n</sup> ní cuchεε yú cáávā cosa chi nguεε n'daacā chi dii<sup>n</sup> yú naati cuchεε yú ye<sup>n</sup>e tanducué<sup>n</sup>ē chi nguεε n'daacā cáávā chi n'daacā chi idi<sup>n</sup> yú.

## 13

1 Nducyaaca yú canee chi cu'nee<sup>n</sup> vee<sup>n</sup> yú ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>ntyé<sup>n</sup>ē caati nguéé véé mar 'áamá 'ii<sup>n</sup>ntyé<sup>n</sup>ē chi nguéé Ndyuūs ca'á yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi véé lugar ye<sup>n</sup>é yā chi 'ii<sup>n</sup>ntyé<sup>n</sup>ē. Ní Ndyuūs s'neé<sup>n</sup> yā nducué<sup>n</sup>ē 'ii<sup>n</sup>ntyé<sup>n</sup>ē chi véé na lugar ye<sup>n</sup>e yā.

2 Ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi nguéé idi<sup>n</sup> yā chi nga<sup>n</sup>a 'ii<sup>n</sup>ntyé<sup>n</sup>ē 'tiicá ntúū<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ní contra ye<sup>n</sup>e chi Ndyuūs nga<sup>n</sup>a

ntii<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> yā. Ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi díí<sup>n</sup> yā 'túúcā idinuu<sup>n</sup>ndí yā ní cuuví yā condenado.

<sup>3</sup> Ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi n'daacā idií<sup>n</sup> yā nguéé canee chi dí'va'á yā ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>ntyé<sup>n</sup>'ē naati 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi nguéé n'daacā idií<sup>n</sup> yā 'va'á yā ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>ntyé<sup>n</sup>'ē. ¿'Áá ne<sup>n</sup>'é nī chi nguéé 'va'á nī ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>ntyé<sup>n</sup>'ē? Díí<sup>n</sup> nī chi n'daacā ní 'ii<sup>n</sup>ntyé<sup>n</sup>'ē mii<sup>n</sup> ní cuuví nga<sup>n</sup>'á yā chi n'daacā idií<sup>n</sup> nī,

<sup>4</sup> caati 'ii<sup>n</sup>ntyé<sup>n</sup>'ē chi nga<sup>n</sup>'a yā ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> dichíí'<sup>v</sup>ē Ndyuūs cáávā chi cuuvi n'daacā ye<sup>n</sup>'é nī. Naati nduuti chi idií<sup>n</sup> nī chi nguéé n'daacā, tuu'mi ní dí'va'á nī ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>ntyé<sup>n</sup>'ē. Caati cuaacu chi 'ii<sup>n</sup>ntyé<sup>n</sup>'ē cuuvi díí<sup>n</sup> yā castigar 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> tíí 'ii<sup>n</sup>ntyé<sup>n</sup>'ē ní véé poder ye<sup>n</sup>e yā. 'Ii<sup>n</sup>ntyé<sup>n</sup>'ē ní dichíí'<sup>v</sup>ē Ndyuūs ní canéé chi díí<sup>n</sup> yā dendu'ū chi cuaacu. Ní díí<sup>n</sup> yā castigar 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> caati Ndyuūs nguéé inee yiinú yā ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi nguéé n'daacā idií<sup>n</sup> yā.

<sup>5</sup> Ni cáávā chuū canee chi 'caandiveé<sup>n</sup> nī chi nga<sup>n</sup>'a 'ii<sup>n</sup>ntyé<sup>n</sup>'ē nguéé dámaā<sup>n</sup> caavā chi cuuví nī castigo tí cáávā deenú nī chi n'daacā chi nacadi-inúú<sup>n</sup> nī na staava ye<sup>n</sup>'é nī.

<sup>6</sup> Ni 'tiicá ntúū<sup>n</sup> caavā chúū, ca'á nī tuumī cobrador ye<sup>n</sup>'ē gobierno. 'Ii<sup>n</sup>ntyé<sup>n</sup>'ē mii<sup>n</sup> dichíí'<sup>v</sup>ē Ndyuūs taachi díí<sup>n</sup> yā ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é yā.

<sup>7</sup> Canee yú chi ca'a yú tuumī cobrador ye<sup>n</sup>e gobierno. Canee yú chi ca'a yú tuumī ye<sup>n</sup>e yá<sup>n</sup>'āa ye<sup>n</sup>e yú cobrador mii<sup>n</sup>. Canee yú chi díí<sup>n</sup> yú chí cu'teenu yú 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>ntyé<sup>n</sup>'ē ní díí<sup>n</sup> yú estimar 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>.

<sup>8</sup> Nguéé cun'diicú nī ye<sup>n</sup>'ē mar 'áámá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> nguéé du'ū <sup>v</sup>εε. Dámaā<sup>n</sup> canee chi dine<sup>n</sup>'e yú nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi dine<sup>n</sup>'é nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> díí<sup>n</sup> yā tan'dúúcā chi nga<sup>n</sup>'a ley ye<sup>n</sup>e yú.



9 Ní mandamiento ye<sup>n'e</sup> ley ye<sup>n'e</sup> yú ní chuū chii<sup>n</sup>: Nguéé ca<sup>n'</sup>á nī ndúúcū n'daata o isa<sup>n'</sup>ā chi nguéé ye<sup>n'</sup>é nī. Nguéé 'caa<sup>n'</sup>nú<sup>n</sup> nī 'ii<sup>n'</sup>yā<sup>n</sup>. Nguéé diduucú nī. Nguéé caa<sup>n'</sup>ma<sup>n</sup> nī nduudu yaadi ye<sup>n'e</sup> mar 'áámá 'ii<sup>n'</sup>yā<sup>n</sup>. Nguéé diné<sup>n'e</sup> nī dendu'ū chi véé chi ye<sup>n'e</sup> táámá yā. Ní nducué<sup>n'e</sup> mandamiento 'cūū ndúúcū taná<sup>n'</sup>ā mandamiento ye<sup>n'e</sup> ley ye<sup>n'e</sup> yú chi véé, ní cuuví cuaacú nduudu ní tuumicádí<sup>n</sup>nuu<sup>n</sup> yú na nduudú 'cūū: Diné<sup>n'e</sup> nī 'ii<sup>n'</sup>yā<sup>n</sup> nii<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup> vaacú nī tan'dúúcā chi dine<sup>n'</sup>é nī maá<sup>n</sup> nī.

10 'Ii<sup>n'</sup>yā<sup>n</sup> chi dine<sup>n'</sup>é yā 'ii<sup>n'</sup>yā<sup>n</sup> nii<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup> vaacú yā nguéé cunncáā idií<sup>n</sup> yā ndúúcu yā. Ní 'tíicā. Taachi dine<sup>n'e</sup> yú 'ii<sup>n'</sup>yā<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> yú tan'dúúcā chi nga<sup>n'</sup>a ley ye<sup>n'e</sup> yú.

11 N'dee cá ní nguéé dámaā<sup>n</sup> chúū. Nadacádí<sup>n</sup>nuu<sup>n</sup> yú ye<sup>n'e</sup> nguuvi s'ee<sup>n</sup> chi canee yú i<sup>n'</sup>yee<sup>n</sup>dí 'cūū. Canéé chi 'cuεεtinéé ngiinu yú caati ye<sup>n'e</sup> hora chi ngua<sup>n'</sup>ai yú ní 'āā snee nii<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup> cá ye<sup>n'e</sup> s'uuú<sup>n</sup> nguéé ti taachi caama i'téenu yú Cristo.

12 Maa<sup>n</sup> ní hora mii<sup>n</sup> tan'dúúcā chi 'āā chéé cuuvi dεεve ní 'āā cūchii nguuvi taachi ndaá Cristo maa<sup>n</sup>. Ní nguéé canee chi dii<sup>n</sup> yú dendu'ū chi nguεε n'daacā chi dii<sup>n</sup> yú tan'dúúcā chi na maaí<sup>n</sup>, naati n'daacā 'cuεεtinee yú tan'dúúcā chi canee yú na dεεve ye<sup>n'</sup>é Ndyuūs ní n'daacā canee cáávā s'uuú<sup>n</sup>.

13 Ní 'cuεεtinee yú n'daacā tan'dúúcā chi canéé chi dii<sup>n</sup> yú na dεεve ye<sup>n'</sup>é Ndyuūs. Nguéé cuuvi cuu'vi yú ní nguéé idií<sup>n</sup> yú 'viicu ye<sup>n'e</sup> chi che'e yú ndúúcū n'dee n'dáí ruido. Ní nguéé 'cuáa<sup>n</sup> yú ca<sup>n'</sup>a yú ndúúcū n'daataá o isa<sup>n'</sup>ā chi nguéé ye<sup>n'e</sup> yú. Ndíi nguéé ndúú canee yú ndúúcū vicio ye<sup>n'e</sup> yú. Nguéé 'caa'va yú ní nguéé ngueē yú ye<sup>n'e</sup> táámá 'ii<sup>n'</sup>yā<sup>n</sup>.

14 Naati 'cuεtinee yú n'daacā ní dii<sup>n</sup> yú tan'dúúcā chi Señor Jesucristo ye<sup>n'e</sup> yú dií<sup>n</sup> yā. Ní nguée dii<sup>n</sup> yú tan'dúúcā chi ne<sup>n'e</sup> maa<sup>n</sup> cuerpo ye<sup>n'e</sup> yú.

## 14

*Nguée caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> nī ye<sup>n'e</sup> chi idii<sup>n</sup> hermano ye<sup>n'e</sup> nī*

<sup>1</sup> Ndís'tiī ní cuta'á nī nguaa<sup>n</sup> ndís'tiī hermanos ye<sup>n'e</sup> yú chí duūva yā ye<sup>n'e</sup> chi i'téenu yā; ní nguée néené n'deēe caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> nī nduucú yā ye<sup>n'e</sup> chi nadacadíínuu<sup>n</sup> yā chi nguée ituumicadíínuu<sup>n</sup> yú ye<sup>n'e</sup>.

<sup>2</sup> Ti 'tíicā, véé 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi i'téenu yā Ndyuūs ní nadicadíínuu<sup>n</sup> yā chí cuuvi che'é yā nducué<sup>n'e</sup> chí véé. Ní ná<sup>n</sup>'á 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi nguée i'téenu n'daaca yā ní nguée cuuvi che'é yā nducué<sup>n'e</sup>. Taachi ca<sup>n</sup>'á yā che'é yā ní<sup>n</sup>'vεε nguée che'e yā yuūte cáávā religión ye<sup>n'e</sup> yā.

<sup>3</sup> 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí che'é yā tanducué<sup>n'e</sup> chí véé nguée cánée chí caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> yā ye<sup>n'e</sup> chí nguεε ineen yiínú yā ye<sup>n'e</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí nguée nge'é yā nducué<sup>n'e</sup>. Ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí nguée che'é yā nducué<sup>n'e</sup> nguée cánée chí n'diichí yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí che'e tanducué<sup>n'e</sup> chí véé caati Ndyuūs sta'á ntúu<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí cuuvi ye<sup>n'e</sup> yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>.

<sup>4</sup> Ndís'tiī, ¿du'ū ndís'tiī chí n'diichí nī chí dii<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí dichí<sup>n</sup>'vε táámá yā? nduuti chí dií<sup>n</sup> yā chí n'daacā o chí nguée n'daacā. Dámaā<sup>n</sup> 'iiví yā cánée chí n'diichí yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí dichí<sup>n</sup>'ve yā. Ní n'daacā cuuvi canee caavá yā, caati Señor Ndyuūs ye<sup>n'e</sup> yú cuuví dií<sup>n</sup> yā chí cánée n'daacā ye<sup>n'e</sup> yā caati Señor

Ndyuūs vée poder ye<sup>n</sup>'é yā chi inneé yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi dichí'vε yā.

<sup>5</sup> Ní 'tiicá ntúū<sup>n</sup>, 'áámá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nadacadíínuu<sup>n</sup> yā chi 'áámá nguuvi ní ch'εεε ca nguée ti táámá nguuvi. Táámá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nadacadíínuu<sup>n</sup> yā chi 'aā daamá nūu<sup>n</sup> nducué<sup>n</sup>'ē nguuvi. Ní ca'áámá ca'aama nī ní caneé nī tan'dúúccā chi diitu nadicádiinúú<sup>n</sup> nī.

<sup>6</sup> 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi dií<sup>n</sup> yā cuenta chi 'áámá nguuvi ní ch'εεε ca nguée ti taná<sup>n</sup>'ā nguuvi, 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> nadicadíínuu<sup>n</sup> yā 'tíicā cáávā chi dich'εεé yā Señor Ndyuūs ye<sup>n</sup>'é yā. 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi nadicadíínuu<sup>n</sup> yā dáámá nūu<sup>n</sup> nducué<sup>n</sup>'ē nguuvi 'tiicá ntúū<sup>n</sup> dií<sup>n</sup> yā cáávā chi dich'εεé yā Señor Ndyuūs ye<sup>n</sup>'é yā. Ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi nguée che'é yā ye<sup>n</sup>'e tanducué<sup>n</sup>'ē chi vée dií<sup>n</sup> yā 'túúccā cáávā chi i'téenu yā Señor ní ca'á yā gracias Ndyuūs cáávā chi che'e yā. Ní 'tiicá ntúū<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi che'é yā ye<sup>n</sup>'e tanducué<sup>n</sup>'ē chi vée dií<sup>n</sup> yā 'túúccā cáávā chi i'téenu yā Señor ní 'tiicá ntúū<sup>n</sup> ca'á yā gracias Ndyuūs cáávā chi che'e yā.

<sup>7</sup> Ní 'tíicā mar 'áámá s'uuú<sup>n</sup> nguée sндуuchi yú cucáávā maa<sup>n</sup> yú ndíi nguée ndúú 'cuūvi yú cucáávā maa<sup>n</sup> yú.

<sup>8</sup> Ndúúti chi sндуuchi yú, sндуuchi yú cáávā Señor. Ní nduuti chi 'cuūvi yú, 'cuūvi yú cáávā Señor. Maa<sup>n</sup> ní ndúútī chi sндуuchi yú o n'dií yú ye<sup>n</sup>'e Señor s'uuú<sup>n</sup>.

<sup>9</sup> Ní Cristo ch'īi yā ní nduuchi ntuú<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'e nguaa<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup>'ā caati cuuví yā Señor ye<sup>n</sup>'e tiná<sup>n</sup>'ā, ní 'tiicá ntuū<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí sндуuchi.

<sup>10</sup> Maa<sup>n</sup> ní dii, ¿dε'ē cúúví chí n'díichí nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'e hermano ye<sup>n</sup>'ē di? ¿O dε'ē cúúví chi nguεε ne<sup>n</sup>'e di hermano ye<sup>n</sup>'ē di? 'Tíicā nducyaaca yú

canee chi na<sup>n</sup>a yú nanáá<sup>n</sup> Cristo. Ní Cristo mii<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>'á yā n'diichí yā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'e yú.

11 Canéé nguū<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs 'tíicā:

Cuaacu ní<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> tan'dúúcā chi 'úú chí canduuchí,  
nga<sup>n</sup>'a Señor Ndyuūs, nducyáácá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>  
canéé chi cáántii'yá yā nanáá<sup>n</sup> 'úú, ní  
nducyaaca yā canee chi caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> yā chi  
'úú ní Ndyuūs 'úú.

12 Ní 'tíicā vaa. Ca'áámá ca'aama s'uūu<sup>n</sup> canee chi ca'a yú cuenta nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs ye<sup>n</sup>'e chi maa<sup>n</sup> yú dii<sup>n</sup> yú.

*Nguéé dií<sup>n</sup> nī chi hermano ye<sup>n</sup>'é nī dinuu<sup>n</sup>ndí yā*

13 Cáávā chuū nguéé canéé chi n'diichi yú ye<sup>n</sup>'e chi dii<sup>n</sup> hermanos ye<sup>n</sup>'e yú. Nguéé idii<sup>n</sup> yú 'túúcā. Canéé chi nadacádíínuu<sup>n</sup> nī chi nguéé idií<sup>n</sup> nī mar 'áámá naa<sup>n</sup> chi hermanos ye<sup>n</sup>'é nī nguéé cūnee yi-inú yā ní cuuvá yā na nuu<sup>n</sup>ndi.

14 Maa<sup>n</sup> ní chi 'úú ní ye<sup>n</sup>'é Jesucristo 'úú, deenú chi cuaacu chi nguéé v'éé mar 'áámá dendu'ū chi nguéé n'daacā ye<sup>n</sup>'é maáá<sup>n</sup>. Ní nduuti chi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nadacádíínuu<sup>n</sup> yā chi 'áámá dendu'ū nguéé n'daacā, tuu'mi ní chuū ní cáávā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> cuaacu chi nguéé n'daacā.

15 Ní nduuti chí cáávā 'áámá dendu'ū chi che'é nī ní dií<sup>n</sup> nī chi hermano ye<sup>n</sup>'é nī cuuvi ya'ái yā, tuu'mi ní nguéé dií<sup>n</sup> nī 'túúcā cáávā chi dīne<sup>n</sup>'é nī hermano ye<sup>n</sup>'é nī. Nguéé dií<sup>n</sup> nī chi cuuvi ndaí hermano ye<sup>n</sup>'e nī cáávā 'áámá dendu'ū chi che'é nī caati Cristo ní ch'iī yā cáávā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>.

16 Nguéé dií<sup>n</sup> nī cosas chi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> cuuvi caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'e chi ndís'tiī chi nguéé n'daacā idií<sup>n</sup> nī ye<sup>n</sup>'e chi ndís'tiī deenú nī chi n'daacā.

17 Naati chíín chi ye<sup>n</sup>ē Ndyuūs chi nga<sup>n</sup>a ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>ē nguéé ye<sup>n</sup>ē chi nge'e yú ndúú<sup>c</sup>ū chi ngi'i yú. Ndyuūs nga<sup>n</sup>a ntii<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>ē dendu'ū chi cuaacu ndúú<sup>c</sup>ū vaadī 'dií<sup>n</sup> ndúú<sup>c</sup>ū vaadī yeenú chi Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>é Ndyuūs tee yā s'uuú<sup>n</sup>.

18 Ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi dichíí'vē Cristo ní dií<sup>n</sup> yā dendú'ū chi 'túú<sup>c</sup>ā, 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> dií<sup>n</sup> yā tan'dúú<sup>c</sup>ā chi ne<sup>n</sup>e Ndyuūs. 'Tiicá ntuū<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū nga<sup>n</sup>'a yā chi n'daācā idii<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>.

19 Maa<sup>n</sup> ní 'tíicā canee chi dii<sup>n</sup> yú. Canéé chi dii<sup>n</sup> yú dendu'ū cáávā chi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> 'cuεεtinée yā ndúú<sup>c</sup>ū vaadī 'dií<sup>n</sup> ní ndúú<sup>c</sup>ū chi dii<sup>n</sup> yú cunnee yú 'aama yú taama yú chi cu'téenu ca yú ye<sup>n</sup>e Ndyuūs.

20 Ní nguéé ñdituuví nī dendú'ū ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> chi dii<sup>n</sup> Ndyuūs cáávā 'áámá dendu'ū chi nge'é nī. Cuaacu chi tanducué<sup>n</sup>ē dendu'ū ní δενε naati nguéé n'daacā idii<sup>n</sup> yú. Nduuti chi che'e yú 'áámá dendu'ū, ní cáávā chi che'e yú tuu'mi ní dii<sup>n</sup> yú chi táámá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> dinuu<sup>n</sup>dí yā.

21 N'daacā ca chi nguéé dii<sup>n</sup> yú mar 'áámá dendu'ū chi dii<sup>n</sup> chi hermano ye<sup>n</sup>e yú cuuvi dinuu<sup>n</sup>dí yā o dii<sup>n</sup> chi nguéé i'téenu yā n'daacā. Nguéé che'e yú yuutē o nguéé ngi'i yú vino o nguéé dii<sup>n</sup> yú 'áámá dendu'ū chi 'túú<sup>c</sup>ā chí dii<sup>n</sup> chi hermano ye<sup>n</sup>e yú nduuví duūva yā ye<sup>n</sup>e chi i'téenu yā.

22 Ní ye<sup>n</sup>e chi ndís'tiī i'téenu nī ye<sup>n</sup>e chi nga<sup>n</sup>'a maá<sup>n</sup> nī canéé chi i'téenu nī ye<sup>n</sup>ē nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs. Δε'ε chúú<sup>c</sup>ā n'dai taavi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi staava ye<sup>n</sup>é yā nguéé dii<sup>n</sup> condenar maá<sup>n</sup> yā cáávā cosa chi dii<sup>n</sup> yā chi nguéé n'daacā.

23 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi che'é yā 'áámá dendu'ū ní n'dee nadicadí<sup>n</sup>nuu<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>ē nduuti chi n'daacā o chi

nguéeé n'daacā cuuvi yā condenado caati nguéeé nge'é yā ndúúcū núú<sup>n</sup>má<sup>n</sup> staava ye<sup>n</sup>'é yā. Ní nducué<sup>n</sup>'ē chi dii<sup>n</sup> yú taachi nguéeé deenu yú nduuti chi n'daacā o nguéeé n'daacā, tuu'mi ní dinuu<sup>n</sup>ndi yú.

## 15

*Diné<sup>n</sup>'e yú 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nii<sup>n</sup>nu<sup>n</sup> ná vaacu yú nguéeé diné<sup>n</sup>'e yú maā<sup>n</sup> yú*

<sup>1</sup> S'uuú<sup>n</sup> chi i'téenu ca yú Jesucristo canee chi cunnee yú 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi duu'vi i'téenu yā Jesucristo. Ní nguéeé dii<sup>n</sup> yú tan'dúúcā chi ne<sup>n</sup>'e maa<sup>n</sup> yú chi canee nn'daacā yú.

<sup>2</sup> Ní ca'áámá ca'aama yú canéé chi dii<sup>n</sup> yú chi n'daacā ndúúcū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nii<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup> vaacu yú cáávā chi n'daacā canéé yā ní cuuvi cu'téenu cá yā.

<sup>3</sup> Deenu yú chi ní nguéeé Cristo dií<sup>n</sup> yā chi ne<sup>n</sup>'e maā<sup>n</sup> yā ti 'tíicā tan'dúúcā chi canéé nguū<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs. Cristo nga<sup>n</sup>'á yā ye<sup>n</sup>'e maā<sup>n</sup> yā nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs: Chíí<sup>n</sup> chi nguεε n'daacā chi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'a ye<sup>n</sup>'e di ní canéé vmnaa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é.

<sup>4</sup> Ní nducué<sup>n</sup>'ē chi vmnáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> canéé nguū<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs ní canéé nguū<sup>n</sup> caavā chi 'cueē<sup>n</sup> yú; ní cáávā chi 'áámá canee yú ndúúcū chi i'téenu yú ní cáávā chi diī<sup>n</sup> animar s'uuú<sup>n</sup> chi cunnee ngiinu yú ye<sup>n</sup>'e chi cuuvi ye<sup>n</sup>'e yú. 'Tíicā dii<sup>n</sup> nduudu ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs cáávā s'uuú<sup>n</sup>.

<sup>5</sup> Ndyuūs chi tee yā vaadī yeenú s'uuu<sup>n</sup> ndúúcū chi cunee ngiinu yú chi cuuvi ye<sup>n</sup>'e yú, Ndyuūs ní inneé yā ndís'tiī chi cuuvi 'diií<sup>n</sup> 'diií<sup>n</sup> 'cuεεtineé nī 'áámá nī ndúúcū taama nī tan'dúúcā Cristo ne<sup>n</sup>'é yā chi dií<sup>n</sup> nī.

6 Tuu'mi ní nducyáácá nī tan'dúúcā chi 'áámá nī cuuvi dich'εεté nī Ndyuūs chi chiidá Señor Jesu-cristo ye<sup>n</sup>e yú.

*Ti<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> candéé yā nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>e Cristo nanáá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi nguéé ye<sup>n</sup>e ndaata Israel*

7 Ní 'tíicā 'cuaá<sup>n</sup> nī ndúúcū núú<sup>m</sup>á<sup>n</sup> staava ye<sup>n</sup>é nī 'áámá nī taama nī tan'dúúcā Cristo 'cuú<sup>n</sup> yā s'uuú<sup>n</sup> ní 'iicu cuuvi dich'εεε yú Ndyuūs.

8 Ní chuū maa<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'á ngí ndís'tiī. Cristo ndaa yā i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū chi dichíí'vé yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup> ní idicuaacú yā chi Ndyuūs ca<sup>n</sup>'a yā chi ca'a yā chiida yú tiempo chi 'āā chó'ōo. Ní 'tíicā Cristo ch'i<sup>n</sup>'í yā chi Ndyuūs ní díí<sup>n</sup> yā tanducué<sup>n</sup>'ē chi ca<sup>n</sup>'a yā chi díí<sup>n</sup> yā.

9 Ní 'tiicá ntúū<sup>n</sup> ndái yā cáávā chi taná<sup>n</sup>'ā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi nguéé ye<sup>n</sup>e ndaata Israel cuuvi dich'εεté yā Ndyuūs caati Ndyuūs ya'āī 'iinú yā ye<sup>n</sup>e taná<sup>n</sup>'ā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> dendú'ū. Ní 'tiicá ntúū<sup>n</sup> canéé nguū<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>é Ndyuūs:

Cáávā chuū 'úú ní dich'εεté n'diī Señor nguaa<sup>n</sup> na nducyáácá nación, ní 'úú ní caatá canciones chi díí<sup>n</sup> honrar n'diī.

10 Ni táámá cuaa<sup>n</sup> naachi canéé nguū<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>e Ndyuūs nga<sup>n</sup>'a 'tíicā:

'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e nducyáácá nación canéé chi yeenú yā ndúúcū 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi Ndyuūs nndεεvé yā chi cuuvi ye<sup>n</sup>é yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>.

11 Táámá cuaa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e libro ye<sup>n</sup>é Ndyuūs nga<sup>n</sup>'a 'tíicā:

'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e nducyáácá nación canee chi dich'εεté yā Ndyuūs, ní nducyáácá yā nga<sup>n</sup>'á yā chí n'diī Ndyuūs ní ch'εεε n'dai n'diī.

12 Ní 'tiicá ntúū<sup>n</sup> canéé nguū<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs naachi profeta Isaías dingúu<sup>n</sup> yā 'tíica ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi Ndyuūs nga<sup>n</sup>'á yā chi ca<sup>n</sup>'á yā chi dichó'o yā:

'Úú idií<sup>n</sup> chi ndaa 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e ndaata ye<sup>n</sup>'e sa<sup>n</sup>'ā Isaías, ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ncuéé<sup>n</sup> yā chi gobernador chi caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> ntii<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'ē nducué<sup>n</sup>'ē nación. Ní vée<sup>n</sup> chi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní cūnee ngiinú yā nanáa<sup>n</sup> yā cáávā chi ca<sup>n</sup>'a yā chi dii<sup>n</sup> yā.

13 Ní Ndyuūs chi ca'á yā ndís'tiī chi vée<sup>n</sup> chi cūnee ngiinú nī nanáa<sup>n</sup> yā, ne<sup>n</sup>'é chi téé yā ndís'tiī n'dee n'dáí vaadī yeenú ndúúcū vaadī 'dii<sup>n</sup>, ti ndís'tiī ní i'téenu nī Jesucristo. Caati cáávā poder ye<sup>n</sup>'ē Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs cuuvi cá nī cūnee nginu cá nī ye<sup>n</sup>'e chi cuuví ye<sup>n</sup>'é nī.

14 Ndís'tiī hermanos ye<sup>n</sup>'é, 'úú ní deenú chi cuaacu chi ndís'tiī ní dií<sup>n</sup> nī dendu'ū chi n'dai. Ní ndís'tiī ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi deenu ndís'tiī. Ní deenú nī ca'a nī consejo 'áámá nī ndúúcū taama nī.

15 Naati maa<sup>n</sup> ní na carta 'cūū 'úú diitu idinguú<sup>n</sup> n'dee n'dáí cá ye<sup>n</sup>'é nī ye<sup>n</sup>'e dendu'ú 'cūū caati ndís'tiī ní cuuvi n'gaacu nī ye<sup>n</sup>'ē chi 'āā deenú nī. Chuū ní dinguú<sup>n</sup> chεεchi caati Ndyuūs chí n'dai taavi nduucú nī tee yā 'úú ye<sup>n</sup>'e chi n'dai taavi ye<sup>n</sup>'é yā chí dií<sup>n</sup>.

16 Ní 'úú ní dichíí'vē Cristo 'úú nguaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi nguée Israel yā. Ní nguaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> 'úú dií<sup>n</sup> ntii<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē chi nga<sup>n</sup>'á nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'e evangelio chi nduudu ngai ye<sup>n</sup>'e Jesucristo chi nadanguá<sup>n</sup>'ai 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Ní 'tíicā cuuvi candéé 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi nguée Israel yā nanáa<sup>n</sup> Ndyuūs tan'dúúcā chi ofrenda n'dai yā chi Ndyuūs 'cuaá<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>,



caati Espíritu N'dai ye<sup>n'</sup>é Ndyuūs s'née yā 'ii<sup>n'</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> cáávā ntii<sup>n'</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n'</sup>é Ndyuūs.

17 Ni 'úú ní cáávā chi i'teenú Jesucristo, 'úú ní yeenú chi dií<sup>n</sup> ntii<sup>n'</sup>nyu<sup>n</sup> n'dai ye<sup>n'</sup>é Ndyuūs.

18 Tí 'úú ní nguée<sup>n</sup> du'ū vεε nga<sup>n'</sup>á, dámaā<sup>n</sup> chíi<sup>n</sup> chi Cristo dií<sup>n</sup> yā cáávā 'úú. Ní 'íicú 'ii<sup>n'</sup>yā<sup>n</sup> chi nguée<sup>n</sup> Israel yā cuuvi cu'téenu yā Ndyuūs. Ní chúū idií<sup>n</sup> cáávā nduudu cuaacu chi nga<sup>n'</sup>á ní cáávā nducué<sup>n'</sup>ē chi dií<sup>n</sup>.

19 Ni 'úú ní ngā<sup>n'</sup>a cuaacú tanducué<sup>n'</sup>ē ye<sup>n'</sup>e evangelio ye<sup>n'</sup>e Cristo nducué<sup>n'</sup>ē yāā<sup>n</sup> taachí chō'ó ndíí yāā<sup>n</sup> Jerusalén ndii yá<sup>n'</sup>āa Ilírco. Ni dií<sup>n</sup> ntii<sup>n'</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n'</sup>é ndúúcū poder ye<sup>n'</sup>e Espíritu N'dai ye<sup>n'</sup>é Ndyuūs, ndúúcū señales chi inaa<sup>n</sup> yú ndúúcū vaadī n'giinu.

20 Ní idií<sup>n</sup> ca ntii<sup>n'</sup>nyu<sup>n</sup> caati cuuvi caa<sup>n'</sup>má<sup>n</sup> nduudu cuaacu chi nadangua<sup>n'</sup>āi 'ii<sup>n'</sup>yā<sup>n</sup> ndii nducué<sup>n'</sup>ē yāā<sup>n</sup> naachi 'āā cuée<sup>n</sup> 'caandivé<sup>n'</sup>e yā chi duuchí Cristo, caati 'úú nguée<sup>n</sup> ne<sup>n'</sup>é caa<sup>n'</sup>má<sup>n</sup> nduudu cuaacu ye<sup>n'</sup>e Cristo naachi táámá yā 'āā candé<sup>n'</sup>e yā nduudu mii<sup>n</sup> ní dií<sup>n</sup> yā ntii<sup>n'</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n'</sup>e Cristo.

21 Naati ne<sup>n'</sup>é dií<sup>n</sup> tan'dúúcā chi canée<sup>n</sup> nguū<sup>n</sup> na libro ye<sup>n'</sup>é Ndyuūs 'tíicā:

'Ii<sup>n'</sup>yā<sup>n</sup> chi 'aa cuée<sup>n</sup> ndaa tááma yā nanáa<sup>n</sup> yā chi caa<sup>n'</sup>má<sup>n</sup> yā ye<sup>n'</sup>e Cristo, 'ii<sup>n'</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> cuuví cadíínuu<sup>n</sup> yā ye<sup>n'</sup>é yā. Ní 'ii<sup>n'</sup>yā<sup>n</sup> chi mar 'áámá vmné<sup>n'</sup>ēe nguée<sup>n</sup> n'giindivé<sup>n'</sup>e yā ye<sup>n'</sup>e Cristo ní 'caandivé<sup>n'</sup>e yā ní cuuvi tuumi-cadíínuu<sup>n</sup> yā ye<sup>n'</sup>e yā.

*Pablo ne<sup>n'</sup>é yā ca<sup>n'</sup>a yā na yāā<sup>n</sup> Roma*

22 Neené n'dee<sup>n</sup> cuuví nadicadiinúú<sup>n</sup> chi ne<sup>n'</sup>é chíi nanáa<sup>n</sup> ndís'tīi naati nguée<sup>n</sup> chíi ndāa.

23 Naati maa<sup>n</sup> ní 'āā ch'iīnū ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é na yáā<sup>n</sup> s'uu<sup>n</sup>. Nééné n'deee nduūyú chi ne<sup>n</sup>'é ndaá n'diichí ndís'tiī.

24 Ní ne<sup>n</sup>'é na<sup>n</sup>'á ndii yá<sup>n</sup>'āa España ní taachi ca<sup>n</sup>'á cyúúni ne<sup>n</sup>'é n'diichí ndís'tiī ní cuneé nduucú nī 'áámá tiempo nūu<sup>n</sup>. Ní cuayiivi chi yeenu chi caneé ndúúcū ndís'tiī ne<sup>n</sup>'é chí ndís'tii cunneé nī 'úú taachi na<sup>n</sup>'á ndii yáā<sup>n</sup> Roma.

25 Maa<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'á na yáā<sup>n</sup> Jerusalén ní ndéé ofrenda chí cunneé hermanos Israel ye<sup>n</sup>'e yú chi i'téenu yā Cristo.

26 Caati hermanos ye<sup>n</sup>'e yú ye<sup>n</sup>'e yá<sup>n</sup>'āa Macedonia ndúúcū hermanos ye<sup>n</sup>'e yú ye<sup>n</sup>'e yá<sup>n</sup>'āa Acaya maá<sup>n</sup> yā ne<sup>n</sup>'é yā ca'á yā ofrenda ní nadacadínuu<sup>n</sup> n'daaca yā taachi sta'á yā 'aama ofrenda ye<sup>n</sup>'e tumī nguaa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é yā chi dichó'o yā tuumi mii<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e hermanos ye<sup>n</sup>'e yú chi snée yā na yáā<sup>n</sup> Jerusalén, ye<sup>n</sup>'e hermanos chi pobre yā chi nguéé véé necesidades ye<sup>n</sup>'e yā.

27 Ní 'tíicā dií<sup>n</sup> yā naati cuaacu ní<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> hermanos canéé chi cunneé yā hermanos Israel s'ee<sup>n</sup> chi pobre yā chi snée yā na yáā<sup>n</sup> Jerusalén caati hermanos Israel s'uu<sup>n</sup> ní 'āā dii<sup>n</sup> yā chi hermanos chi nguéé Israel yā sta'á yā ye<sup>n</sup>'e dendú'ū chi n'dai chi ye<sup>n</sup>'e Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs. Ní cáávā hermanos Israel ye<sup>n</sup>'e yú 'túúcā dií<sup>n</sup> yā hermanos chi nguéé Israel yā ndúúcū chi n'deee n'dái ye<sup>n</sup>'é yā canéé chi cunneé yā 'iī<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Israel chi i'téenu yā Cristo.

28 Maa<sup>n</sup> ní taachi 'cuiīnū dií<sup>n</sup> asunto 'cūū ní taachi nga'á ofrenda 'cūū hermanos Israel, tuu'mi ní na<sup>n</sup>'á na yá<sup>n</sup>'āa España. Ní taachi ca<sup>n</sup>'á cyúúni ní ndaá na yáā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é nī, cho'ó n'diichí ndís'tiī.

29 Ní deenú chi taachi ndaá nanáán ndís'tiī se-guro chi ndaá ndúúcū tanducué<sup>n</sup>ē chi n'dai taavi chi véé chi ye<sup>n</sup>ē nduudu n'dai ye<sup>n</sup>é Cristo.

30 Maa<sup>n</sup> ní ndís'tiī hermanos ye<sup>n</sup>é di'cuiitú ndís'tiī cáávā Señor Jesucristo ye<sup>n</sup>e yú ní cáávā Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>é Ndyuūs chi diné<sup>n</sup>e yā s'uuú<sup>n</sup> chi 'tiicá ntúū<sup>n</sup> ndís'tiī caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup>ngua'a cá nī cáávā 'úú. Ní 'úú nga<sup>n</sup>'angua'á chi Ndyuūs cunnée yā 'úú.

31 Caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup>ngua'á nī chi Ndyuūs nadanguá<sup>n</sup>'ai yā 'úú ye<sup>n</sup>e ta'a 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel chi snée yā na yá<sup>n</sup>'āa Judea, 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi nguéé i'téenu yā Cristo. Ní caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup>ngua'á nī chi ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> chi dii<sup>n</sup> cáávā hermanos chi snée yā na yā<sup>n</sup> Jerusalén, Ndyuūs inee yiinú yā ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> chi dii<sup>n</sup>.

32 Ní 'íicú nduuti chi Ndyuūs ne<sup>n</sup>é yā, 'úú ní yeenú taachi ndaá nanáán ndís'tiī ní cun-taavi'tuūnúú ndúúcū ndís'tiī.

33 Ne<sup>n</sup>é chi Ndyuūs téé yā nducyaaca ndís'tiī vaadi 'dii<sup>n</sup> chi 'cuεtinéé 'dii<sup>n</sup> nī. 'Tíicā.

## 16

*Pablo dicho'ó yā, N'dai ndís'tiī, hermanos ye<sup>n</sup>é yā*

1 'Úú ní nga<sup>n</sup>'á ngī ndís'tiī chi 'cuaá<sup>n</sup> nī Febe chi hermana ye<sup>n</sup>e yú. N'daata mii<sup>n</sup> dichíí<sup>vε</sup> yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yáacū chi canée na yā<sup>n</sup> Cencrea.

2 Ní n'daacā 'cuaá<sup>n</sup> nī n'daata mii<sup>n</sup> ndúúcū chi duuchi Señor ye<sup>n</sup>e yú, tan'dúúcā chi canée chi 'cuaá<sup>n</sup> nī hermanos ye<sup>n</sup>e yú chi i'téenu yā Cristo. Ní cunnée nī n'daata mii<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e tanducué<sup>n</sup>ē chi ne<sup>n</sup>e tá ti n'daata mii<sup>n</sup> neené 'yaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chinnee tá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. 'Tiicá ntúū<sup>n</sup> chinnee tá 'úú.

3 Ní n'dís'tiī caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> nī hermano Aquila ndúúcū n'daataá Priscila chi n'daata ye<sup>n</sup>é yā, N'daí ndís'tiī.

'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> idií<sup>n</sup> yā ntií<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e Señor Jesucristo dáámá nduucú.

<sup>4</sup> 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> n'geenú yā ngii cáávā 'úú ndíí chi cuuvi 'cuuvi yā cáávā chi cuuvi nadanguá<sup>n</sup>'ai yā 'úú. Ní 'úú ní ca'á 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> gracias. Ní nguée dámaā<sup>n</sup> 'úú, 'tiicá ntúū<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> nducyaaca hermanos ye<sup>n</sup>'e yú chi nguée na<sup>n</sup>'á yā yaácú ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup>.

<sup>5</sup> Ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yaácū chi nduuvidaamá yā na vaacu tá<sup>n</sup>'ā Priscila ndúúcū isá<sup>n</sup>'ā ye<sup>n</sup>'é yā chi Aquila: N'daí ndís'tiī, caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> nī. Ní Epeneto amigo chi neené ne<sup>n</sup>'é: N'daí dii, caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> nī. Epeneto mii<sup>n</sup> sa<sup>n</sup>'a vmnáá<sup>n</sup> vmaaa<sup>n</sup> chí'teenu sá Cristo na yá<sup>n</sup>'āa Acaya.

<sup>6</sup> Ní tá María chi neené dii<sup>n</sup> tá ntií<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> nguaa<sup>n</sup> ndís'tiī: N'daí tá, caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> nī.

<sup>7</sup> Ní sa<sup>n</sup>'ā Andrónico ndúúcū sá<sup>n</sup>'ā Junias canée yā vácūū taachi 'úú canée vácūū, ní sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup> ní n'gεεε nguaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi apóstoles. Ní sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup> i'téenu yā Cristo vmaaa<sup>n</sup> cá níicu 'úú: N'daí ndís'tiī, caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> nī.

<sup>8</sup> Ní sá<sup>n</sup>'ā Amplias chi neené ne<sup>n</sup>'é ti ye<sup>n</sup>'e Señor sa<sup>n</sup>'a mii<sup>n</sup>: N'daí dii, caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> nī.

<sup>9</sup> Ní sa<sup>n</sup>'ā Urbano chi dáámá dii<sup>n</sup> sa ntií<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é Señor nduucú 'nū: N'daí dii, caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> nī. Ní sa<sup>n</sup>'a Estaquis chi neené ne<sup>n</sup>'é: N'daí dii, caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> nī.

<sup>10</sup> Ní sa<sup>n</sup>'ā Apeles chi neené ch'eenú yā chii cáávā chi i'téenu yā Cristo: N'daí dii, caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> nī. 'Tiicá ntúū<sup>n</sup> nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e vaacu Aristóbulo: N'daí ndís'tiī, caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> nī.

<sup>11</sup> Ní sa<sup>n</sup>'a Herodión chi ye<sup>n</sup>'e yáā<sup>n</sup> vaacú: N'daí dii, caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> nī. Ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi i'téenu yā ye<sup>n</sup>'e vaacu Narciso: N'daí ndís'tiī caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> nī.

12 Ní n'daataá Trifena ndúúcū n'daataá Trifosa chi diín yā ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> chi ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e Señor: N'dái ndís'tiī caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> nī. Ní n'daataá Pérsida, hermana ye<sup>n</sup>'é chi neené ne<sup>n</sup>'é chi n'dee n'dái ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> diín tá ye<sup>n</sup>'ē ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e Señor: N'dái tá, caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> nī.

13 Ní sa<sup>n</sup>'ā Rufo, chi sa<sup>n</sup>'ā ch'εεεε nguaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi i'téenu yā Cristo ndúúcū chεεcu sa chi tan'dúúcā chεεcú dendú'ū: N'dai ndís'tiī, caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> nī.

14 Ní sa<sup>n</sup>'a s'ee<sup>n</sup> Asíncrito ndúúcū Flegonte ndúúcū Hermas ndúúcū Patrobas ndúúcū Hermes ndúúcū taná<sup>n</sup>'ā hermanos chi snée yā ndúúcu yā: N'dái ndís'tiī, caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> nī.

15 'Tiicá ntúū<sup>n</sup> sa<sup>n</sup>'a Filólogo ndúúcū n'daataá Julia ndúúcū sa<sup>n</sup>'ā Nereo ndúúcū n'daataá ví'i yā, ndúúcū sa<sup>n</sup>'a Olimpas ndúúcū nducyáácá hermanos ye<sup>n</sup>'e yú chi snée yā ndúúcū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>: N'dái ndís'tiī, caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> nī.

16 Maa<sup>n</sup> ní nguaa<sup>n</sup> maá<sup>n</sup> nī chi i'téenu nī Cristo: N'dái dii, caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> nī, ní ca'á nī 'áámá beso 'áámá nī ndúúcū taama nī tan'dúúcā costumbre ye<sup>n</sup>'é nī caati né<sup>n</sup>'e nī vi'ī. Nducyáácá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e nducyáácá yaācū: N'dái ndís'tiī nga<sup>n</sup>'a yā.

17 Maa<sup>n</sup> ní di'cuiitú ndís'tiī hermanos ye<sup>n</sup>'é chi cundéε nī cuidado ye<sup>n</sup>'é 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi dii<sup>n</sup> 'úúví vaadi cadíinū<sup>n</sup> nguaa<sup>n</sup> ndís'tiī. Ní dii<sup>n</sup> yā chi ndís'tiī dinuu<sup>n</sup>ndí nī. 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní contra ye<sup>n</sup>'ē chi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ca'cueé<sup>n</sup> yā ndís'tiī. Ní contra ye<sup>n</sup>'ē chí ch'eé<sup>n</sup> nī. Divíi nī 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē nguaa<sup>n</sup> ndís'tiī.

18 Caati 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> nguéé dichíí<sup>'ve</sup> yā Señor Jesucristo ye<sup>n</sup>'e yú ti diín yā tan'dúúcā chi ne<sup>n</sup>'e yā. Ní nginnche'éí yā staava ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi ndiicúū<sup>n</sup> caati nga<sup>n</sup>'á yā ndúúcū nduudu cúu<sup>n</sup>nū<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é yā

chi cunee ngíinu yā.

19 Nducyaáacá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> 'āā deenú yā tan'dúúcā chí ndís'tiī n'giindiveé<sup>n</sup> nī nduudu ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs ní cáávā chuū 'úú ní yeenú. Ne<sup>n</sup>'é chi ndís'tiī listo canee nī chí dii<sup>n</sup> nī dendu'ū chí n'daacā. Nguéé chí dii<sup>n</sup> nī cosa chí nguéé n'daacā.

20 Ní Ndyuūs chí véé nducué<sup>n</sup>'ē vaadi 'diī<sup>n</sup> ndu-ucú yā maa<sup>n</sup> nch'εēté cu'née<sup>n</sup> yā yáá<sup>n</sup>nguiinū<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> cuaa<sup>n</sup> máá<sup>n</sup> ca'á nī. Ne<sup>n</sup>'é chí Jesucristo téé yā nducyaáacá ndís'tiī nducué<sup>n</sup>'ē vaadi n'dai ye<sup>n</sup>'é yā.

21 Sa<sup>n</sup>'a Timoteo chí dáámá idii<sup>n</sup> sa ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ndu-ucú ndúúcū sá<sup>n</sup>'ā Lucio ndúúcū sá<sup>n</sup>'ā Jasón ndúúcū sá<sup>n</sup>'ā Sosípater chí sá<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yáā<sup>n</sup> vaacú: N'daí ndís'tiī, nga<sup>n</sup>'á yā.

22 Ní 'úú, sá<sup>n</sup>'ā chí nguuvi Tercio chí dinguún carta 'cūū cáávā Pablo: N'daí ndís'tiī, nga<sup>n</sup>'á ti ye<sup>n</sup>'é Cristo s'uuú<sup>n</sup>.

23 Ní 'tiicá ntúū<sup>n</sup> sa<sup>n</sup>'a Gayo: N'daí ndis'tiī, nga<sup>n</sup>'a sa. 'Úú ní canee na vaacu sa ní nduuvidaamá yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yaácū na vaacu sa. Ní sá<sup>n</sup>'ā Erasto ntúū<sup>n</sup> chí sá<sup>n</sup>'ā tesorero ye<sup>n</sup>'e yáā<sup>n</sup> 'cūū, ndúúcū hermano Cuarto: N'daí ndís'tiī, nga<sup>n</sup>'a yā.

24 Ne<sup>n</sup>'é chí Señor Jesucristo ye<sup>n</sup>'e yú di'viicú yā nducyaaca ndís'tiī. 'Tíicā.

*'Cuínū carta 'cūū ndúúcū chí dich'εεε yú Ndyuūs*

25 Maa<sup>n</sup> ní dich'εεε yú Ndyuūs. Ndyuūs cuuvi dii<sup>n</sup> cá yā chí díitūu canee di ndúúcū chí i'téenu di tan'dúúcā chí 'úú ca<sup>n</sup>'á nduudu cuaacu chí Cristo nadanguá<sup>n</sup>'ai yā ndís'tiī. Ní chí'cueé<sup>n</sup> ndís'tiī ye<sup>n</sup>'e evangelio chí nduudu ngai ye<sup>n</sup>'e Cristo. Chuū chí nga<sup>n</sup>'á ní chíi<sup>n</sup> chí Ndyuūs snúú<sup>n</sup> n'de'éei yā

ndii tiempo vmnáán<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> chi canéé i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dī ní Ndyuūs ch'i<sup>n</sup>'í yā 'úú nduudu ye<sup>n</sup>'e Cristo.

<sup>26</sup> Ní maa<sup>n</sup> ní deenu yú chuū cáávā chi profetas dingúu<sup>n</sup> yā na libro ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs ye<sup>n</sup>'é chuū. Ní dii<sup>n</sup> yā tan'dúúcā Ndyuūs nga<sup>n</sup>'a yā ye<sup>n</sup>'e chuū. Ní Ndyuūs cué<sup>n</sup>'é daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> canee yā. Ní maa<sup>n</sup> ní Ndyuūs ch'i<sup>n</sup>'í yā nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'é Cristo nanáán 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e nducuén<sup>'ē</sup> naciones cáávā chi 'caandiveé<sup>n</sup> yā ní cu'téenu yā.

<sup>27</sup> Cué<sup>n</sup>'é daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> canee chi dich'εεε yú Ndyuūs chi 'aama n'dyá<sup>n</sup>'ā Ndyuūs chi deenú yā tandu-cué<sup>n</sup>'ē dendu'ū. Ní dii<sup>n</sup> yú 'tíicā cáávā Jesucristo Señor ye<sup>n</sup>'e yú. 'Tíicā dii<sup>n</sup> yú.

**Nduudu n'dai ye<sup>n'</sup>e Ndyuūs ye<sup>n'</sup>e cuicateco  
ye<sup>n'</sup>e Tepeuxila  
New Testament in Cuicatec, Tepeuxila  
(MX:cux:Cuicatec, Tepeuxila)**

copyright © 1974 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Cuicatec, Tepeuxila

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Cuicateco, Tepeuxila [cux], Mexico

**Copyright Information**

© 1974, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

**The New Testament**

in Cuicatec, Tepeuxila

**© 1974, Wycliffe Bible Translators, Inc.**

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.



2014-04-22

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files  
dated 29 Jan 2022

28b090dc-326e-56c7-994e-5d3354d1d54f